

# as color

SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

El fútbol  
español  
perdió  
a Bernabén  
y contra  
Austria

## LAS DESGRACIAS NUNCA VIENEN SOLAS

Se dice —y he aquí un botón de muestra— que las desgracias nunca vienen solas. Que se sucedan como los rabos de las carezas. En efecto, tras la desgracia del viernes, con el fallecimiento de Santiago Bernabéu, el sábado tuvimos el infortunio de que nuestros seleccionados perdieran su primer partido del Mundial, contra Austria. Queda —misión casi imposible— la posibilidad de ganar a Brasil y a Suecia. Mañana, el primer enfriamiento.

**EVANGELISTA, eufórico:**  
"Seré campeón mundial"

• "PRIMERO TUMBARE A BILLY AIRD"

GRAN PREMIO  
DE ESPAÑA  
FORMULA 1

**VENCIO  
ANDRETTI**



En el suplemento  
de Motor

**ICONA Y LOS  
MOTOCICLISTAS,  
EN LUCHA**

La solución: terrenos  
especiales para las  
competiciones



# MAÑANA, TODO A UNA CARTA

BUENOS AIRES, 4. (Por telex. De nuestro enviado especial.)

ESPAÑA no es ya lo que era ni cara a los aficionados argentinos ni cara a los periodistas. Un gol de Krankl puso justicia, según los comentaristas locales, a un partido emotivo, igualado..., pero que se decantó, finalmente, para quien puso más en la pelea. Los juicios sobre la condición del equipo de Kubala parecen coincidir en un calificativo: España tuvo furia, pero no juego. España puso interés, pero no mostró calidad. No poseería es un pecado capital en un Mundial, y ya hemos comenzado a pagarlo.

No creo que ahora sea el momento de analizar a los hombres, el sistema, o siquiera el tiempo de buscar responsabilidades. Pero sí me parece hora de abordar algunas de esas cuestiones que han

trascendido a no pocos diarios bonaerenses. Uno de ellos, «La Razón», en su edición nocturna de la misma noche del sábado, recuadraba en su primera página deportiva un texto verdaderamente alarmante: «Lo que algunos jugadores califican de capricho del técnico Kubala hizo que el plantel del fútbol español se dividiera en dos bandos: uno, que apoya al técnico, y otro, que lo critica abiertamente. El cabecilla del grupo opositor es Juanito, que ahora tiene el apoyo de Leal, quien niega estar lesionado. Ayer Kubala informó que Leal no jugará contra Austria porque tenía molestias en el pubis. Leal, por su parte, dice que se encuentra perfectamente y que su eliminación del equipo, después de haber jugado toda la rueda de clasificación y amistosos, «es un capricho del seleccionador». Otro motivo de polémica es la in-

clusión de Cano en lugar de Santillana. La mayoría de los integrantes de la selección, si bien admiten que el argentino nacionalizado fue fundamental para la clasificación, en estos momentos no se encuentra en buena forma y consideran que el delantero centro del Real Madrid es el hombre de mejor estado físico de los veintidós seleccionados. Allegados a la selección se muestran preocupados por esta situación, aunque consideran que la fuerte prima que hoy puede servir para olvidar momentáneamente esta seria diferencia, pero se teme que en caso de una derrota el enfrentamiento se acentúe y las protestas antikubalistas sean escuchadas por el presidente de la Federación Española, señor Porta, cuya mediación se buscaría.»

Eso escribía «La Razón» para su edición de primeras horas de la tarde y lo incluía en la de la

noche, ya tras el partido. ¿Puede hacerse caso a una información que comete entre sus deslices el de confundir hasta el nombre de pila del presidente de la Española? Posiblemente, no. Pero está claro que, de algún modo, el clima anímico ha ido marcando los rumbos de este equipo que acabó por no convencer a nadie en un marco claramente favorable. Los primeros periódicos locales elogiaban el espíritu español, pero hacían, por regla general, hincapié en la superioridad básica de los austriacos en cuanto a marcas, serenidad defensiva y capacidad para el contragolpe. Tres premisas fundamentales en el juego de hoy, que vinieron a demostrar, por otra parte, que los de Senekowitsch no son, ni con mucho, la pera en dulce que unos pocos habían preparado.



Con esta sensacional parada, Miguel Angel evitó que el stengo entrara en su portería.

**as**  
color

ARO VII - NUM. 368  
6 de junio de 1978

Precio del ejemplar: 30 pts.  
Precio en Canarias (servicio aéreo): 33 pts.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rianzi

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Castellanos, 26. Madrid-9.  
Apt. 302.

Teléfono:

Circulación: 347 89 12  
Suscripciones: 347 89 12  
Administración: 347 23 00

Redacción: 347 23 00  
347 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Castellanos, 26.  
Tel. 348 87 96. Barcelona: Unión, 9.  
Tel. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.486-1971. Impresión: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

PRECIO  
DE SUSCRIPCIÓN

ESPAÑA

SEMESTRE: 780 pts.

ARO: 1.560 pts.

NOTA.—Para el extranjero y en-  
vase aéreo, el mismo precio  
más gastos de envío.

Difusión media por número  
controlada durante el pe-  
ríodo mayo de 1976 a abril  
1977.



Printed in Spain

90.864

EJEMPLARES



- SI ESPAÑA NO GANA A BRASIL QUEDARA FUERA DE COMBATE
- LOS JUGADORES, DIVIDIDOS EN KUBALISTAS Y ANTI-KUBALISTAS
- JUANITO, EL CABECILLA DE LA OPOSICION

#### TODO A UNA CARTA

España, como tantas veces, tiene que jugárselo mañana todo a una carta frente a los brasileños. Y lo malo es que la situación de éstos tampoco es mucho mejor. Otro obstáculo de importancia: difícilmente los amarillos repetirán su pésimo partido ante los suecos. Como pueden comprobar, el panorama se ha hecho desalentador. Y desalentadoras son las opiniones que uno fue recogiendo al final del partido entre muchas de las figuras «inactivas» de este campeonato.

Juan Carlos Lorenzo no se esperaba la derrota: «Esto complica seriamente la calificación del equipo de Kubala, aunque le queda la remota posibilidad de ganar a los brasileños. Pero me temo que puede resultar un escollo demasiado importante, una vez que la moral de los españoles debe haber sufrido un serio quebranto. Lógica-

mente la eliminatoria está cuesta arriba, pero hay que jugar dos partidos. Quedan tres horas, y en ese tiempo puede ocurrir cualquier cosa. Hasta la clasificación de los españoles, cuyo porcentaje, evidentemente, ha sufrido un serio traspié.»

El sueco Georg Ericsson no era, sin embargo y por fortuna, de la misma opinión. El hombre que dirigió magistralmente a los nórdicos contra los brasileños aún nos concedía posibilidades.

—Puede pasar cualquiera.

—¿Hasta España?

—Hasta España. Pero para eso es imprescindible que gane a Brasil.

—Lo que pudieron hacer ustedes.

—Así es. Brasil no tiene nada que ver con el de hace unos años. Y España no está tan lejos de ella.

—¿Entonces?

—Podría darse la gran sorpresa: que pasáramos nosotros y los austriacos.

—¿Qué recomendaciones le daría a Kubala, puesto que a usted le ha dado éxito el sistema?

—Kubala sabe de esto. Pero creo que está claro que a los brasileños hay que imponerse físicamente. Su capacidad técnica es superior a la demás, aunque su ejecutor más importante, Rivelino, empieza a ser ya un hombre fácil de marcar. Si España le anula y controla a Zico, podrían dar otra sorpresa.

¿Serán capaces? La verdad es que se ha pasado del franco optimismo —improcedente, en mi opinión— a un negro pesimismo. Que, más o menos, es lo que nos viene ocurriendo, salvo excepciones, a nivel de equipos nacionales desde que el fútbol es fútbol o desde que hay Mundiales, para ser exactos.

Luis ARNAIZ



El delantero centro austriaco logró con este gol la victoria para su equipo.

El portero austriaco observa el balón dentro de su meta. Era el gol español, conseguido por Dani.



## Resultados y clasificaciones

### GRUPO I

Italia, 2; Francia, 1.  
Argentina, 2; Hungría, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

|           |   |   |   |   |   |   |   |
|-----------|---|---|---|---|---|---|---|
| ARGENTINA | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Italia    | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Hungría   | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |
| Francia   | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |

**GOLEADORES:** Con un gol: Luque (Argentina), Alonso (Argentina), Rossi (Italia), Zaccarelli (Italia), Michel (Francia) y Zombori (Hungría).

### GRUPO II:

Alemania Federal, 0; Polonia, 0  
Túnez, 3; Méjico, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

|             |   |   |   |   |   |   |   |
|-------------|---|---|---|---|---|---|---|
| TUNEZ       | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2 |
| Polonia     | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Alemania F. | 1 | 0 | 1 | 0 | 0 | 0 | 1 |
| Méjico      | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 0 |

**GOLEADORES:** Con un gol: Vázquez Ayala (Méjico), Kasbi (Túnez), Gombich (Túnez) y Dhouid (Túnez).

### GRUPO III

Austria, 2; España, 1.  
Brasil, 1; Suecia, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

|         |   |   |   |   |   |   |   |
|---------|---|---|---|---|---|---|---|
| AUSTRIA | 1 | 1 | 0 | 0 | 2 | 1 | 2 |
| Suecia  | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| Brasil  | 1 | 0 | 1 | 0 | 1 | 1 | 1 |
| España  | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 2 | 0 |

**GOLEADORES:** con uno, Schuster y Krankal (Austria), Reinaldo (Brasil), Sjöberg (Suecia) y Dani (España).

### GRUPO IV:

Holanda, 3; Irán, 0.  
Perú, 3; Escocia, 1.

J. G. E. P. F. C. P.

|         |   |   |   |   |   |   |   |
|---------|---|---|---|---|---|---|---|
| HOLANDA | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 0 | 2 |
| Perú    | 1 | 1 | 0 | 0 | 3 | 1 | 2 |
| Escocia | 1 | 0 | 0 | 1 | 1 | 3 | 0 |
| Irán    | 1 | 0 | 0 | 1 | 0 | 3 | 0 |

**GOLEADORES:** con tres, Rensbrinck (Holanda), dos de penalty; con dos, Cubillas (Perú); con uno, Cueto (Perú) y Jordan (Escocia).

### PROXIMOS PARTIDOS

#### Grupo I

Día 6 (Buenos Aires): Argentina-Francia, a las 24.15.  
Día 6 (Mar del Plata): Italia-Hungría, a las 18.45 (TV).

#### Grupo II

Día 6 (Rosario): Polonia-Túnez, a las 21.45.  
Día 6 (Córdoba): Méjico-Alemania, a las 21.45 (TV, UHF).

#### Grupo III

Día 7 (Buenos Aires): Austria-Suecia, a las 18.45.  
Día 7 (Mar del Plata): Brasil-España, a las 18.45 (TV).

#### Grupo IV

Día 7 (Córdoba): Escocia-Irán, a las 21.45.  
Día 7 (Mendoza): Holanda-Perú, a las 21.45.

La última jornada de la primera fase se jugará así:

Grupo I: Italia-Argentina y Francia-Hungría.

Grupo II: Méjico-Polonia y Túnez-Alemania.

Grupo III: España-Suecia y Brasil-Austria.

Grupo IV: Perú-Irán y Escocia-Holanda.



# ANDRETTI VENCIO EN EL "SHOW" DEL JARAMA

**C**ALOR, mucho público y auténtico bostezar en el XXIV Gran Premio de España, puntuable para el Campeonato del Mundo de F-1. Como era de esperar, el italo-americano Mario Andretti, sobre Lotus, se hizo desde el principio con la victoria. Un triunfo fácil, que sólo tuvo peligro en las primeras vueltas por la fogosidad empleada por el británico James Hunt. Un Gran Premio, pues, con poca historia en lo que respecta a los puestos de cabeza.

Consignemos la presencia de la familia real, que fue acogida con visibles muestras de afecto.

En las fotografías, de Agustín Vega, que ilustran esta página, vemos algunas secuencias de la carrera y notas pintorescas de la misma, tales como Niki Lauda refrescándose antes del comienzo; Emilio Villota, que cambió su monoplaça por una motocicleta, y la ascensión de un globo en el recinto, etc.

T. D. V.





# ¿Tienes ya tu cazadora ARGENTINA-78?

Por un precio casi simbólico tú también puedes disfrutar la magnífica cazadora ARGENTINA-78.

Una prenda distinta a todo lo que conoces: llena de color, joven actual... y práctica en cantidad.

Tu cazadora ARGENTINA-78 está confeccionada en un nuevo material de importación sumamente ligero, que aísla tanto del frío como del calor y, además, es impermeable.

Es ideal para combinar con tus jeans o el resto de tus prendas. Y te será utilísima en tus salidas con los amigos o para practicar tus aficiones preferidas: sentirte libre sobre tu "máquina" o romántico junto a tu pareja...

Pídelas ahora —antes que tus amigos— y recibirás, además, ¡TOTALMENTE GRATIS! un número para el sorteo de un televisor en color.

Si quieres dar una grata sorpresa a tu acompañante, pide otra para ella (o él).

Házlo hoy mismo y dentro de pocos días las recibirás en tu propio domicilio.

POR SOLO

**695** PTAS

## OFERTA ESPECIAL

Acogiéndote a esta oferta, puedes solicitar varias cazadoras y conseguir un importante ahorro.

1 cazadora 695 ptas.  
2 cazadoras 1.390 ptas.  
3 cazadoras 2.085 ptas.

una ventosa el Mayor o modelos especiales dirígase a GROVEN Apdo. 1.389 BARCELONA



**GRATIS**



Por cada cazadora ARGENTINA-78 que tu pidas vas a recibir un número para el sorteo de un magnífico T.V. en color.

COMO ELEGIR TU TALLA  
Mide con un centímetro el contorno de tu pecho y selecciónalo después en la Orden de Envío, la referencia correspondiente.  
PECHO EN CMS.  
80-84 | 85-89 | 90-94 | 95-100  
PIDE ESTAS TALLAS

## Orden de Envío

Remítela: GROVEN Apartado 1.389 Barcelona

SI, mándame urgentemente por correo contra reembolso, las cazadoras ARGENTINA-78 cuya referencia indico con una X. (Apliquenme el precio especial si pide más de una). Al recibirlas en mi domicilio pagaré al cartero el importe correspondiente más 75 ptas. de gastos de envío. Por cada cazadora envíame, además, un número para el sorteo del fabuloso T.V. color.

Cantidad ☐ Talla 0 6212037  
Cantidad ☐ Talla 1 6212038

Cantidad ☐ Talla 3 6212039  
Cantidad ☐ Talla 5 6212040

NOMBRE .....  
APELLIDOS .....  
DOMICILIO ..... DTO. ....  
POBLACION ..... EDAD .....  
PROVINCIA .....

# LUTO EN EL FUTBOL MUNDIAL BERNABEU, un nombre para la historia



Durante unas cuantas fechas se esperaba el fatal desenlace. Santiago Bernabéu, presidente del Real Madrid y hombre popularísimo en el ambiente futbolístico mundial, estaba a punto de decir adiós a todos cuantos le admiraban. Y fue en las primeras horas del pasado viernes cuando, en su domicilio de Madrid, Bernabéu, el viejo patrón de la nave madridista, se marchaba para siempre. La muerte de Santiago Bernabéu ha puesto de luto al fútbol mundial, y no digamos nada de la conmoción producida entre su legión de admiradores. Las fotos de Agustín Vega nos muestran el cadáver en la capilla ardiente instalada en el estadio del club blanco y la llegada del furgón con los restos mortuorios.



# PELE, DECEPCIONADO POR EL PARTIDO INAUGURAL

- "ALEMANES Y POLACOS JUGARON A ESCONDERSE"
- "CONSIDERO QUE MAIER FUE EL MEJOR"
- "CRUYFF Y BECKENBAUER, LAS GRANDES ESTRELLAS DE LOS ULTIMOS TIEMPOS"

MAR DEL PLATA. (Por telex. De nuestro enviado especial.)

**P**ELE ha llegado, ¡aleluya, aleluya!... Y con él ha aparecido el desorden. La organización no ha podido permanecer inmaculada porque hay situaciones que desbordan todos los acontecimientos previstos. Una de esas ha sido la aparición de Elson Arantes do Nascimento, la gloria del fútbol mundial, según los brasileños. Este Pelé, que empieza a entrar en años, ha originado el tumulto más grande de los vividos hasta ahora en esta pacífica sede. Los organizadores habían previsto una rueda de Prensa con él a eso de las diez y media de la mañana. Pero a esa hora Renen Courte repartía consignas, o más bien órdenes, para el funcionamiento de los fotógrafos en el campo: «Hemos aceptado ochenta en vez de cuarenta y hemos de reconocer que su comportamiento en la inauguración en la cancha de River fue ejemplar. Diez sobre diez. Por eso y tras el ensayo van a permitirse otros ochenta aquí en Mar del Plata. Pero bajo ningún concepto se les autorizará entrar en el terreno de juego. Todos ustedes deberán situarse tras una línea trazada... e incluso no podrán cambiar de portería. El que pise el césped podrá ser objeto de amonestación y el que lo haga dos veces será expulsado del campo. Si reincide le será retirada la credencial. Yo les pido, por favor, que sean respetuosos con estas decisiones porque cualquier infractor irá en perjuicio de los demás.» Los límites impuestos por la FIFA causaron un poco de revuelo entre los asistentes. La llegada de Pelé se había retrasado, y cuando todos empezábamos a desesperar, un miembro de la desconcertada organización apuntó: «Los señores periodistas que quieren hablar con Pelé, que pasen al salón de la izquierda. Allí van a recibirlos.» Medio centenar salieron de estampida. Pero al llegar se encontraron con que Pelé estaba siendo sometido ya a casi un «tercer grado» por los que tuvieron la fortuna de encontrárselo sin esperar las lastimosas órdenes de los mandamases.

## LA OTRA DECEPCION

Si conectar con Pelé había resultado una pequeña odisea, acercarse a Edson Arantes do Nascimento fue peor. Ni había estrado, ni pupitres ni nada. Pero como

siempre el jugador trató de hacer llegar su frágil voz a todos. Lo que no había podido conseguir la organización lo remedió el fatigado brasileño, forzando sus cuerdas bucales.

—Yo también estoy decepcionado con el partido inaugural.

—¿Por qué?

—Porque creo que ni los alemanes ni los polacos han puesto en evidencia lo que pueden hacer. El empate era un buen resultado y eso es lo que han tratado de mantener, pues casi asegura su clasificación. Pero eso a costa de evitarle una satisfacción al público, es recriminable.

—¿Cree que esas dos selecciones tienen más juego del que exhibieron en la cancha del River?

—Sin duda.

—¿Suficiente...?

—Eso ya no se lo puedo asegurar. Los dos jugaron a esconderse, no mostrar sus verdaderas fuerzas, pero hay cosas que uno puede advertir siempre. Fue un choque de imprecisiones entre jugadores imprecisos. A mí, particularmente, me gustaron más los polacos, por-

que me parecieron más rápidos, más fuertes, más intuitivos. Alemania ha perdido aquella brújula que nacía en Beckenbauer y que desde la posición de Franz se transmitía a los demás. Sin embargo, no es lógico un partido tan flojo. Por eso digo que irán a más. ¿Hasta dónde? Eso es imposible precisarlo, pero algo parecido a esto les ocurrió en el Mundial pasado, con la notable diferencia de que allí tenían hombres de repuesto.

—¿Qué fue lo más positivo de esos alemanes?

—Maier.

—Que es uno de los viejos...

—Maier es un canchero excepcional. Ya lo fue allí, y ante los polacos demostró seguir en su gran forma de siempre.

—Un buen portero para un pésimo partido, ¿no?

—Mire: estos dos equipos se conocen hace tiempo. En cierto modo los polacos les tienen tomada la medida a los alemanes. Pero de cualquier manera, todas las selecciones van a encontrarse en este Mundial con, más o menos, los

misimos problemas. Este va a ser el campeonato de los grandes marcajes, de las nulas concesiones. Nadie cederá un espacio para que penetre el rival. Creo que sólo Argentina y Brasil van a poder escapar a esa rigidez, porque, se diga lo que se diga, son los únicos que tienen jugadores verdaderamente hábiles. Si lo logran, asistiremos al enfrentamiento entre dos escuelas totalmente opuestas: la europea y la sudamericana. En el viejo continente surgieron buenos equipos, mecánicos, pero buenos, porque también disfrutaban de buenos jugadores. Esta es un poco la clave del fútbol de los últimos años. Los esquemas y las tácticas preconcebidas las posibilitan los jugadores de talento y son ellos los que las destruyen. Sin hombres inteligentes no hay nada posible.

—Esos parecen haberse acabado. No hay sucesores para los Di Stéfano, Puskas, Sívori, Luis Suárez, Bobby Charlton... Pelé.

—Sí, eso es cierto.

—¿Quién ha sido el último en sorprenderle?







—Yo he visto muy buenos futbolistas estos últimos tiempos. Ustedes me preguntan por un genio, ¿eh? Bueno, yo diría que los dos mejores han sido Beckenbauer y Cruyff, en sus misiones específicas. Aquél, por su madurez, y Cruyff, por sus genialidades. Si, quizá el holandés responda mejor al arquetipo que se tiene formado de un futbolista capaz de hacerlo todo en cualquier momento.

—¿Y Zico, su sucesor?

—Es un gran jugador, un hombre que ve el fútbol, que penetra, que remata...

—¿Va a tomar él su puesto?

—No lo sé. Somos distintos en muchas cosas. Zico es un media punta. Yo me movía en todo el campo. Pero en Brasil hay muchos otros jugadores importantes.

—Y problemas de dinero...

—Eso pasa siempre.

—¿En sus tiempos?

—Pienso que también, sí. Al fin y al cabo todos los jugadores del mundo son iguales. La vida de un profesional dura poco y...

—Conozco el argumento.

—¿Entonces?

—Me parece inadecuado haber planteado reivindicaciones ahora, cuando el campeonato está a punto de comenzar. Eso es un mal síntoma.

—¿Usted lo habría hecho?

—Yo viví en otro tiempo. En aquellos años no pensaba demasiado en el dinero. Fui a Suecia con diecisiete años y no creía que iba a sentarme siquiera, en el banquillo. En Chile estuve lesionado y luego aparecí. En ninguno de esos dos mundiales planteé ninguna situación conflictiva. En el

del sesenta y seis caímos pronto, y en el setenta me llenó la llamada.

—A lo mejor es que está hecho de otra pasta.

—No, no lo creo. Hay quien cifra sus ambiciones en el terreno material. Yo lo he hecho así, pero hasta cierto punto. Me han importado más otras cosas.

—La fama, ¿no?

—No tanto la fama. Si acaso, que la gente piense siempre que Pelé es una buena persona.

—¿Y lo es?

—Trato de serlo.

—¿Qué busca ahora?

—Deportivamente ya ha pasado mi tiempo. Me gustaría un triunfo de Brasil con Argentina como finalista. Y que se clasificaran, creo que yo lo he dicho, México y Perú. Me gustaría que el fútbol progresara en Estados Unidos, donde empieza a nacer una gran afición. Y me gustaría que todo el mundo fuera amigo de todo el mundo.

—Pelé por el Nobel de la paz, ¿no?

—No.

—¿Por qué?

—Sería una injusticia.

—Hay injusticias en el mundo.

—No como ésta. Yo soy un hombre de fútbol que trata de mejorarlo. Eso y nada más que eso.

Aún continuó un rato. Con el rostro cansado, con huellas de la intensidad diaria que vive, insostenible..., pero ineludible, porque el casi cuarentón Pelé sigue siendo el niño grande que se enseñoreó del mundo desde 1958 a 1970, con un juego de los más gruesos kilos.

Luis ARNAIZ

## EN BALONCESTO

### El Barcelona, campeón de Copa

**E**MOZIONANTE y bella final la disputada en Zaragoza entre el Barcelona y el Real Madrid por la II Copa del Rey. El triunfo fue para el equipo azulgrana, que se impuso merecidamente por el tanteo definitivo de 103 a 94 puntos.

Hacia nada menos que diecinueve años que el equipo de baloncesto del Barcelona no alcanzaba ningún título. Con esta victoria, los azulgranas confían en reeditar sus éxitos del pasado, en los años 40 y 50.

# GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA



## ELECTRONICA

La electrónica es la base de la moderna tecnología. En ella se apoyan en la actualidad los profesionales de la electrónica. El curso de la electrónica te enseñará a utilizar los componentes electrónicos y a montar circuitos electrónicos. El curso te enseñará a utilizar los componentes electrónicos y a montar circuitos electrónicos. El curso te enseñará a utilizar los componentes electrónicos y a montar circuitos electrónicos.



## DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más antiguas. A través de la enseñanza técnica profesional de la Delineación, el alumno se capacita para utilizar los instrumentos de dibujo y para representar en el plano las formas tridimensionales. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de dibujo y para representar en el plano las formas tridimensionales.



## FONTANERIA

Desde el nivel de la construcción, la fontanería es, en definitiva, la actividad profesional que ofrece mayores posibilidades. Se trata de un oficio que requiere conocimientos técnicos y prácticos. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de fontanería y a montar circuitos de fontanería.



## PSICOLOGIA

Este año se abre una nueva carrera y se abre a los jóvenes. CEAC te ofrece la posibilidad de estudiar el curso de Psicología en un tiempo muy corto. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de psicología y a montar circuitos de psicología.



## PINTURA AL OLEO

Un curso diseñado para proporcionar una completa formación artística. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de pintura al óleo y a montar circuitos de pintura al óleo.



## GRADUADO ESCOLAR

El título oficial que te otorga una formación completa en el campo de la enseñanza. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de enseñanza y a montar circuitos de enseñanza.



## DIBUJO Y PINTURA

Este curso te enseñará a utilizar los instrumentos de dibujo y pintura. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de dibujo y pintura.



## DECORACION

Este curso te enseñará a utilizar los instrumentos de decoración. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de decoración.



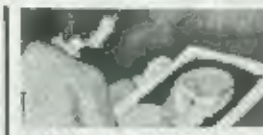
## FOTOGRAFIA

La fotografía es una de las artes más modernas. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de fotografía y a montar circuitos de fotografía.



## MAESTRO ALBAÑIL

Este curso te enseñará a utilizar los instrumentos de albañilería. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de albañilería.



## DIBUJO ARTISTICO

Este curso te enseñará a utilizar los instrumentos de dibujo artístico. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de dibujo artístico.



## MECANICO DE AUTOMOVILES

Este curso te enseñará a utilizar los instrumentos de mecánica de automóviles. El curso te enseñará a utilizar los instrumentos de mecánica de automóviles.

CEAC

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

Ministerio de Educación y Ciencia n.º 34

Avda. 472 (Dpto. M-3N) Barcelona 10

(93) 345 33 33

GRATUITAMENTE debes recibir información del curso o cursos:

Nombre: \_\_\_\_\_

Edad: \_\_\_\_\_ Profesión: \_\_\_\_\_

Dirección: \_\_\_\_\_ Dto: \_\_\_\_\_

Población: \_\_\_\_\_

Provincia: \_\_\_\_\_

CEAC Avda. 472 (Dpto. M-3N) Barcelona 10





**IRULEGUI**  
ENTRENADOR DEL R. C. D. ESPAÑOL  
Foto: SEGUI



Firmó, se puso a trabajar y en los primeros días de julio comenzará los entrenamientos

# IRULEGUI

## MISION: REESTRUCTURAR EL ESPANOL

**E**l fútbol es así. Hoy te dicen aquí «nos y mañana te llaman allí». Esto es, más o menos, lo que le ha sucedido a José Antonio Irulegui en

santa en la que se ha llevado a cabo una profunda reestructuración en el equipo.

—Esta temporada se esperaba más del equipo.

una profunda y amplia reestructuración en sus filas. Parece que jugadores que en temporadas pasadas fueron ídolos y piezas

ta de la plantilla. Estoy haciendo un estudio de la misma, y una vez que tenga elementos de juicio emitiré mi opinión.

—¿Optimista?

«ESTOY HACIENDO UN ESTUDIO Y, CUANDO TENGA ELEMENTOS DE JUICIO, EMITIRÉ UNA OPINIÓN»

«He aceptado este reto con ilusión, ganas y espíritu de trabajo»

LA CONTINUIDAD DE SOLSONA Y CASZELY, DOS PROBLEMAS A RESOLVER CON LA AYUDA DE MELER



las últimas semanas. Un buen día, cuando menos lo esperaba, le comunicaron que no continuaba al frente del club la próxima temporada. Que se buscara trabajo. Y cuando, tal vez, no había acabado de digerir la decisión realista, el Español, por medio de Pedro de Felipe, ahora con funciones técnicas, tanteaba al ya ex entrenador donostiarra. El acuerdo fue rápido. Y en medio de una y otra noticia hubo, según parece, algún que otro club dispuesto a contratar al técnico. A un técnico joven que comenzó en esto del fútbol —parcela técnica— hace cuatro años en el Deportivo de La Coruña. De allí dio el salto al club de sus amores. A la Real, a la que años atrás había defendido como jugador. Y la verdad que la papeleta de Irulegui cuando se hizo cargo del once de Atocha no era nada fácil. El equipo atravesaba una especie de crisis o de reestructuración, y las cosas, la verdad, no iban demasiado bien. Con Irulegui en estos tres años no han ido peor, sino todo lo contrario. Hace dos temporadas estuvo a punto de llegar a la final de Copa, en la pasada el once realista fue la gran revelación de la primera vuelta, para caer vertiginosamente en la segunda. Y en la temporada recién finalizada se esperaba mucho de Irulegui y sus muchachos. Se esperaba que el equipo alcanzara una plaza para la Copa UEFA. No fue así —se alcanzó incluso un punto menos que el año pasado— a Irulegui ha cambiado de aires.

—¿Está satisfecho de estos tres años al frente de la Real Sociedad?

—Por supuesto que sí. Ha sido una etapa difícil e intere-

—En mi opinión hemos realizado una campaña aceptable. Debimos llegar a la final de la Copa, y en la Liga hemos terminado con un negativo, pero los jugadores, según se ha demostrado en las pruebas físicas que se han realizado, han terminado la temporada en mejores condiciones que en la pasada.

### SARRIA: UNA DIFÍCIL PAPELETA

Y ahora Sarriá. El Español. Otro conjunto blanquiazul en su carrera y una difícil papeleta a la vez. Si a José Antonio Irulegui, y en esto coinciden unos y otros, le espera una difícil papeleta al frente del equipo. De un conjunto que necesita urgentemente —y así lo ha reconocido el propio Meler— llevar a cabo

les, no van a seguir. Y no van a continuar porque no se desea que continúen, dados los problemas que han surgido a lo largo de esta complicada y difícil —para el Español— temporada que acaba de finalizar. Ahí están, como aviso, las palabras de Heriberto Herrera a la hora de su despedida: «Hay jugadores que en el campo no han demostrado su profesionalidad». O esas otras de José Emilio Santamaría, perfecto conocedor de los problemas españolistas: «Mi error fue dar consejos a quien no los escuchaba».

¿Qué puede hacer el Español, la próxima temporada, de la mano de José Antonio Irulegui?

—Es pronto aún para decir una u otra cosa. Acabo, como aquel que dice, de tomar tierra y no tengo aún una opinión exac-

—Siempre lo he sido. Me gusta trabajar, y he afrontado este reto con ilusión y un profundo espíritu de trabajo.

—¿Prescindirá de jugadores como Solsona y Caszely?

—Tanto uno como el otro son dos grandes jugadores. No le puedo decir más.

Irulegui, para ir poniéndose al día, viajó recientemente con el equipo a Badajoz, donde, como saben, el once de Sarriá conquistó la edición de este año del Trofeo Ibérico.

—¿Conclusiones?

Muchas.

Ahora la plantilla blanquiazul está ya de vacaciones. En los próximos días, tal vez en las semanas venideras, se irá deshojando esa margarita de las altas y bajas. De los traspasos y renovaciones. Y en esto parece que habrá mucho que cortar, pues ahí están, para comenzar, los polémicos casos del chileno Caszely —de cuya categoría nadie duda, pero que no ha rendido apenas en Sarriá— y de Daniel Solsona, sobre quien ha recaído, en más de una ocasión, más responsabilidad de la que realmente le correspondía y está deseoso de cambiar de aires. De salir de Sarriá para ingresar en uno de los grandes que muy bien pudiera ser Barcelona o Valencia, aunque, por culpa de esa temporada que finalizó, su cotización parece que ha bajado considerablemente. Al menos los sesenta millones de que hablaba Meler en temporadas pasadas parece que han sido rebajados considerablemente.

Pero volvamos al diálogo con Irulegui.

—¿Cuándo comenzarán los entrenamientos?



En los primeros días de julio.

—¿Hará alguna escapadita a Argentina para ver algún partido del Mundial?

—Me hubiese gustado, pero es imposible. Me debo al Español y es preciso comenzar a trabajar.

Y no es poco el trabajo que espera a José Antonio Irulegui en esta nueva etapa que ha comenzado en su carrera. Una etapa en la que tiene la misión de rehacer el equipo, darle un nuevo aire y situarlo en esa zona alta de la tabla que los directivos y aficionados españolistas esperan y desean.

—Confío —dice— en la plantilla y en el trabajo. Tengo depositadas grandes ilusiones en esta nueva etapa de mi carrera.

Y aunque no lo dice, lo que le gustaría a Irulegui sería que Meler le fichase alguno de los jugadores que ha tenido bajo sus órdenes en Atocha. Pero la Real, parece, no quiere vender. El Español, eso sí, quiere y necesita fichar.

Pérez ROMERO



Solsona, junto con Caszely, manzana de la discordia.





CON VISTAS AL MUNDIAL-82

## PROBABLE REDUCCION

- LOS «GRANDES» DEL FUTBOL ESPAÑOL PARTIDARIOS DE UNA PRIMERA CON DIECISEIS CLUBS
- CLARAS —Y NEGATIVAS CONCLUSIONES— TRAS LA CLASIFICACION PARA ARGENTINA MOTIVAN LA PROPUESTA A LA PROXIMA ASAMBLEA

● Poco después de que termine el Mundial de Argentina, en el próximo mes de julio, volverá a levantarse el telón sobre la Asamblea anual de clubs de la Federación Española de Fútbol. Nadie sabe a ciencia cierta si va a ser un punto y seguido o un punto y aparte. Nadie sabe si va a suponer un auténtico revulsivo, una reunión innovadora o va a equivaler, tan sólo, a un monótono repaso de lo que ha dado de sí el último año futbolístico.

Lo que realmente pueda salir de la Asamblea está por ver, pero, por fortuna, parece ser que soplan vientos renovadores dentro del fútbol español. De momento se sabe que durante las jornadas de trabajo se va a elevar una propuesta —sobre la que se hablará en seguida— encaminada a tomar una medida realmente importante para el fútbol español o, para mejor decir, para la selección nacional de fútbol. Con motivo de la celebración en España dentro de cuatro años

el próximo Mundial de fútbol, algunos clubs, los más poderosos por otra parte, parecen dispuestos a proponer a la Asamblea una remodelación de la Primera División. Concretamente van a elevar a la consideración de la Asamblea la reducción de la Primera División a dieciséis equipos. La propuesta —que cobrará carácter oficial en su momento— es consecuencia de las enseñanzas que, siquiera a los más espabilados, ha deparado la clasificación de España para el Mundial de Argentina. Como todo el mundo sabe, la presencia de España en la fase final del Mundial que ahora se celebra ha tenido como consecuencia la aplicación de un calendario contrahecho, el irregular desarrollo de la Copa, la pérdida importantísima de millones (que ya advirtió hace tiempo Don Trágala) por culpa de la poca aceptación de las quinielas de segunda fila y, en última instancia, la evidente fatiga de los principales protagonistas del tinglado, los jugadores, que, se diga lo

OCURRIDO EN LA ULTIMA VUELTA CICLISTA A ARAGON

## UN CORREDOR CUBRIO —CLAMUFADO— 40 KMS. A BORDO DE UN COCHE

- EL CICLISTA, A. O., PARECE SER QUE MONTÓ LA «OPERACION» DE ACUERDO CON UN AUXILIAR DE SU EQUIPO, E. C.

● En los primeros tiempos del ciclismo o, para mejor decir, en los primeros tiempos del Tour de Francia, carrera que, como muchos de los lectores sabrán de antiguo, empezó a celebrarse en el año 1903— hubo que arbitrar medidas contra los corredores que trampeaban. Los había que, incluso, llegaron a recorrer las tres cuartas partes de una de aquellas etapas (que con frecuencia pasaban de los 360 kilómetros) a bordo de un coche para luego, por sus propios medios, cubrir los kilómetros finales a bordo de la bicicleta y llegar como héroes al final de la etapa. En realidad no habían cubierto mucho más de cincuenta kilómetros cuando los demás llevaban en las piernas cerca de trescientos...

Para evitar estas maniobras se establecieron controles secretos y se sometió, en fin, a los corredores a una vigilancia capaz de evitar los desmanes.

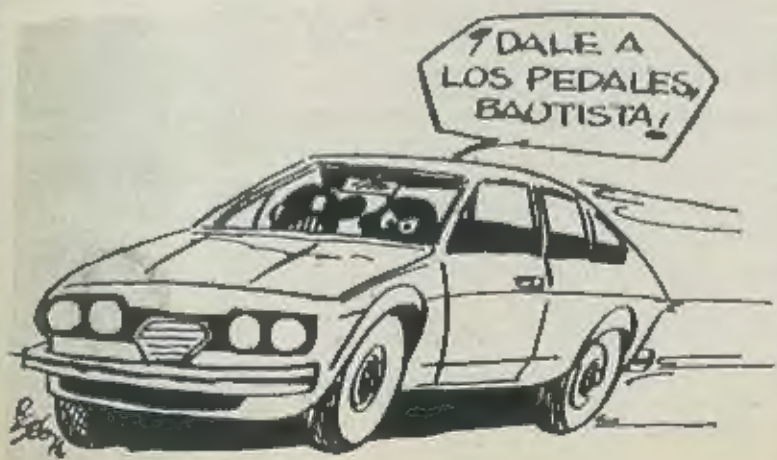
(Probablemente, más de un lector se habrá preguntado ya a qué viene esta historia que suena a historietita. Pues bien: viene a propósito de lo que ha ocurrido en la última edición de la Vuelta ciclista a Aragón.)

Resulta que en la prueba aragonesa un corredor que no es ni gallego, ni

asturiano, ni vasco, ni aragonés, ni catalán, ni valenciano, ni murciano, ni andaluz, ni extremeño, ni leonés, ni mallorquín, ni canario cubrió en el interior de un coche (algunos dicen que conducido por un auxiliar de su propio equipo, santanderino residente durante unos años en el sur de Francia; amigo, primero, y enemigo, después, de un campeón castellano) 40 kilómetros camuflado. Luego, se bajó del coche y se evitó así el temporal de nieve y agua que cayó sobre el pelotón en la penúltima etapa de la carrera.

El ciclista profesional en cuestión, A. O., es veterano en el oficio, y, como su talla no le impide camuflarse en el interior de un coche, pronto dejó atrás los escrúpulos y puso en marcha su plan de común acuerdo con el auxiliar en cuestión, E. C. Y lo curioso del caso es que nadie tuvo conocimiento de lo ocurrido al terminar la etapa en Molina de Aragón, sino que los pocos que se han enterado de la historia lo han sabido mucho más tarde.

(Se conoce que los organizadores de la Vuelta a Aragón se vieron sorprendidos por su buena voluntad, tal y como les ocurrió a principio de siglo a los organizadores de la Vuelta a Francia...).



MAS QUE PARA REGRESAR A ARGENTINA...

## AYALA ESTUVO A PUNTO DE NO RENOVAR CON EL ATLETICO DE MADRID PARA FIRMAR POR... EL REAL MADRID

- En última instancia, sin embargo, «Ratón» Ayala llegó a un acuerdo verbal con Vicente Calderón

● La actitud de Rubén «Ratón» Ayala llegado al momento de negociar con el Atlético de Madrid nos sorprendió a más de uno. ¿Cómo es que el argentino adopta una actitud tan rígida y pide, además, diez millones de pesetas por temporada? Comprendíamos, sí, que «Ratón» Ayala debía ser revaluado por el Atlético de Madrid, pero no se entendía del todo su postura, según la cual cabía incluso la posibilidad de marcharse de nuevo a Argentina.

Pero en el mundo del fútbol, antes o después, todo se sabe. Y lo de Ayala también ha terminado por conocerse. Resulta que el argentino del Atlético de Madrid había recibido a través de una tercera persona una oferta del... Real Madrid. Como lo oyen: del Real Madrid. El club de Chamartín quiso conocer la situación de Ratón, primero, y las condiciones que podrían servir de base para la negociación, después. Y todo el mundo sabe que el Real no pierde el tiempo en cuestiones de este tipo. Cuando algo le interesa de verdad no se anda con rodeos.

Fruto, en suma, de esta propuesta a través de una tercera persona fue el «endurecimiento» de la actitud de Ayala, bien es verdad, sin embargo, que en última instancia «Ratón» Ayala habló claro al presidente del Atlético de Madrid, Vicente Calderón, y le expresó su deseo de continuar en el club rojiblanco en unas condiciones evidentemente mejores que las que he tenido hasta ahora.

Como quiera que no había pleno acuerdo entre la oferta —de Calderón— y la demanda —de Ayala—, ambas partes, de mutuo acuerdo, deci-

dieron aceptar un compás de espera, dejar pasar parte de las vacaciones (Ayala, como es sabido, se ha marchado con su mujer y sus hijos a Argentina, en parte para presenciar el Mundial y, en parte también, para estar junto a su familia) con el fin de resolver la cuestión económica en el momento de reanudar los entrenamientos con vistas a la temporada 1978-79.

Parece ser que el Atlético no está dispuesto a llegar a los 30 millones de pesetas (aunque sí a 25), pero el margen de confianza que ha demostrado el argentino ante Vicente Calderón —aparte sus innegables méritos profesionales— seguramente se traducirá en una prueba de caballería y buena voluntad por parte del Atlético de Madrid hacia «Ratón» Ayala, un gran jugador de club al fin y al cabo.





# N DE LA PRIMERA DIVISION

NO CREO QUE DURE OTRA TEMPORADA, DOÑA SEGUNDA



## ● ADEMÁS, ES MUY PROBABLE TAMBIÉN QUE SE SUPRIMA LA SEGUNDA DIVISION «B»

que se quiera, llegaron a Argentina en unas condiciones muy inferiores desde el punto de vista físico a las deseables. Entre evidencias todavía pueden ser matizadas desde otro ángulo. Por lo general, los mejores jugadores están en los mejores equipos y los mejores equipos suelen ser los que intervienen en las competiciones continentales. Quiero esto decir como bien puede suponerse, que la fatiga de los jugadores base de la selección nacional se incrementa con la disputa de los encuentros internacionales de clubs, ya sean de Copa de Europa, de Recopa o de Copa de la UEFA.

Para aliviar de alguna manera este panorama en un Mundial en el que por lo demás, España no puede permitirse el lujo de llegar mermada físicamente (la selección nacional, se entiende), la única alternativa razonable y previsora que parece existir es la que van a proponer varios de los grandes del fútbol nacional.

La reducción de la Primera División permitiría dos importantes alivios con vistas al Mundial 82: de un lado, permitir a los jugadores un mayor descanso porque, lógicamente, el campeonato sería más corto; y de otro, disponer de un tiempo medianamente razonable para preparar de verdad la selección nacional con vistas al gran compromiso del Mundial. La ya estudiada propuesta, por otra parte, no depende de lo que haga o deje de hacer la selección de Kubala ahora en Argentina, entre otras razones porque lo bueno o malo que depare al fútbol español el actual Campeonato del Mundo podrá ser siempre interpretado de cara a la remodelación con claridad meridiana. Si España fracasase en Argentina debe recurrir a la reestructuración en cuestión para empezar dentro de cuatro años los veranos del 78 y si, por el contrario, como todos deseamos, claro, España triunfa allá en el cono sur de América, deberá igualmente poner en práctica la remodelación de su

División de Honor para referendar dentro de cuatro años los resultados del Mundial de ahora.

El hecho de que los grandes no sólo apadrinen la idea sino que, además, están dispuestos a defenderla con argumentos de peso, que los hay en la próxima Asamblea, puede significar un paso decisivo en favor de la reducción. Pero, en fin, habrá que esperar a la Asamblea.

Y habrá que esperar si, a la Asamblea no sólo para ver en qué para el tema que nos ha ocupado hasta aquí sino también para ver si, por vía menos consistente y

como simple rumor, se materializa la propuesta de determinados clubs en el sentido de que la Segunda División «B» ha sido un estrepitoso fracaso y lo más prudente es suprimirla. Se admite o no, la verdad es que el fútbol español no está tan desarrollando ni en lo deportivo ni menos aún en lo económico, pero mantener dos categorías dentro de la División B. Los clubs no lo aguantan, salvo excepciones, y, en resumidas cuentas son muchas las entidades que están entrapadas y... pidiendo ánima. Es posible, pues, que la Segunda B pase en el próximo mes de julio a mejor vida.

## HASTA EL PASADO DÍA 27 DE MAYO

### EL «BARÇA» DEBIA A CRUYFF VEINTE MILLONES DE PESETAS

JOHAN HA PAGADO DEL BARCELONA EN LA ÚLTIMA TEMPORADA... VEINTE MILLONES DE PESETAS

● Durante mucho tiempo, durante años, se ha venido especulando con lo que ganaba Johan Cruyff en el Barcelona. Millones por aquí, millones por allá, pero en realidad nunca se ha sabido con rigor lo que percibía el diadema de oro del club de la Mesía. Ha sido preciso esperar a su arribo, a su retirada, para tener una idea exacta de cuáles han sido en las últimas temporadas las relaciones Barcelona Cruyff en lo que al dinero se refiere.

Cómo quiera que en vísperas del partido disputado el pasado día 27 de mayo entre el equipo catalán y el Ajax se descubrió que la recaudación de dicho encuentro era para Johan Cruyff, quien más quien menos quita haber los motivos de tan generoso e inesperado gesto por parte del Barcelona para con su jugador o, mejor dicho, su ex jugador puesto que prácticamente en ese partido se despedía. Y el hurgar en el asunto se descubrió que el «Barça» debía a Cruyff una suma nada despreciable: 20 millones de pesetas. Es que no se había efectuado ni uno sólo de los pagos previstos en la campaña. No, no era eso. Johan había percibido puntualmente fuertes sumas (ni más ni menos que las acordadas) pero es que el club no había satisfecho completamente a cantidad acordada por toda la temporada.

¿Qué cual ha sido esa suma? Ni más ni menos que esta: 80 millones de pesetas. Si, esa ha sido la recompensa para Johan Cruyff por su última temporada de corto. También podría decirse que esa ha sido la recompensa para el jugador holandés por ganar la Copa del Rey título conseguido en última instancia por el «Barça» frente a la Unión Deportiva Las Palmas.

La verdad es que parece un poco caro ese título. Si otros clubs tuvieran que desembolsar o haber desembolsado a su líder una cantidad así por cada título conquistado, la historia de la evasión de cobros habría comenzado escandalosamente hace muchos años.

De cualquier forma, Johan Cruyff se arriesgó en el envío del pasado día 27 aceptó como pago al taquilla de Nou Camp sin saber si iba a ser 15 o... 23 los millones de la recaudación en el momento frente a sus antiguos los de Johan en el Ajax. Ciertamente, la recaudación sobrepasó ligeramente los veinte millones de pesetas. ¡Esto Johan! ¡Que a veces se equivoca en cuestión de apuestas!

Y efectivamente en Barcelona se ha quedado sin las jugosas recompensas que iba a percibir en su breve gira al tener que suspender ésta a causa de la lesión del holandés.



## ¡POR FAVOR!

### QUE CADA FUTBOLISTA TENGA UN NUMERO FIJO PARA TODA LA TEMPORADA

#### ● EL SISTEMA QUE SE SIGUE EN LOS MUNDIALES DESDE EL DE INGLATERRA, UN ÉXITO DIGNO DE IMITAR

● Desde el Mundial de Inglaterra, en 1966, la FIFA ha seguido, con evidente tino, un criterio muy acertado en los Campeonatos del Mundo designar a cada jugador con un número, sin que importe para nada su demarcación en el campo. La medida, eficientísima a la hora de conocer de inmediato de facilitar la labor informativa y por supuesto de facilitar también al público en general el conocimiento de cada futbolista, ha constituido un éxito rotundo. Éxito que la prensa del mundo entero ha agradecido en más de una ocasión públicamente en justa reciprocidad con el propósito de la FIFA de colaborar y simplificar las cosas.

Pues bien, ¿por qué no se adopta este mismo modelo en nuestro país para toda la temporada? Realmente sería una feliz iniciativa por parte de la Federación —y la idea se la brinda nos con gusto para la próxima Asamblea, si es que el tema ha de ser sometido a la magna reunión— adjudicar a cada jugador un número al empezar la campaña. Eso facilitaría la labor informativa y la identificación del público en general con todos y cada uno de los futbolistas del país, tal y como ocurre en los Mundiales. Este sistema seguramente, lo agradecerán millones de aficionados, muchos de los cuales son asiduos seguidores de los encuentros que se televisan cada domingo y que, lógicamente, con el sistema actual encuentran más

problemática la identificación de determinados jugadores que si se aplica el sistema del Mundial y el que modestamente, desde aquí sugerimos.

Si además se tiene en cuenta que el próximo Mundial se jugará en España, nuestros aficionados estarían para entonces perfectamente identificados con el sistema de numeración y en definitiva todo el mundo estaría ganando porque lo que es evidente es que simplificar las cosas es un acierto, y doble cuanto la simplificación va acompañada de la eficacia, como en este caso.

En suma, señores, hagan el favor de adjudicar número fijo a cada futbolista, club por club.





MADRILEÑO, VEINTITRES AÑOS, UN METRO OCHENTA Y TRES DE ESTATURA, FIGURA DEL CASTILLA Y GRAN ESPERANZA DE LOS TÉCNICOS BLANCOS

# GARCIA HERNANDEZ: EL REAL LE ESPERA

- «VOY A LUCHAR POR UN PUESTO EN EL PRIMER EQUIPO»
- «TENGO LA EDAD IDEAL PARA COMENZAR JUGANDO»
- «LA TÉCNICA ES MI BASE, Y FUERZA NO ME FALTA»
- «SOY UN CENTROCAMPISTA DE ATAQUE, PERO TAMBIÉN HE JUGADO DE ARRIETE»

Por ELOY S. CASTAÑARES  
Fotos: JESUS AGUILERA



**P**ARECE, salvo sorpresas siempre posibles, y más teniendo en cuenta el Mundial y su reaparición en la Copa de Europa, que el Real Madrid no va a realizar ningún fichaje sonado y millonario de cara a la próxima temporada. Los técnicos confían en la actual plantilla, renovada y reformada con la incorporación de algunos jóvenes valores procedentes del Castilla. Este es el caso de García Hernández, uno de los jugadores más destacados en el filial blanco en las dos últimas temporadas, que dicen va para figura y acaba de ser incorporado al primer equipo, aunque aún no haya estampado su firma en la cartulina del once de Luis Molowny a la hora de escribir esta entrevista. Francisco García Hernández es madrileño. Tiene veintitrés años, mide 1.83 metros y pesa 75 kilos. Habitualmente juega de centrocampista, aunque en alguna ocasión haya actuado en el eje del ataque. Perteneció a la disciplina madrileña desde hace cinco años y medio. Concretamente ingresó en la misma cuando tenía diecisiete años y fue destinado al equipo juvenil. En la siguiente campaña pasó al Chamartín regional, luego, al Amater, Guadalajara y, las dos últimas temporadas, los ha jugado en el Castilla.

¿Nunca fuiste internacional?

No. Mi historial es más bien vulgar.

¿Y cómo es que ni siquiera fuiste convocado en alguna ocasión para la selección juvenil?

No lo sé. Quizá porque llegué un poco tarde al Madrid,

pues tenía ya más de diecisiete años. Luego, era muy pequeño, me llamaban «canijo» y la verdad es que físicamente no destacaba mucho.

Si hace seis años era un canijo, ahora es todo lo contrario, como ese 1.83 metros demuestra y confirma claramente.

FÚTBOL, ESTUDIOS, TRABAJO

A sus veintitrés años nació el 8 de julio de 1954— García Hernández, además de un brillante porvenir balompédico por delante, es licenciado en Económicas.

¿Trabajas?  
Sí, todas las tardes.  
¿El fútbol no da para vivir?

Sí, pero no es eso. Trabajo en una empresa de construcción porque terminé el año pasado la carrera y no quiero perder el rumbo de la economía.



Disputando el balón a un contrario. Esta temporada ha sido la figura del Castilla.





En nuestra Redacción.

## Compagina fútbol y trabajo

● «HACE DOS AÑOS TERMINE ECONOMICAS Y ESTOY EN UNA EMPRESA DE CONSTRUCCION PARA NO PERDER EL RUMBO DE LA ECONOMIA ESPAÑOLA»

● «A LOS DIECISIETE AÑOS ERA TAN PEQUEÑO QUE ME LLAMABAN "CANIJO"»

español, que en los últimos años está, por cierto, cambiando mucho.

¿Has sido el clásico empujón?

No, siempre estudié por lógica y no a base de empollar. Sólo en un par de ocasiones me tuve que empollar ciertas asignaturas.

En García Hernández tienen depositadas no pocas esperanzas los técnicos madrileños, que aseguran reúne todas las condiciones necesarias para triunfar en el fútbol.

¿Eres tan bueno como dicen?

No lo sé. Cuando lo dicen, algo debe haber.

Y agrega:

De todas formas, yo me veo como un jugador normal.

¿Técnico?

Bastante.

¿Fuerte?

No me falta.

¿Cuál es tu fuerte, la fuerza o la técnica?

La técnica.

Tiene ficha de amateur y asegura que no le importaría continuar así.

¿Por qué?

Tal vez con Hacienda hubiese algún problemita.

Desde la pasada semana está de vacaciones, al igual que sus compañeros del Castilla y del primer equipo. Los entrenamientos comenzarán el 14 de julio para iniciar la pretemporada y, sobre todo, esa campaña

1978-79, en la que el Real Madrid vuelve al primer plano de actualidad europea tras su ausencia en esta temporada, ya pasada, y su pobre papel en la anterior.

¿Cuál es tu sitio preferido?

El centro del campo.

Y agrega:

Soy un centrocampista de ataque. Me gusta hacer goles.

Estar ahí. En alguna ocasión he jugado también de delantero centro y no se me dieron mal las cosas.

¿Dónde quisieras jugar con Molowny?

Donde me digan.

¿Te crees con condiciones de jugar en el primer equipo?

Por supuesto.

Luego.

De lo contrario no estaría en esto.

Tal vez acuses el salto.

Bueno, eso es cuestión de tres o cuatro partidos. Luego, me adaptaré. Recuerdo que cuando pasé al Castilla, procedente del Guadalajara, también decían que iba a acusar el salto de jugar en Regional a hacerlo en Segunda División.

¿Y no fue así?

Me adapté rápidamente.

Parece tímido y habla poco.

No está acostumbrado aún a la popularidad. Cuando mi compañero disparaba su máquina para realizar el reportaje gráfico que acompañaba a estas líneas, García Hernández repe-

lía una y otra vez «esto es un corte».

¿Te ves jugando en el primer equipo?

Voy a hacer lo imposible para lograrlo.

Y agrega:

Además pienso que tengo la edad ideal para comenzar jugando.

¿De titular?

Sí. Mi idea no es otra que ir a por el puesto. Si pensase lo contrario sería inútil pasar el primer equipo.

¿Ambicioso?

Sanamente ambicioso.

¿Seguro de ti mismo?

Sí. Siempre he confiado en mis posibilidades. Tanto cuando estaba haciendo la carrera, como ahora.

¿No te ha sido difícil compaginar fútbol y estudios?

Lo he podido hacer, aunque la verdad es que en este sentido mis padres me han ayudado más que yo mismo.

¿Qué preferirían que estudiases o jugases al fútbol?

Que estudiase, aunque sin olvidar el fútbol.

Ahora vive en El Pardo. Por las mañanas acude a los entrenamientos del Castilla en la Ciudad Deportiva y por la tarde acude a la oficina a trabajar, para no perder, como dice, contacto con la economía del país. Con lo que más tarde o más temprano será su profesión, aunque ahora la comparte con el balón.

«AUN NO HEMOS HABLADO NADA»

Oficialmente, como decíamos anteriormente, García Hernández continúa siendo jugador del Castilla, aunque muy pronto dejará de serlo, pues Luis Molowny ya anticipó que García Hernández pasaba al primer equipo.

¿Has hablado con el club?

No. Aún no hemos hablado de nada.

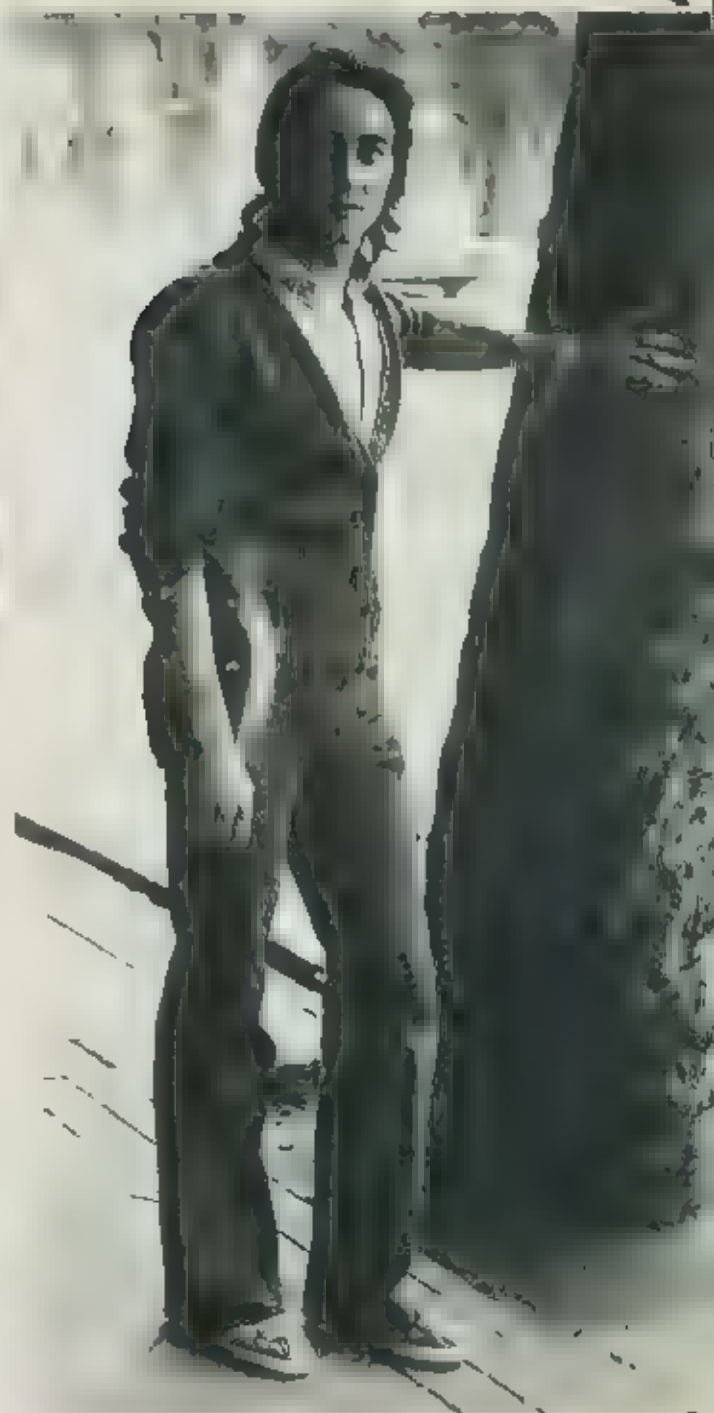
¿Y con Molowny?

Tampoco.

¿Cuándo pasarás por gerencia o secretaría general?

No lo sé. Cuando me llamen.

A lo mejor puedes unos millo-



Compagina fútbol y trabajo. Confía en sus posibilidades y espera triunfar en el Real.

No, en absoluto.

¿Por qué?

Sencillamente porque pienso que no estoy en condiciones de pedir nada, aunque tampoco, claro, que me exploten.

Esta temporada que finalizó, como la pasada, ha estado dedicado por entero al Castilla. Ni siquiera se ha entrenado con el primer equipo bajo las órdenes de Molowny.

¿Soñabas con el ascenso al primer equipo?

Por supuesto. Es la ilusión de todo jugador.

¿Eres el mejor del Castilla?

No, ni mucho menos.

Pero has ascendido.

Creo que he subido yo lo mismo que pueden hacerlo otros compañeros.

No fuma, toma naranjada, tampoco tiene novia y asegura que nunca ha tenido problemas de peso.

Siempre doy los mismos kilos en la báscula, setenta y cuatro o setenta y cinco.

Y remacha:

Es más, cuando no entre-

no pierdo un poco de peso.

¿Cuáles son tus metas como futbolista?

Hacerme con un sitio en el Madrid.

¿Y después?

Es una cadena. Cuando estaba en el Guadalajara soñaba con jugar en el Castilla, ahora sueño con hacerlo en el Madrid, y cuando lo haga pensaré en la internacionalidad, etcétera. Incluso en llegar a ser «fiso».

Vamos, que sabes lo que quieres.

Lansó en mí mismo. En el fútbol y en todo.

Este es, pues, Francisco García Hernández, el primer refuerzo madridista para la próxima temporada. Para esa campaña 1978-79 en la que el Real Volverá a «su» Copa de Europa. ¿Será la carrera de García Hernández tan vertiginosa en el primer equipo como lo fueron en temporadas pasadas las de Camacho y San José? Podría ser. Los técnicos confían en él y García Hernández confía en sí mismo. Es todo seguridad.



# el deporte entre bastidores

YA DE ENTRENADORES...

## DOS DEBUTANTES, HASTA EL MOMENTO, EN PRIMERA DIVISION

● Cinco puestos sin cubrir dos debutantes, cinco que han cambiado de club y nueve han renovado, entre los equipos de Primera División, contando con los ascendidos y descendidos.

Los cinco puestos que están por cubrir en el puesto de director técnico, son: en el Salamanca, que está indeciso entre Felipe Mesones y Dagoberto Moll aunque el argentino tiene mayores posibilidades en el Rayo Vallecano, que se han barajado los nombres de José Antonio Olmedo y José Antonio Segura, ex entrenador del Getafe en el Celta de Vigo, donde dimitió Maguregui, y han saltado a la palestra los nombres de Laureano Ruiz y Amancio Amaro Varela, y los recientemente descendidos Elche y Cádiz, que no se sabe a ciencia cierta, quiénes ocuparán el banquillo.

Alberto Ormaechea (Real Sociedad) y Budajin Boskov (Real Zaragoza) son, hasta el momento, los debutantes en la Liga para la temporada 1978-79. Un español, que no se sabe a ciencia cierta, que habla jugado en el mismo equipo y es costumbre de los donostiarres, y un extranjero, yugoslavo, después de la

estada nefasta que dejara Miljanovic en el Real Madrid con su torpeza crónica y mecanización.

Asimismo cinco son los hombres que cambiaron de entidad para la próxima campaña: Lucien Muller, Héctor Núñez y José Antonio Irulegui, que mejoraron considerablemente después de dirigir al Burgos, Rayo y Real Sociedad respectivamente al fichar por el Barcelona Atlético de Madrid y Real Club Deportivo Español de la Ciudad Condal. Asimismo, no obstante se pondrá al frente de otro club modesto, el Burgos, y García Traid se irá al Sur para trabajar con un club de soccer, como el Betis, pero que estará en Segunda División.

Y nueve han renovado sus contratos: Molowny, Aguirre, Joanet, Yosu, Miera, Domingo Carriaga, Muñoz y Ríos.

Esta es la lista de entrenadores, contando con los equipos descendidos y descendidos de la Primera División.

Real Madrid: Luis Molowny.  
Atlético de Madrid: Héctor Núñez.

Barcelona: Lucien Muller.  
Athletic de Bilbao: Koldo Aguirre.



Boskov

Burgos: Arsenio Iglesias.  
Español: José Antonio Irulegui.  
Hércules: Joanet.  
Racing de Santander: Yosu.  
Salamanca: ¿Mesones o Moll?



Ormaechea

Real Sociedad: Alberto Ormaechea (debut).  
Sporting de Gijón: Vicente Miera.  
Sevilla: Carriaga.  
Rayo Vallecano: ¿Segura o Olmedo?  
Las Palmas: Miguel Muñoz.

Valencia: Marcel Domingo.  
ASCENDIDOS: Zaragoza: Budajin Boskov; Celta: ¿Amancio o Laureano Ruiz? Recreativo de Huelva: Eusebio Ríos.  
DESCENDIDOS: Elche: ¿Lazcano? Betis: José Luis García Traid; Cádiz: (?).

## FIGURA EN LA LISTA DE BAJAS FELINES, PERPLEJO

● Felines, el jugador experimentado y veterano de la plantilla rayista está según nos comentaron, entre la lista de bajas del club de Valdepeñas, conjuntamente con Potele, Manolito, Angelín (que tiene que cumplir el servicio militar fuera de Madrid) y Serrano.

El bravo jugador de Avila estaba algo perplejo al conocer la noticia, y no comprendía el cambio.

¿Es la primera noticia que tiene?

—Sí, y ha sido una sorpresa para mí. Y no lo esperaba.

¿Pensaba continuar?

—He tenido una conversación, hace al-

gunos meses, con el presidente (ahora ex: Marcelino Gil) que me había prometido renovar por un año, como premio a mi labor en el club, y tendría un cargo técnico y también jugador.

Pero Marcelino Gil dimitió.

—Sí, claro. Y la propuesta está en el aire. Tengo que esperar a ver lo que surge con el nuevo presidente. Porque las conversaciones que mantuve con Marcelino Gil fueron verbales.

¿Le dolería irse del Rayo?

—Por supuesto, y más así, cuando yo creía que iba a continuar. Ahora al parecer me dan la patada.







INSOLITO...

## PLAZA DICE QUE AL ARBITRO FRANCO MARTINEZ LE ELIGIO LA FIFA

● José Plaza, por costumbre lanza muchos piques al arbitraje español y, en algunos momentos, habla de que el hombre de negro no tiene que ser intrensigente y debe obrar energicamente.

Lo que se olvida, por supuesto, el presidente del Comité Nacional de Arbitros, es de que en su época de colegiado era más blando que la «mantecquilla» y sus actuaciones no eran brillantes, ni mucho menos.

Hace unos días, incluso, un hombre ya retirado del arbitraje nos confesaba que «Plaza era muy medroso, y no se creaba problemas en las áreas, no cortaba el juego duro... Recuerdo en un partido en el campo de Sarriá que un jugador salió echando sangre por una patada y Plaza no se dignó pitar nada».

Pero lo más insólito es que

José Plaza se escuda, cada vez que le preguntan ¿por qué se eligió a Franco y no a Guruceta? que lo designó la FIFA. Algo así como las acreditaciones de los periodistas al Mundial de Argentina, donde el contralmirante Carlos Lacosta dijo que las acreditaciones las da la FIFA.

«Mire, diría después el presidente— Guruceta es el número uno, y Porta quiso que fueran los dos los colegiados que fueran al Mundial (?) Envíenos la lista a la FIFA. De los árbitros internacionales, se entiende. Y se eligió a Franco. Esta es la verdad.»

Lo que omite Plaza es que la lista estaba comandada por Angel Franco Martínez. Pero prefirió echarle las culpas a la Federación Internacional, porque nunca responde a estas cosas superfluas.

# ANTONIO OLMO: «HABLARE CON MI CLUB A MI REGRESO DE LOS MUNDIALES»

● -HACE SEIS AÑOS, EL BARCELONA YA QUISO  
CONTRATAR A MICHEL

● La sencillez como es andando. No se cree, ni mucho menos, un dios en el fútbol actual. Tiene veinticuatro años, y muchos todavía por recorrer. Es un producto de la cantera azul-grana. Y, asimismo, uno de los descubrimientos de Rinus Michels en su primera etapa de entrenador en la Masia.

¿Aún recuerda aquel golazo de cabeza frente al PSV Eindhoven?

«En propia meta... ¿Cómo no voy a recordar! Fue el inicio del bajón en el Barcelona. Después seguiría el penalty fallado por Zubizarreta ante el Sevilla».

—¿Ahí empezó a tambalear la defensa del «Bercan»?

«Sí, no lo puedo negar. Cundió la desmoralización. Y eso que los holandeses no hicieron nada para ganarnos, le dimos el partido en bandeja. Un partido desgraciado, indudablemente. La defensa lo acusó, claro».

Antonio Olmo figuró entre los primeros cuarenta de Kubala, y está en los Mundiales de Argentina, después de brillar en la selección hispana ante Uruguay, en el estadio Centenario de Montevideo.

¿Se considera suplente?

«Ahora mismo, en la selección, sí. Soy suplente de Pini y no me molesta. El madridista tiene mucha experiencia, y siempre ha sido un puntal en el combinado nacional».

Recuerda sus años juveniles. En el colegio, durante cuatro años, tuvo como compañeros a Pini y Robles, y era la constante broma, por aquello del pino, roble y olmo. Lo recuerda con la sonrisa en la boca. No es el más joven de la selección. Antes están Marcelino y San José. Prácticamente es la segunda temporada, la pasada que está en la plantilla del Barcelona, a quien también actuó en el Barça «A» tras haber jugado con cinco meses de retraso.

¿Iba a ser cedido al Hércules?

Pero no se concretó. Weissweiler quiso que me quedara.

Después, titular indiscutible en una defensa que fue a una gran goleada del campeonato. Pero el Rayo Madrid, en Chamartín, le goleó. ¿No es así?

Bueno, el equipo amarelo que fue la excepción. Fue el único que nos marcó más de dos goles durante la pasada campaña.

¿Está es de la cantera? ¿Por qué no se le da paso a la juven-tud?

En los clubs grandes pasa esto porque aspiran al título y quieren jugadores hechos. Y no se atreven los entrenadores a poner jóvenes de dieciocho años en el equipo titular. De cualquier forma, ahí están Sánchez y Fortes.

¿Y quién es el auténtico culpable?

Todos. En primer lugar, los aficionados, que también presionan exigiendo títulos. Después, el club que siempre quiere hacer fichajes sonados. Es un verdadero problema. Porque se le puede sacar mucho rendimiento a la cantera y no se le saca.

¿Es verdad que tiene la ficha más baja de la plantilla azul-grana?

«Sí, pero no suelo hablar de dinero. De cualquier modo pienso hablar con el club una vez que regrese de los Mundiales de Argentina».

Según nos han dicho, tiene de ficha un millón y trescientos mil pesetas. Claro, es producto de la cantera y por ende paga los platos rotos. Es titular indiscutible, pero no lo toman en cuenta. Todavía le queda una temporada más de contrato. Un contrato que deberían ponerlo al día teniendo en cuenta otros tres millones.



«No tiene miedo a las lesiones».

Felizmente no ha tenido ninguna. Quizá porque pongo fuerte la pierna. Porque la mayoría que sufre lesiones es por que tutea y saca la pierna... Y recibe la parte peor. Pienso que el fútbol tiene que ser así.

Después, nos confesaría que hace unos seis años ya se le quiso fichar a Lucien Muller en el Barcelona, pero Michels le rechazó porque quería ser el máximo responsable. Muller iba a ser el entrenador y el técnico holandés, el secretario técnico. Conoce a Muller y ha conversado con él en diferentes ocasiones. Siempre se ha mostrado correcto, y en las victorias del Barcelona ante los equipos que luego se acercaban a los vestuarios, él era el primero en ir a felicitarlos.

## XII COPA SUIZA DE GOLF

## MACARENA CAMPOMANES (DAMAS) Y LUIS TRENOR (CABALLEROS), VENCEDORES EN HANDICAP



Los ganadores handicap, de la XII, Luis Javier Trenor y Macarena Campomanes

● Apenas madamente, un centenar de jugadores se dieron cita en los alrededores «campos» del club de campo El Bosque, en Chiva (Valencia) para disputar la ya tradicional Copa Suiza de Golf en su decimasegunda edición. La prueba ha tenido cuatro ganadores. Macarena Campomanes y Luis Javier Trenor en handicap, y Mercedes Maiz y Luis Pérez de Guzmán, en la categoría scratch.

La pareja triunfadora en handicap recibió sendas copas de la Oficina Nacional Suiza de Turismo y una invitación a Bürgenstock, privilegiado centro en la Confederación Helvética central, mientras que los vencedores en scratch, dos reyes de la prestigiosa marca suiza.

La prueba, que tuvo unos mil quinientos espectadores y una lucha titánica por conseguir los primeros lugares, se desarrolló en un clima primaveral, sin las caprichosas lluvias y la organización fue

habilitada de una manera para los participantes.

Habría asistido una gran participación masculina (80 golfistas) que formaron (17). La jugó en las modalidades de medal play, con handicap limitado a 23 para los damas y 17 para los caballeros y scratch.

Los resultados fueron los siguientes:

- Damas**
1. Macarena Campomanes (80-23-89)
  2. Mary Riberl (90-16-74)
  3. María José Niederlechner (92-17-75)
  4. Esther Bujeda (83-17-78)
  5. Patricia de Wit (100-23-77)

- Caballeros**
1. Luis Javier Trenor (75-05-70)
  2. Alfonso Bou (85-13-72)
  3. Javier Ferrando (89-17-72)
  4. Ignacio Miralles (88-16-72)
  5. Javier Gil y Rafael Gil (89-17-72)



HOY NOS RECIENE...

# MAURICE GLAZER (Presidente de la FIQ)

EL BOWLING EN ESPAÑA TIENE UN FUTURO MARAVILLOSO, SOBRE TODO SI PONEN PROFESORES EN LOS MODERNOS CENTROS ACTUALES.

ES MUY POSIBLE QUE NUESTRO DEPORTE ESTE MUY PRONTO DENTRO DE LAS OLIMPIADAS.

MIS DEPORTES EN LA JUVENTUD FUERON LA NATACION, EL PING-PONG Y EL FUTBOL. ACTUALMENTE, SOLO LA NATACION.

EL JUGADOR ESPAÑOL GUIASOLA, TIENE UNA VERDADERA CATEGORIA MUNDIAL.

Texto y fotos: JULIÁN DE REYO

El pasado mes se ha celebrado en Valencia el VII Campeonato de Europa de Bowling Corporativo, con representación de diez países y cerca de quinientos jugadores. Hablar de bowling parece una machaconería por sí misma, pero es que uno le sigue dando vueltas a estos deportes y la importancia de este deporte que se practica en orden y castro guiso y que cuenta con millones de jugadores. En varias ocasiones se ha llevado sobre la mesa de los Juegos Olímpicos la posibilidad de declarar este deporte olímpico y es muy posible que no pasen muchos años ya vez para la Olimpiada de 1984 sea una realidad. El bowling reúne todas las circunstancias que precisan los deportes para entrar en el CO. Hoy traigo a esta página al hombre que preside esta especialidad deportiva en el mundo: Maurice Glazer, presidente de la FIQ, Federación Internacional de Quillets, una especie de FIFA, que controla el bowling, organiza los torneos mundiales y homologa las marcas conseguidas. Conoci a Maurice hace once años, en Malmö, cuando él sólo era el responsable de la zona europea, y desde entonces hemos coincidido en todos los torneos internacionales y hemos hablado de nuestro deporte durante muchas horas. Maurice Glazer ha estado presidiendo el campeonato celebrado en Valencia y allí hemos aclarado muchas cosas.

¿Cómo ves el bowling a nivel mundial?

Es uno de los deportes más practicados en el mundo y es una gran ventaja que este deporte sea uno de los deportes olímpicos, ya que se verá mundialmente.

¿Y en España?

Los organismos oficiales y los jugadores españoles han apostado la gran vitoria de lo que nuestro deporte ha alcanzado, que España viene participando desde hace más de veinte años en los Campeonatos de Europa y del Mundo, a pesar de que hasta hace unos años no existían instalaciones adecuadas para la práctica y entrenamiento de este deporte. Un gran handicap para vosotros, pero los últimos buenos clasificaciones, dos récords de Europa y jugadores de la categoría de Juan Guisasaola, que está entre los mejores de continente. Cuando en España se ponga conciencia de que el bowling es un deporte y no un juego de salón, alcanzará el mismo nivel que las mejores naciones del mundo y veo que el futuro es grande para vosotros, ya que

el tiempo necesario en el mundo es muy propicio para la práctica del bowling.

¿Dónde está el mejor bowling del mundo?

Si nos fijamos en los campeonatos celebrados siempre se puede ver que el nivel cuando llega a una gran altura es muy puro y en sólo el mejor momento de determinados jugadores. El jugar en sus pistas son circunstancias que se desvelan a su favor los resultados. Recuerda el triunfo de David Pound y Morley en Malmö, que se impusieron al resto de

los participantes en defensa y el primero se le otorgó la victoria individual, jugando contra verdaderos especialistas mundiales. Los mejores son los que están en forma óptima en el preciso momento de jugar en un torneo. También es muy importante el adaptarse al cambio de horario según el continente donde se juega. Hay jugadores que empiezan un campeonato con sueño, con cansancio.

¿Qué tiempo precisa un jugador para adaptarse a unas pistas?

Por lo menos, una semana.



Maurice Glazer, presidente de la FIQ. Carlos de Lanzas, delegado provincial de Deportes de Valencia, y Juan Vicente Guisasaola, nuestra gran figura del bowling.



Maurice Glazer y Julián de Rey, viejos amigos en el mundo del bowling.

¿Es fundamental el profesor de bowling cuando los jóvenes comienzan a practicarlo?

Es fundamental. Cuando un joven empieza a jugar debe hacerlo con mejores o peores resultados, pero siempre dentro de una técnica que irá mejorando a base de entrenamientos y siendo muy constante en las pistas para ir adaptando bien y haciendo todos los movimientos como es elemento.

¿Háblame de tu caminar por este deporte?

Estoy en él desde 1961, con nuestro desaparecido y gran amigo Emilio de Mique. En 1965 me nombra un presidente de la zona europea y desde 1971 a frente del máximo organismo mundial.

¿Cómo ves estos Campeonatos de Europa Corporativos?

Muy importantes a nivel de participación y sobre todo tiene la gran virtud de elevar el bowling a un deporte sumamente social en las empresas que lo practican, pero pienso que debía denominarse Torneo Europeo de Bowling. Mover a cerca de quinientos jugadores en un deporte es algo que la cifra habla por sí sola. Además, es una maravillosa posibilidad de subir los promedios.

¿No crees que el excuso de profesionalismo en Estados Unidos ha cerrado la puerta a que sea un deporte olímpico?

Hay profesionalismo, pero no tanto como para que sea un juego para el ocio.

¿Cuáles fueron los deportes de juventud?

El ping pong, el fútbol y la natación. Actualmente sólo la natación.

Y nos despedimos hasta el año de los próximos en que si Dios quiere nos veremos en la copa del Mundo AMF, a celebrarse en Bogotá. Cada año tenemos la misma cita ya sea en Manila, Tokio, Londres, o en cualquier otra ciudad del mundo. El pasado año Maurice Glazer fue ya ordenado por el Comité Olímpico por la gran labor que presta al deporte británico. Maurice es un hombre de unas cualidades humanas extraordinarias y mi amigo de todos los jugadores españoles con quienes le gusta jugar hasta donde queda en un castellano francamente gracioso. Del torneo de Valencia ya les dimos cuenta en su día, un campeonato lleno de aciertos de organización, principalmente de Luis Tadeo y Raymond Pierre y con una tercera plaza individual para Guisasaola, un Juan Vicente Guisasaola en su línea de siempre, para bien del bowling español.



# SNAUWAERT

## la perfección en su mano

Una raqueta es un objeto vivo, por lo que idealmente es del hombre de quien debe depender en todos los niveles de su creación.

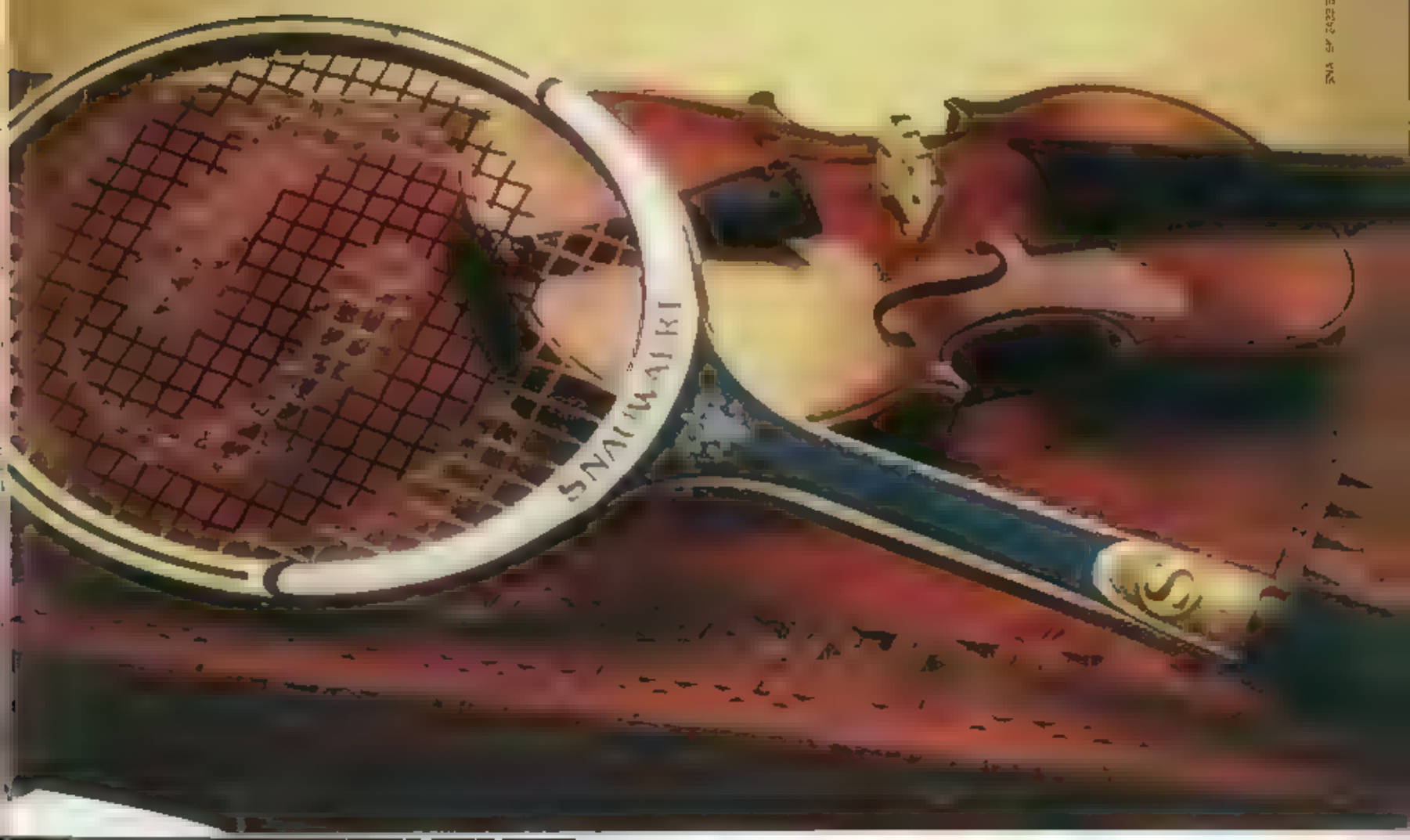
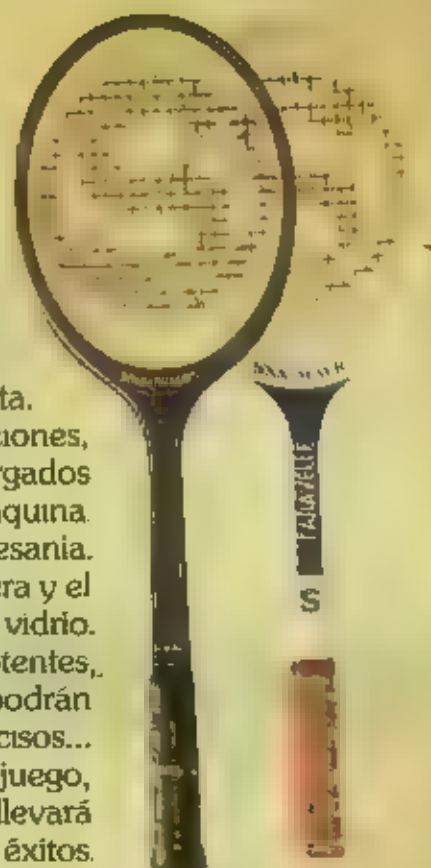
En Snauwaert, la presencia del hombre es constante desde el árbol hasta la raqueta. Selecciona las maderas según los criterios más estrictos, cuida su preparación y sobre todo se encarga de ajustar cada elemento, como un artista.

Una raqueta Snauwaert exige centenares de operaciones, cuyo arreglo no puede ser perfecto si son encargados a una máquina.

Si, en Snauwaert se tiene respeto al trabajo de artesanía. Y también se quiere vivir en el presente. hoy, se une la madera y el Boron, el carbono o la fibra de vidrio.

Por ello, tanto los aces como los passing shots serán más potentes, pero también gracias a la flexibilidad dada a la madera, se podrán acertar los drop shots más delicados, los golpes más precisos...

Hoy, con Snauwaert, sea cual fuere su estilo de juego, encontrará la raqueta «hecha a mano» que le llevará al tope de sus éxitos.





# BERNABEU:

## UNA VIDA DEDICADA AL FUTBOL



En el año 1902 y Bernabéu comenzaba a destacar como futbolista en el equipo de los Agustinos de El Escorial. En la vieja fotografía se venían con el balón en las manos.



Así remataba Bernabéu. La foto tomada en un partido del Real Madrid contra el Racing, recoge un testarazo del que luego habría de ser presidente madridista.

● Dicen que una vida equivale a una huella. Muchos pasamos por el mundo sin dejarla. Poco después de morir, cuando apenas han caído unas docenas de hojas del calendario, sólo que damos en el recuerdo entrañable de familiares y amigos íntimos. Otras personas por el contrario dejan huella indeleble, imborrable. Como marcada a fuego unos en la historia millar de años, en el santoral, aquellos en la ciencia o en el arte. Bernabéu la deja en el fútbol. Probablemente en toda la historia de balompié no habrá un hombre más famoso e importante. Y figure a no dudarlo, con letras de oro en la historia del fútbol mundial. En homenaje a su figura y recordando el frase de Mac Luhan: «más expresiva es una imagen que cien palabras» traemos a estas páginas de AS COLOR fotografías que recuerdan la vida deportiva de Santiago Bernabéu.



Santiago Bernabéu en pugna con Del Campo. Eran los tiempos históricos del fútbol madrileño.



Una de las grandes adquisiciones del Real Madrid fue la de Pepe Samitier a quien vemos en el momento de la firma ante Santiago Bernabéu.



El 27 de octubre de 1944 Bernabéu clavó la piqueta en los desmontes que bordeaban el viejo Chamartín. Comenzaban con ello las obras del gran estadio, al que luego se daría su nombre.





En agosto de 1968 sufrió un accidente de automóvil del cual resultó ileso. Véanle sonriente, junto al coche volcado

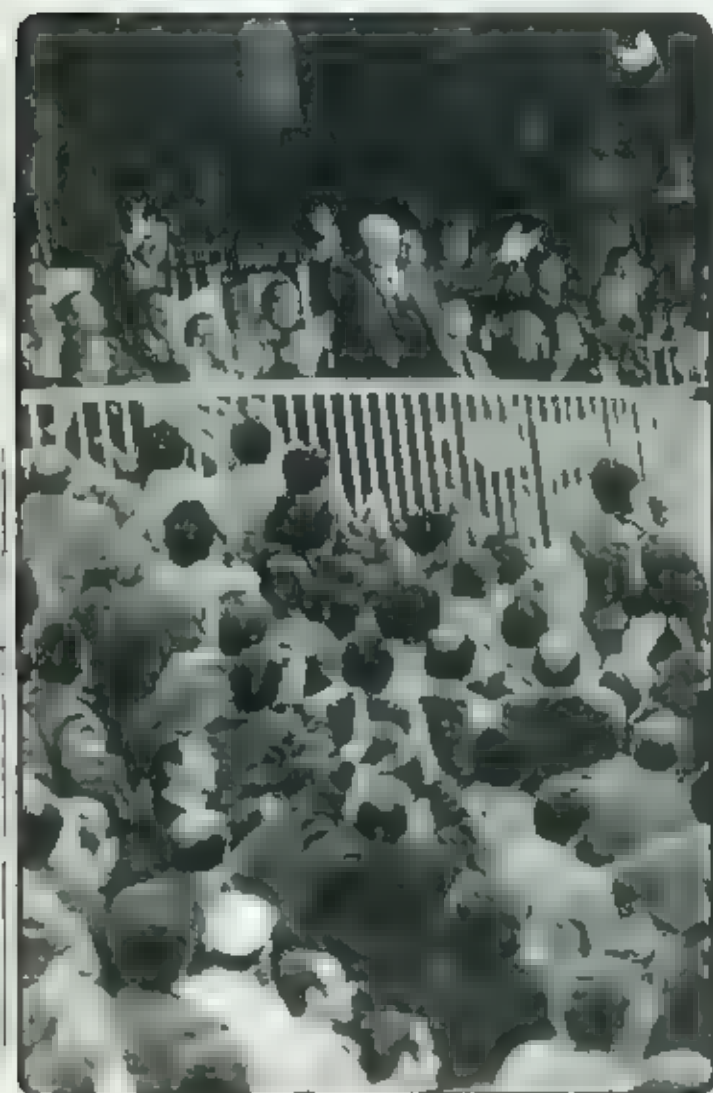


Junto a su esposa doña María, una gran dama llena de bondad y simpatía

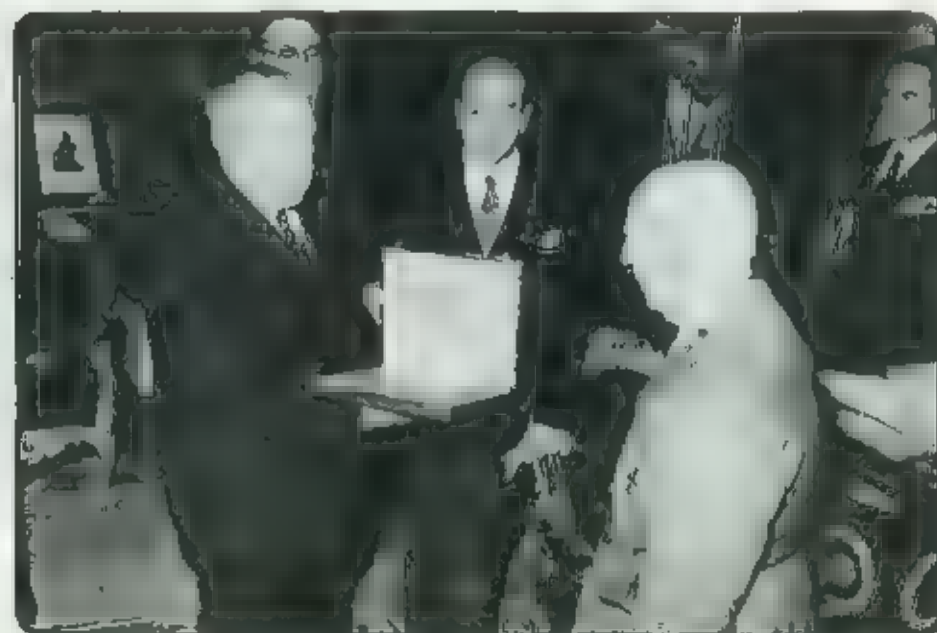


De joven y de viejo, el presidente ha viajado mucho acompañando al equipo. Aquí le vemos descendiendo de un avión de Iberia.

Durante una audiencia con el Generalísimo Franco acompañando al equipo de baloncesto del Real Madrid, que acababa de proclamarse campeón de Europa.



Prueba del cariño y admiración de los hinchas madridistas es esta fotografía, en la que vemos cómo aplauden a su presidente





# BERNABEU: UNA VIDA DEDICADA AL



*Bernabéu, un presidente que siempre ha estado al frente del equipo. Una temporada va a iniciarse y aquí le vemos con Piri haciendo la clásica presentación ante los aficionados.*



*Tres nombres predominantes en la historia del club blanco: de izquierda a derecha, Ignacio Zucchi, Miguel Muñoz y Santiago Bernabéu.*



*En los vestuarios del campo, él saluda al germano Stjalke.*



*Los gestos muy característicos del presidente madridista.*





# MOTOR

Suplemento especial de AS-COLOR - 8 de junio de 1978

Realiza y coordina: TOMAS DIAZ-VALDES

**—N**o vamos a tener más remedio que irnos con las motos si deseamos... suponiendo que los ecologistas no argumenten que así molestarían a los alacranes.

Fue la queja irónica del secretario general de la Federación de Motorismo, señor Cabo de León.

Y es que las cosas se les están poniendo muy mal... estaban mal desde hace tiempo, pero han empeorado... a los practicantes del deporte del motor fuera del asfalto. Y es que como se informó la prueba IX Dos Días Internacionales del Guadarrama que estaba autorizada, en principio por Icona, hubo de suspenderse.

La razón última de esta suspensión está según la Federación de Motorismo en los ecologistas.

Nos tienen declarada la guerra. No sabemos así ni quiénes son. Pero están demostrando tener mucha poder. Y no sabemos ni quiénes son, pero se cuando alguno llama a vivir la para amenazarnos ni siquiera se identifican. Y si preguntamos nos di-



TRAS LA SUSPENSIÓN DE LA PRUEBA INTERNACIONAL DEL GUADARRAMA

LA FEDERACIÓN:

«¡NO PUEDEN ACABAR CON EL MOTORISMO!»

PERO ESTÁN CAMINO DE HACERLO...

● «LAS PRUEBAS TODO-

TERMINO NO

PERJUDICAN A NADA

NI A NADIE»

● «ICONA YA ADVIRTIÓ

QUE ERA LA ÚLTIMA

Y EXCEPCIONAL

AUTORIZACIÓN»

Escribe:

HERAS LOBATO

cen, por ejemplo. «No importa quién sea yo. Les advierto que no colabren esas pruebas... o aténganse a las consecuencias».

Y han llegado a amenazar según las mismas fuentes, con ir a las mujeres y a los niños por los lugares por donde iba a pasar determinada prueba.

Esta vez siguen informándose en la Federación: se conoce que han recurrido a organismos altos, porque la prohibición.

La prohibición que no llegó a producirse de derecho, se produjo, sin embargo, de hecho.

Icona nos había autorizado, hacía meses que estaba hecha la solicitud y nos defendió, en el sentido de que no quería prohibir una cosa que ya había autorizado. Pero en una de las cláusulas del permiso podrían haberlo

hecho en más, encontraron el motivo para hacer que no se celebrara la prueba.

Esa cláusula fue concretamente la que dice así:

«Queda terminantemente prohibido el paso de los participantes a campo a través o atravesar cursos de agua que carezcan de puente».

Se entiende: me dice el señor Cabo de León— que son cursos de agua potable. Porque ¿qué daño se puede hacer por atravesar un regato o un riachuelo?

Los participantes y los organizadores ofrecieron puentes los cursos de agua que pudiera haber. Hacer pequeños puentes, con unos pies y unos tablones, que luego ellos mismos se encargarían de retirar.

Pero eso también nos fue prohibido porque dijeron que para eso se

era necesario un permiso especial de Obras Públicas.

Y la Guardia les advirtió:

Si quieren ustedes comenzar la prueba, comiencenla, porque no hay prohibición expresa. Pero en cuanto crucen el primer curso de agua —y esos días había infinidad de pequeños torrentes, porque había llovido— le damos orden de suspender la carrera.

Y los participantes tuvieron que cargar de nuevo con sus máquinas y volverse a sus lugares de origen. Lo peor fue que los participantes eran muchos y sus lugares de origen eran muy variados. Porque habían venido motoristas, como prueba internacional que era, puntuable para el Campeonato de Europa, de las dos Alemanias, Checoslovaquia, Polonia, Suiza, Austria, Francia, Inglaterra e Italia... Y españoles de la mayoría de las provincias.

¿Cómo reaccionaron los extranjeros?

La mayoría lo comprendieron. Quizá porque en algunos países está sucediendo lo mismo que en el nuestro. Cada vez son más las dificultades.

«NO PERJUDICAMOS»

El señor Cabo de León me asegura que la prueba no hubiera perjudicado en nada a la naturaleza.

¿Se trataba de una prueba de



## «HAY MAS DE TRESCIENTOS MIL PRACTICANTES DEL MOTORISMO FUERA DEL ASFALTO EN ESPAÑA»

todo terreno, no de campo a través. Sólo podríamos haber circulado por el itinerario previamente acordado. Sólo podríamos haber utilizado caminos o sendas, sin salir en ningún momento de ellos. Y las motos pasan en una carrera así, de una en una, o como mucho de dos en dos, cada minuto, poco más o menos. Eso no puede perjudicar a los caminos. Al revés, lo que puede hacer es beneficiarlos porque asienta el firme que en ocasiones está muy mal.

En Içona sostienen lo contrario. Y es la idea generalizada entre los especialistas del Instituto que las motocicletas no benefician nunca el campo.

Aunque ellos mismos saben, más dicen en la Federación— que la moto es el mejor medio para subir por algunos caminos forestales, para subir, por ejemplo, por los cortafuegos.

De la postura de Içona puede derivarse la última cláusula de la autorización para la prueba que no llegó a celebrarse. Dice textuamente:

«Se advierte a este Real Moto-Club de España que esta autorización se concede con carácter excepcional y por última vez y en lo sucesivo deberán buscar como escenario de sus pruebas deportivas terrenos distintos de los montes de J. P. o de propiedad del cona sugiriéndoles su celebración en terrenos baldíos o de escaso valor para el patrimonio natural de la nación, por otra parte, abundantes en distintas provincias españolas».

Y en la Federación se preguntan: ¿Dónde están esos terrenos?

Pero ustedes, ¿han solicitado que se les delimiten zonas?

Desde hace mucho tiempo. Pero no sabemos qué pasa que no ha habido ninguna respuesta.

La respuesta de Içona es, en todo caso, que está en estudio el problema. Un problema que se presenta complicado.

Porque habría que buscar terrenos en prácticamente la totalidad de las provincias españolas. No vamos a hacer ir a los estudiantes, por ejemplo, para una prueba rutinaria, a competir en un decir a Almería.

Las condiciones, como decíamos, eran duras. Hasta ahora.

Pero ya se han vuelto imposibles de cumplir.

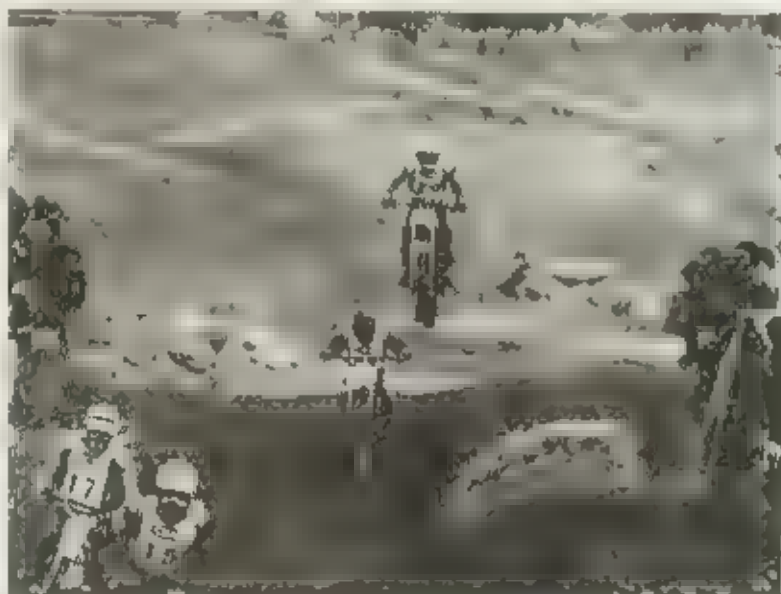
Algunas de las exigencias que figuraban en el permiso último eran éstas:

«Los posibles daños que se cometan en los caminos forestales, como consecuencia de la prueba, serán reparados por esta Jefatura con cargo a las cien mil pesetas depositadas por este Real Moto-Club para responder de los mismos. Y dicha cantidad será devuelta de no producirse aquéllos».

Los posibles daños por incendio

● «Y DETRAS EXISTE UNA GRAN INDUSTRIA QUE DA DE COMER A MILES DE FAMILIAS»

● «UNICA SOLUCION VIABLE: SEÑALAR TERRENOS ESPECIALES PARA LA PRACTICA DEL DEPORTE»



que se puedan causar serán de la responsabilidad de ese Real Moto-Club y responderá de ellos el seguro contratado ante este Servicio, por un valor de dos millones de pesetas».

Las cláusulas siempre se han cumplido, aseguran en la Federación. Por otra parte, insistimos en que los daños hubieran sido nulos, y el peligro de incendio es inexistente en este tipo de competiciones.

### LOS DESAPRENSIVOS

Gran parte de la culpa de que se produzca esta situación es, para los responsables del deporte de las motos, de los desaprensivos.

Nosotros no podemos evitar que chicos sin licencia federativa anden por ahí haciendo el vándalo. E ir teníamos acabar con estas actuaciones, pero no podemos controlar a todo el mundo. Esos desaprensivos, que están en el campo con sus motos, por libre son los que nos deterioran la imagen de un deporte tan serio como éste. Y lo peor del caso es que andan por todos los lados y no parece que se les persiga mucho. Va usted un día de fiesta a la Casa de Campo, por ejemplo, y está llena de muchachos con motos que andan por todos los sitios. Y nadie les dice prácticamente nada. En cambio, nosotros, que sólo celebrábamos allí tres pruebas al año, hicimos a última, pactando con los ecologistas, a condición de que no haríamos ninguna más. O sea, que se persigue, por lo que se ve a los organizadores, a los locales del deporte y no se persigue a los otros, que son quienes más nos están perjudicando como le decía.

Así las cosas, parece que sólo hay un remedio: si ya solicitado por la Federación de que se indiquen terrenos hábiles para la práctica de los deportes de motorismo.

Si no se llega a tomar esta medida, los resultados pueden ser muy graves. Porque no somos unos pocos los que practicamos el motorismo fuera del asfalto. Hay doce mil licencias federativas y más de trescientas mil personas que poseen motos para el deporte en el campo. Y es éste un deporte que está siendo, en la actualidad uno de los principales desagües de una gran masa de jóvenes y que tienen detrás una industria de las más floridas de España. Una industria que proporciona, aparte de éxitos internacionales, trabajo a muchas personas. Del motorismo son miles de familias las que comen en España. ¡No pueden acabar con todo esto!

El problema es lo suficientemente importante para que se tome medida urgentemente. Esos campos para la práctica del deporte de las motos serían, sin duda alguna, la solución.



**TRAS CINCO AÑOS DE AUSENCIA,  
HA VUELTO A LOS CIRCUITOS**

## JACKIE STEWART HA PROBADO LOS FORMULAS 1 ACTUALES

**R**ETIRADO de la competición en 1973, tras conseguir su tercer título mundial, Jackie Stewart volvió a ponerse a volante de un Fórmula 1 hace unos meses con ocasión de unos tests de la mayonesa de los coches que corren en la actualidad en Fórmula 1. Aparte de demostrar que en pocas vueltas y sin tratar de sacar el máximo partido a los monoplazas que probó era capaz de marcar tiempos a la altura de los mejores pilotos de momento Jackie envió las siguientes conclusiones sobre los monoplazas actuales, que acabamos de ver en el programa

«Lo que más me ha llamado la atención de los coches que he probado es que no he notado ninguna diferencia notable con los que conduje en mi época. Se ha ganado un poco en el frenado y en la seguridad de los circuitos, pero todo lo demás permanece tal cual era. Tampoco se ha evolucionado en los motores, si exceptuamos al motor turbo. Sólo podríamos hablar de evolución si el Tyrrell seis ruedas hubiera dado resultado»

Entre los coches que ha probado el Lotus 78 ha sido el que más le ha parecido que exige una conducción más rigurosa. Siempre he defendido que el piloto más rápido es aquel que conduce más fino. Esto, en el Lotus, es esencial

A otra conclusión que ha llegado es que las cajas de seis marchas no son necesarias, sobre todo en motores de mucho par como el Matra y el Alfa Romeo. La caja de seis marchas es una moda que muchos equipos han adoptado sin estudiar su realimentación. Los cambios de marcha siempre representan una pérdida de tiempo. Por unos instantes el equilibrio del coche se rompe y se obliga a que las suspensiones trabajen un poco más duro. Pienso que todas estas inconveniencias son más importantes que el tener un régimen de motor más adecuado.

Ese cambio que no he notado, podría muy bien producirse en el futuro cuando otros equipos utilicen el motor turbosilenciado. Cuando me puse

- EL RENAULT HA SIDO EL ÚNICO COCHE CUYO COMPORTAMIENTO LE HA PARECIDO DIFERENTE
- EL MOTOR ALFA ROMEO, EL MEJOR DEL MOMENTO
- Y EL LOTUS, EL COCHE MÁS ESTABLE



Con el nuevo Tyrrell 008 que Patrick Depailler acaba de llevar a la victoria en el Gran Premio de Monaco.

Cambiando impresiones con Elio de Seneque, jefe de mecánicos de Lauda en el equipo Brabham-Alfa Romeo. Los motores boxer de estos coches le han parecido los mejores.



al volante del Renault necesité un tiempo para acostumbrarme a sus reacciones e ir excesivamente brusca aparición de la potencia. El Renault está todavía en un período de desarrollo.

En los restantes motores, lo que he notado ha sido que ahora son algo más elásticos con excepción de Ford Cosworth, que para ganar en potencia ha perdido margen de utilización. En cambio quedé encantado del motor Alfa Romeo que es el motor más elástico que jamás haya conducido. Lo que hace del Brabham un coche realmente simpático de conducir.

Note. Fue con el Brabham con el que Stewart logró su mejor tiempo en el Pau Grand Prix 110 en la vuelta al circuito corto.)

En cambio, el Ligier Matra me pareció un coche muy nervioso desde el punto de vista de la conducción con reacciones un poco bruscas. El motor Matra es menos elástico que el Alfa Romeo. El McLaren M 28 me llamó la atención por su motricidad y el Lotus por su adherencia a la carretera. De Tyrrell probé el viejo seis ruedas imprevisible en sus reacciones y difícil de manejar, y el 008 que estaba todavía al principio de su evolución. Finalmente probé el Wolf en un piso completamente mojado sobre el que no pude evitar el trompo, lo cual me hizo renunciar a la prueba.

Me hubiera gustado probar un Ferrari, pero esto no se pudo conseguir.

En cuanto a los neumáticos radiales probados en el Renault en las primeras vueltas me parecieron estupendos, pero cuando comenzaron a tomar temperatura, su rendimiento descendió.

Lo que he notado es que los equipos de Fórmula 1 se mueven en un ambiente de riqueza mayor que hace cinco años. Todos esos tremendos talleres en donde poder reposar y ofrecer comida caliente a mecánicos y demás componentes del equipo han llevado un poco de confort a los circuitos.

Sergio PICCIONE



El Lotus 78 le impresionó por su adherencia, aunque necesita de una conducción muy fina.



Al volante del Renault, equipada de motor turbo. Ha sido el único coche que le ha parecido realmente diferente a los de su época.



NOVEDAD

## VEHICULO PARA IMPEDIDOS

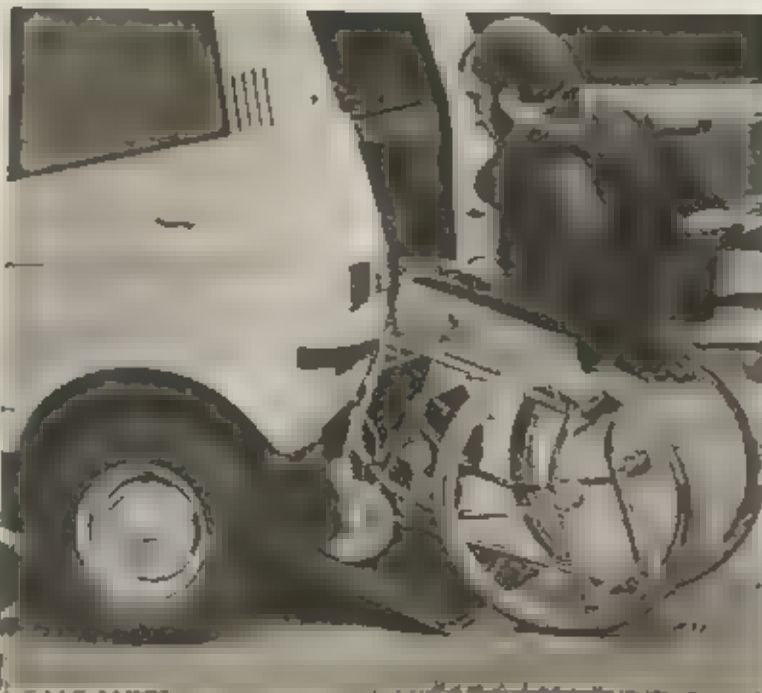
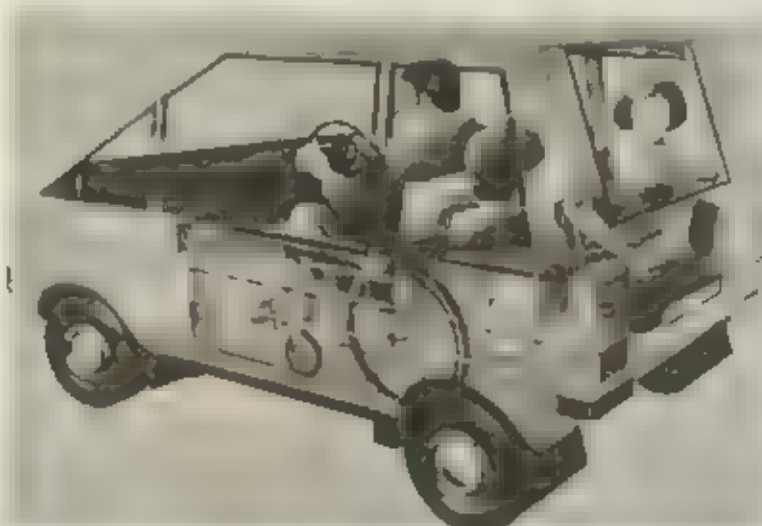
● Elogiado por su vehículo para impedidos físicos hasta el momento presente en forma de prototipo únicamente, GKN Sankey ha ideado un coche que se ganó la admiración sin reservas del jurado por la dedicación fundamental de su diseño a las necesidades especiales del conductor impedido.

Toda persona capaz de maniobrar una silla convencional de inválidos está en situación de entrar y salir del coche sin tener que abandonar la silla. El diseño de la portezuela y su mecanismo fueron proyectados expresamente para tal propósito: la silla fuertemente sujeta al habitáculo

queda convertida en asiento del conductor.

Es el único vehículo de cuatro ruedas y motor de explosión del mundo susceptible de ser conducido por una persona impedida desde una posición central. Detrás del conductor hay espacio para dos pasajeros adultos.

La porta-batuta del vehículo, que cuenta con transmisión automática, utiliza piezas y elementos de una serie de modelos vigentes y tiene una carrocería de fibra de vidrio. Le permite estacionar de punta. Esto facilita la entrada y salida sin riesgo y sin que el morro del vehículo impida el flujo de tránsito rodado frente a los vados de aparcamiento en la calle.



## HORACIO SEGUI, GALARDONADO

● Nuestro compañero gráfico, Horacio Seguí, consiguió su segundo galardón del Salón Internacional del Automóvil de Barcelona. El premio le fue concedido por el reportaje gráfico aparecido en las páginas de esta revista, dedicado al certamen automovilístico barcelonés. En la foto, el señor Cabré, presidente del Salón, posando con los compañeros premiados.

## LOS ORIENTALES QUIEREN CONQUISTAR EUROPA

# EL ATAQUE JAPONES

● Gracias a su ventaja decisiva en los costes, los automóviles japoneses van a aumentar de la manera su penetración en los mercados europeos que difícilmente la industria del continente podrá sobrevivir a dicho envite. Esta alarmante declaración para la industria europea del automóvil es la idea principal de una amplia e interesante entrevista publicada en el n.º 19 de la revista alemana «Der Spiegel» con Robert A. Lutz, presidente de Ford Europa.

Los japoneses ocupan ya la primera plaza en los mercados que no tienen industria automovilística y a juicio del presidente de Ford Europa, los coches japoneses han conseguido ya el nivel de los mejores europeos por lo que a responsabilidad del diseño, fiabilidad y calidad de elaboración se refiere. Lo bajo de los sueldos, la gran productividad y la amara laboral permiten que los fabricantes japoneses produzcan al año y por empleado más coches que los europeos y además, más baratos.

En los diez últimos años los japoneses han pasado de producir dos millones de unidades a algo más de ocho, lo que supone un crecimiento del 240 por 100 mientras que en el mismo periodo la industria europea se limitó a un crecimiento del 35 por 100. La producción japonesa está abocada lógicamente a los mercados de exportación, y en opinión de Lutz los nipones no practican una política de «dumping».

Hasta el momento, un importante remanente de las exportaciones japonesas se destina al mercado america-

no, pero la industria de aquel continente está dispuesta a frenar dicha invasión, con lo que los japoneses tendrán que abrir nuevos mercados, y su objetivo clave es Europa. En América Ford ha invertido once mil millones de dólares para diseñar coches más pequeños, de menor consumo y contaminación que los actuales. En los próximos cinco años el cambio será tan drástico que en los futuros modelos no se podrá encontrar ni una sola pieza de los actuales.

Estos futuros modelos americanos no piensan hacer la competencia a los actuales modelos europeos, ya que se destinan al mercado interior pero desviarán hacia Europa la invasión de coches japoneses. Para defenderse de ella la industria europea, en opinión de Lutz, ha de escapar de su actual espiral precio-sueldo y de ahora en adelante ya no podrá subir tan alegremente los precios como ha hecho hasta el momento. Trabajadores y sindicatos tienen que comprender que se trata de sobrevivir en una lucha contra una competencia muy objetiva y disciplinada. Lutz citó al ejemplo ya vivido de la industria motociclista en donde los grandes productores europeos ya han desaparecido: la firma de más prestigio hoy europea, BMW, produce unas 30.000 unidades al año, mientras que Honda produce 2,4 millones, buena parte de las cuales se destinan a Europa. Factor clave de esta penetración japonesa será también el apoyarse en una estrecha colaboración con los institutos de moneda y con los gobiernos de los países elegidos.



# PORSCHE-MARTINI, A POR SU TERCER TRIUNFO CONSECUTIVO EN LE MANS

● Falta poco menos de veinte días para que las 24 Horas de Le Mans llenen de nuevo las primeras páginas de la prensa deportiva de todo el mundo. No en balde junto con las 500 Millas de Indianápolis y el Rally de Montecarlo forman la base más famosa del mundo del automovilismo deportivo.

En la edición de este año de nuevo los pilotos del Martini Racing International participarán en la misma. Tres victorias absolutas figuran en su palmarés, y en esta ocasión están inscritos cuatro potentes equipos: tres con Porsche 936 y un Porsche 935.

La formación de los mismos es la siguiente:

Un Porsche Martini 936/77 para Peter Gregg y Hurley Haywood.

Dos Porsche Martini 936/78 para Jacky Ickx, Henry Pescarolo y para Berth Bob Wolk.

Un Porsche-Martini 935 para Rolf Stommelen, Manfred Schurt.

Como puede apreciarse la calidad de los pilotos está a la altura de la

mecánica y para nadie es un secreto que se va a por una cuarta victoria que sería la tercera consecutiva.

Hace varios meses que el belga Jacky Ickx ha estado poniendo a punto el 936 en el circuito de Paul Ricard, y los resultados alcanzados han sido francamente positivos.

Este potente bloque de coches y pilotos, bajo los colores del Martini Racing International, salen como deslucidos favoritos en esta carrera de velocidad-resistencia, a la que en los últimos años los Porsche-Martini le han dado mayor vitalidad.

Recordemos la excepcional hazaña del año pasado, en que Jacky Ickx después de una larga noche de duro pilotaje, remontando posiciones, llevó victorioso a su Porsche Martini a. final de la carrera. Carrera de 300.000 personas aplaudieron esta brava gesta de piloto de Fórmula 1 en que este año veremos junto con el gran especialista francés Henry Pescarolo conduciendo un 936/78.



En el departamento de competición de Porsche se ha venido trabajando activamente en la construcción y diseño de este nuevo coche, del cual se espera que logre revivir su sensacional victoria del año pasado. Es evidente que este año los afi-

cionados podrán gozar de una emocionante carrera, habida cuenta la lucha que se espera por los primeros puestos de los equipos punteros inscritos, entre los cuales se cuentan los ocho corredores y cuatro coches de equipo Porsche Martini.

## NUEVO EMBLEMA FEDERATIVO

● El pasado día 10 se reunió en la Federación Española de Automovilismo el Jurado designado para fijar el resultado del concurso sobre un nuevo emblema de la misma, que sustituirá al actual.

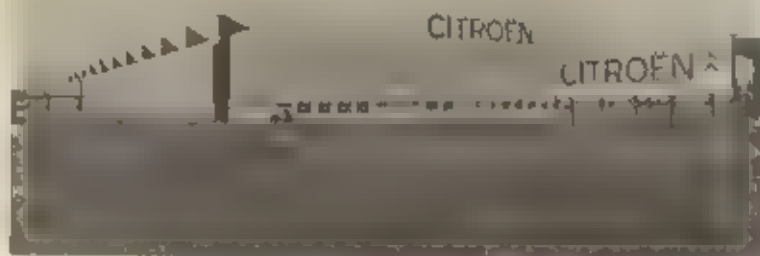
El Jurado estaba compuesto por S. A. R. el Príncipe de Baviera, presidente de la Federación, don Emilio

Dance, Maras, vicepresidente de la misma, el señor Marqués de Cubes, presidente del Real Automóvil Club de España, don Ricardo Muñoz Llorca, piloto y periodista, y don Juan José Pareda Faray, copiloto.

Se presentaron en total 130 obras correspondientes a más de 80 auto-

res. Después de una laboriosa selección, el Jurado falló como ganador a don Santiago Padro Pérez, adjudicándole, según las bases del concurso, el premio de 25.000 pesetas.

La Federación hará conocer próximamente el nuevo emblema en forma de adhesivos, escudos, papeles, imbrados, sellos de caucho, etc.



## INAUGURACION DE LA UNIDAD DE PRODUCCION DE CITROËN HISPANIA, EN ORENSE

● Con la asistencia del director general de Industria, señor Ferré y de las autoridades civiles y militares, así como de los miembros del Directorio de Citroën y de su presidente monsieur Taylor tuvo lugar el viernes, 24 de mayo, a las 4.30 de la tarde la inauguración oficial de la Factoría de Citroën en Orense, Unidad que es la segunda de su género que posee Citroën Hispania, cuyas producciones hasta ahora provienen de la factoría que tiene dicha empresa en la Zona Franca de Vigo. La nueva factoría está situada en el polígono industrial de San Ciprián de Viñas a 2 Km. de Orense.

Antes de realizarse la visita a las nuevas ubicaciones su director, señor Riera, dirigió unas palabras a los asistentes en las que destacó los siguientes puntos:

La factoría de Orense nace como necesidad de expansión de la fábrica de Vigo-Zona Franca, especializándose a partir de ahora.

Orense-fabricación y montaje de órganos mecánicos (motores, ejes de suspensión, transmisiones, etc.).

Elación de San Ciprián de Viñas para instalación por la cooperación prestada por autoridades y Caja de Ahorros.

Actualmente se encuentra acogida a los beneficios de Gran Área de Expansión Industrial de Galicia.

La producción de la U. P. de Orense está destinada tanto al mercado nacional como a la exportación.

### DATOS BÁSICOS

Parcela de terreno de 560.000 m<sup>2</sup>.  
1ª fase en marcha.  
35.700 m<sup>2</sup> cubiertos.  
435 puestos de trabajo actualmente  
en 12.781.

2.388 millones de pesetas de inversión.

2ª fase en construcción, operacional en 12.781.

52.400 m<sup>2</sup> cubiertos.  
900 puestos de trabajo.  
3.583 millones de pesetas de inversión.

Previsto año 81: 1ª y 2ª montaje completo.

84.700 m<sup>2</sup> cubiertos.  
1.718 puestos de trabajo.  
8.877 millones de pesetas de inversión.

Condiciones de trabajo y servicios sociales.

Se ha prestado especial atención, realizando edificios independientes con zonas verdes, naves muy luminosas y con visión sobre el exterior, salas de reposo para el personal obrero y vestuarios independientes de naves.

Dispone de los servicios sociales:  
Escuela de Formación Profesional.  
Servicio Médico.  
Economato laboral. Secciones de alimentación, textil y catering.  
Servicio de Seguridad propio.  
Mutualidad Laboral propia. Asistencia Social, Grupo de Empresa.



## UNA CAMPEONA DE SEIS AÑOS

# MONTA EN MOTO DESDE LOS TRES AÑOS Y YA HA CONSEGUIDO NUMEROSOS PREMIOS

● Vicki Muxlow es una pequeña, inglesa que, a sus escasos seis años de edad, ya ha conseguido notables triunfos en el deporte. La verdad es que con Vicki no es necesario explicar esa frase de «Contamos contigo». La pequeña a los tres años ya comenzó en su casa que quería ser corredora de motos y nadie tuvo que obligar a para que practicara este deporte.

Los lectores pensarán, sin duda que se trata de la hija de un famoso corredor británico que no ha dudado en seguir las huellas de su padre, ya se sabe «de tal palo tal astilla». Nada más lejos de la realidad. El señor y la señora Muxlow nunca han tenido nada que ver con las motos. Poseen un pequeño establecimiento de herbolarios en un pueblo situado en las cercanías de Londres.

«Se trata de un caso claro de precocidad infantil», comentaba un psicólogo cuando se le preguntó acerca de la pasión de Vicki por las motos. La pequeña cuando apenas había dado un paso, se subió a una pequeña motocicleta y comenzó a manejarla como si lo hubiera estado haciendo durante toda su vida.

Con el tiempo, los padres comenzaron a darse cuenta de que la afición de la niña era más importante que un mero capricho pasajero y le compraron una pequeña moto de 50 centímetros cúbicos.

A lo largo de su vehículo fue presentada en diversas competiciones infantiles, consiguiendo en todas ellas el primer premio.

Ahora la pequeña Vicki se ha convertido en una gran campeona, obje-

tivo primordial de varios preparadores ingleses. Incluso ha habido algunas que han querido presentarla a competiciones más importantes aunque no han podido hacerlo debido a los límites de edad.

En opinión de todos los entendidos, la pequeña va camino de convertirse en un futuro próximo, en una de las máximas figuras femeninas de

motociclismo británico. La pequeña Muxlow ajena a todo el revuelo que están despertando sus actuaciones, se dedica en solitario a practicar todos los días a la salida de colegio. «Ahora tengo que ir al colegio y aprender muchas cosas», manifiesta recientemente, «pero cuando sea mayor lo dejaré todo para dedicarme sólo a las motos.»



## LEYENDO EL CODIGO

# ADELANTAMIENTO - PELIGROSIDAD - VALORACION

**HECHO DENUNCIADO** Adelantar a otros vehículos en una curva de visibilidad nula rebasando la línea continua existente en este lugar. No existió peligro por no circular en ese momento vehículos en sentido contrario. No se le ordenó la detención debido a la intensidad de tráfico. Circulaba hacia Madrid. Automóvil de segunda categoría. Sanción impuesta, 1.000 pesetas de multa y suspensión del permiso para conducir por tiempo de quince días.

**RECURSO** Que tiene la completa seguridad de que no rebasó la línea longitudinal continua ni adelantó a otros vehículos en curva de visibilidad nula. La Fuerza actuante informa que el conductor del vehículo objeto de la denuncia se salió de la caravana de la que formaba parte y adelantó a varios automóviles dentro de una curva de visibilidad reducida rebasando la línea longitudinal continua existente, sin que pudiese ser detenido debido a la gran intensidad del tráfico.

Obra unido al expediente croquis confeccionado al efecto por el Organismo técnico competente en el que se advierte que a curva de referencia está señalizada con discos que prohíben el adelantamiento en dirección a Madrid.

**RESOLUCION** Considerando que acreditados los hechos denunciados por la ratificación de la Fuerza actuante que hace fe, salvo prueba en contrario no aportada a tenor de lo preceptuado en el apartado 1 del artículo 283 del Código de la Circulación se aprecia que dichos hechos son constitutivos de infracción e lo prevenido en el artículo 30 apartado d), en relación con el 289 ambos del referido texto reglamentario, ofreciéndose adecuado en su consecuencia confirmar íntegramente la resolución impugnada, habida cuenta el grave peligro que para los demás usuarios de la vía pública supone el hecho de adelantarse a una caravana de vehículos en una curva de visibilidad

reducida ocupando para ello la zona de la calzada destinada a la circulación de los automóviles que marchan en sentido contrario, sin que quiepa admitir las alegaciones formuladas por el recurrente en su defensa, al haber sido plenamente desvirtuadas tanto por el informe emitido por el Organismo técnico competente a instancia de este Centro directivo para mejor proveer como por el deratificación de la precitada Fuerza en la que consta que el interesado adelantó a una caravana de vehículos automóviles, por lo que es evidente que a desviarse hacia el lado izquierdo para ocupar dicho lado e iniciar el adelantamiento múltiple de aquellos no podía tener la seguridad de que se presentaría otro vehículo en dirección contraria podía volver a su derecha sin incurrir perjuicios o poner en situación de peligro a alguno de los automóviles adelantados y por consiguiente que el recurrente no se corrió a iniciar los adelantamientos de que podía efectuarlos sin riesgo de

choque con otro vehículo o animal que viniera en sentido contrario se gun preceptuado el apartado a) del artículo 30 del referido Código ni por supuesto que podía cumplir con la obligación impuesta en el apartado c) de preceptuado artículo de colocarse nuevamente en el lado derecho del camino de forma gradual y progresiva, ya que en cualquier caso a intercálase entre dos automóviles acortaría a distancia reglamentaria manteniendo entre ellos, provocando una alteración en la marcha de la caravana cuando no una posibilidad de alcance por la brusca intercalación y consiguiente frenada del primero de los automóviles afectados razones que evidencian la falta de consistencia de la apreciación del agente denunciante consignada en el boletín origen de las presentes actuaciones relativas a la carencia de peligrosidad de la maniobra efectuada por el recurrente.

(Es un servicio de divulgación de la Dirección General de Tráfico)



# CONSULTORIO

Por G. DUKE

## GASOLINA «SUPER» O «EXTRA» (SEAT 124/1800)

ESCRIBE Don Luis Fernando Romero Gómez Madrid.

Como asiduo lector de su semana no me temo a libertad de hacerle las siguientes preguntas. Desde hace seis meses soy propietario de un Seat 124 Sport, 1800 que cuenta con cincuenta mil kilómetros y al funcionar bien no tiene ningún problema. Pero he llevado una vez al taller al consultor de algunos problemas de los coches para que él me ayude a probarlos. Me han dicho que si voy a comprar gasolina «super» o «extra» me lo venden. Estas revisiones con estas me dicen que si ocurre nada haciendo «super» pues el motor no sufre en absoluto. ¿Es esto cierto? Si fuese afirmativa la respuesta me haría un gran alivio, pues no son muy frecuentes las estaciones de servicio que ofrecen de este tipo de gasolina.

Espero de su respuesta.

**RESPUESTA** Si nos atenemos a lo indicado por el fabricante, el Seat 124-1800 equipada con motor tipo FC, como es su característica emplear gasolina de 98 octanos, es decir «extra». Sin embargo, son muchos los usuarios que utilizan de 96 octanos («super»), bien por ahorrar unas pesetas, bien por comodidad. El caso es que el coche, mal que bien, sigue tirando sin problemas. ¿Que pueden surgir averías? Lógico. Ahora bien, existe una forma de acondicionar el motor aunque ello vaya en detrimento de la potencia. Se trata de retrasar el avance de encendido uno o dos grados, y el «picado» de buelas que pudiese hacer acto de presencia con la «super», desaparece. En el caso de que se mantuviera tiene la solución de retrasar un diente el árbol de levas de escape.

No obstante, creo que con la primera operación será suficiente.

## CONSUMO DE ACEITE (MINI-1300)

ESCRIBE Don José Manuel Moreno Valencia.

He leído en varias ocasiones el consultorio de su prestigiosa revista en busca de una solución para un problema que tiene mi coche, un Mini 1275. Resulta que consume demasiado aceite, más de dos litros cada mil kilómetros. Algunos amigos me han dicho que se trata de un consumo normal, pues estos coches, al llevar el mismo aceite para la caja de cambios que para el motor gastan más aceite que otros. Pero la verdad es que esto me ocurre desde hace poco tiempo, pues antes no gastaba nada.

El coche tiene en este momento cerca de 70.000 kilómetros y salvo

algunas averías de poca importancia nunca me ha dado problemas. No quisiera gastar mucho dinero pues tengo pensado venderlo. ¿Creen que poniendo los segmentos nuevos puedo resolver el consumo de aceite?

Agradeciéndole por anticipado su contestación.

**RESPUESTA** Me pone usted en un aprieto, don José Manuel, por que ni soy héroe ni tengo varita mágica. Qué más quisiera yo. Y le digo lo del compromiso, porque al tratarse de un «mini», cualquier parecido con la lógica puede ser pura coincidencia. Por otra parte, no dice que no quiere gastar dinero, que con unos segmentos. Pues no, don José Manuel, si quiere que el problema se solucione bien no tiene más remedio que inclinarse por una rectificación del bloque y equipo motor nuevo. Dos litros de aceite a los mil kilómetros son demasiados.

De todas formas puede hacer una comprobación de la compresión de los cilindros. Si todos están bajos, no le queda otra solución. Sin embargo, si sólo fuese uno de los cuatro cilindros, puede ser el

gún segmento roto, en cuyo caso sería suficiente con la sustitución. Usted mismo tendrá que decidirse.

## LOS FRENSOS DE UN CHRYSLER DIESEL

ESCRIBE Don Ricardo Ruiz Zola, C Oña, 7 Madrid.

Soy asiduo lector de su consultorio y actualmente me veo obligado a preguntarle debido a unos problemas que tengo en mi coche, un Chrysler Diesel. Mi problema es el siguiente: dicho coche lo compré en agosto de 1977 y desde que lo saqué de la fábrica a pisar los frenos noto un ruido de chirrido que no ha variado con el tiempo. Lleva 18.000 km. y he hecho las revisiones de rigor. En la casa Chrysler no han conseguido arreglarlo. Este chirrido no impide la efectividad de los frenos, pero es insoportable una vez se llevan hechos trabajos largos dada la asiduidad.

Le pido, pues, poniéndole las puestas a este problema debido a que soy un conductor de frecuencia es el tipo de viajes anteriormente citados, y esta molestia le disminuye.

Esperando respuestas y agradeciéndole de antemano por anticipado se despide a s. a. s.

**RESPUESTA** Como puede observar hemos publicado su dirección completa. Esto lo hacemos siempre que existe una reclamación de peso como es su caso. Y lo hacemos porque el fabricante, siempre interesado en mantener una buena imagen, es el primero que quiere solucionar problemas como el suyo.

El chirrido de los frenos puede estar motivado por varias causas aunque nos inclinamos por el tipo de compuesto de las pastillas de los discos. Su carta no ofrece muchos datos como para poder dar una solución. De todas formas, estoy seguro de que el servicio de posventa de la marca se pondrá en contacto con usted para remediar el dicho ruido, máxime cuando lo sufre desde que lo adquirió.

Para consultas en esta sección  
Semana AS COLOR  
Suplemento del «MOTOR»  
P. Oñes no Redonda 26  
Madrid-8

## HUMOR-DEPORTIVO



Nuestros queridos  
pequeños aprecian  
especialmente  
los famosos «Coups».



Creo que  
los Pérez tienen  
su coche otra  
vez en el taller.



# NUESTROS CONSEJOS PRÁCTICOS

# EL COCHE en Verano (I)

TEXTO Y DIBUJOS: JAVIER GOMEZ.

GENERALMENTE EN VERANO ES CUANDO MAS SE UTILIZA EL COCHE Y LAS CONDICIONES CLIMATOLÓGICAS SON BASTANTE DURAS, POR ESO CREEMOS NECESARIO RECORDARLES UNOS ELEMENTALES CONSEJOS PARA ENCARAR ESTA ESTACIÓN.

**COMPROBACIÓN DE TERMOSTATO.**— VERIFICAR EL FUNCIONAMIENTO DE ESTE IMPORTANTE ELEMENTO Y SI NO ES OPTIMO, SUSTITUYALE.

**COMPROBACIÓN DE CORREAS.**— DEBEMOS VER SU ESTADO DE USO, SUSTITUYENDO SI ESTAN DETERIORADAS, O BIEN TENSANDO A SU MEDIDA PARA MEJOR REFRIGERACIÓN.

FORMA DE COMPROBAR  
EL TERMOSTATO:—

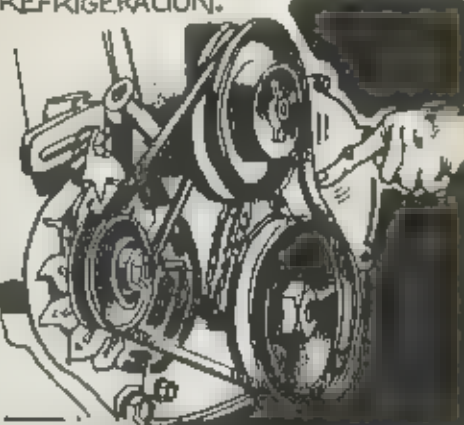


TERMÓMETRO

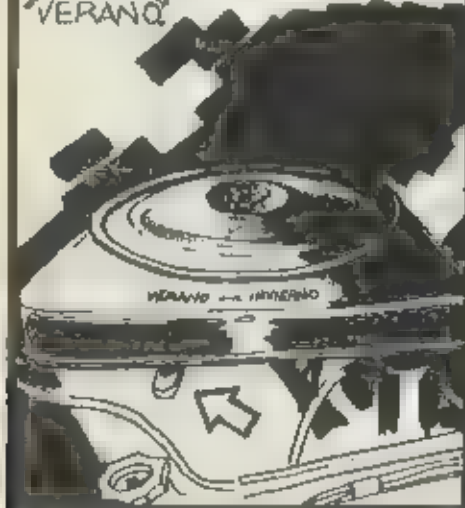
EL TERMOSTATO DEBE ABRIRSE A LA TEMPERATURA INDICADA POR EL FABRICANTE (ENTRE 65° y 90° APROX.)



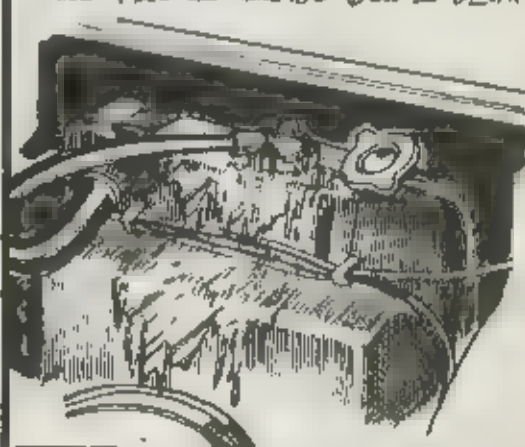
TERMOSTATO ABIERTO.



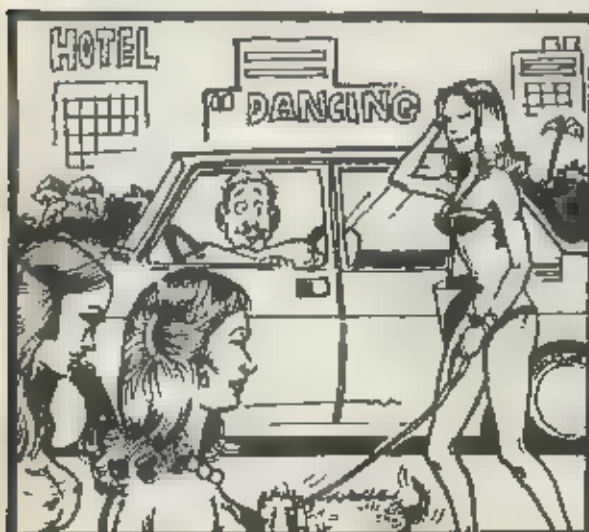
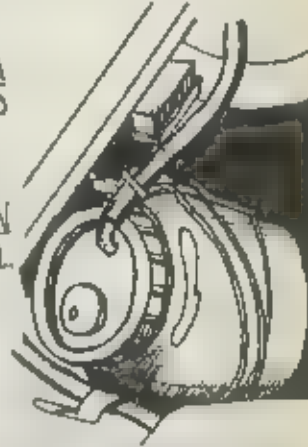
REVISAR EL FILTRO DE AIRE Y PONERLO EN POSICIÓN DE "VERANO"



**LIMPIEZA DE RADIADOR.**— DEBE VACIARSE Y LIMPIAR, HACIENDO CIRCULAR AGUA CON EL GRIFO DE DESAGUE ABIERTO. SI OBSERVA QUE EL RADIADOR TIENE INCrustACIONES EN LOS CONDUCTOS INTERIORES, LLEVE A UN TALLER ESPECIALIZADO QUE LO DEJARÁ PERFECTAMENTE.



EN EL CIRCUITO SELADO, NO ES NECESARIO CAMBIAR EL LÍQUIDO NADA MAS QUE CADA DOS AÑOS, PERO LIMPIANDO EL RADIADOR, TAL QUE EN EL CASO ANTERIOR.





# FUTBOL

En 1977 Bernabéu  
viaja a Rusia  
y aquí le ven en  
Odessa saludando  
a los jugadores  
del Dynamo

Bernabéu y el  
extremo Aguilera  
con una  
de las Copas de  
Europa ganadas  
por el Madrid



El presidente sobre el césped del campo que lleva su nombre

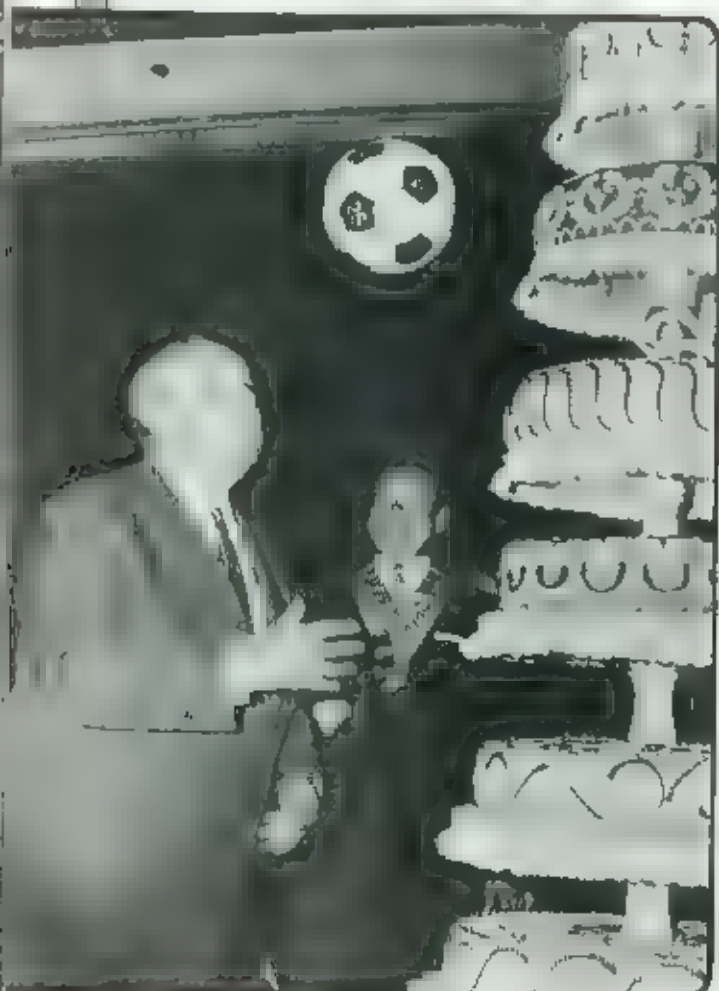


Los acontecimientos futbolísticos han contado con el concurso de Bernabéu. Aquí aparece junto a Eusebio en día de homenaje al gran jugador portugués.

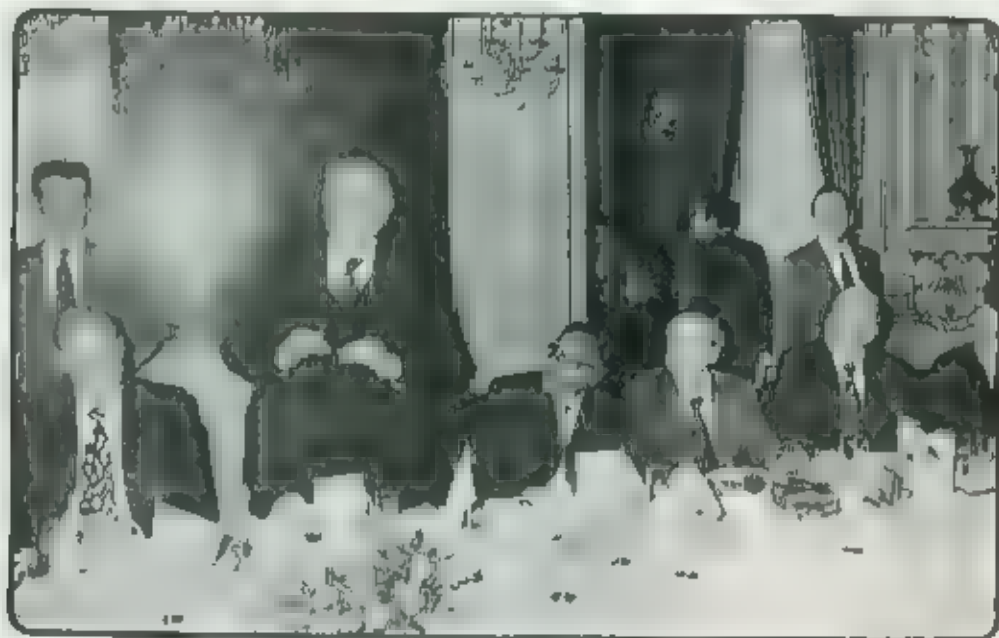


# BERNABEU:

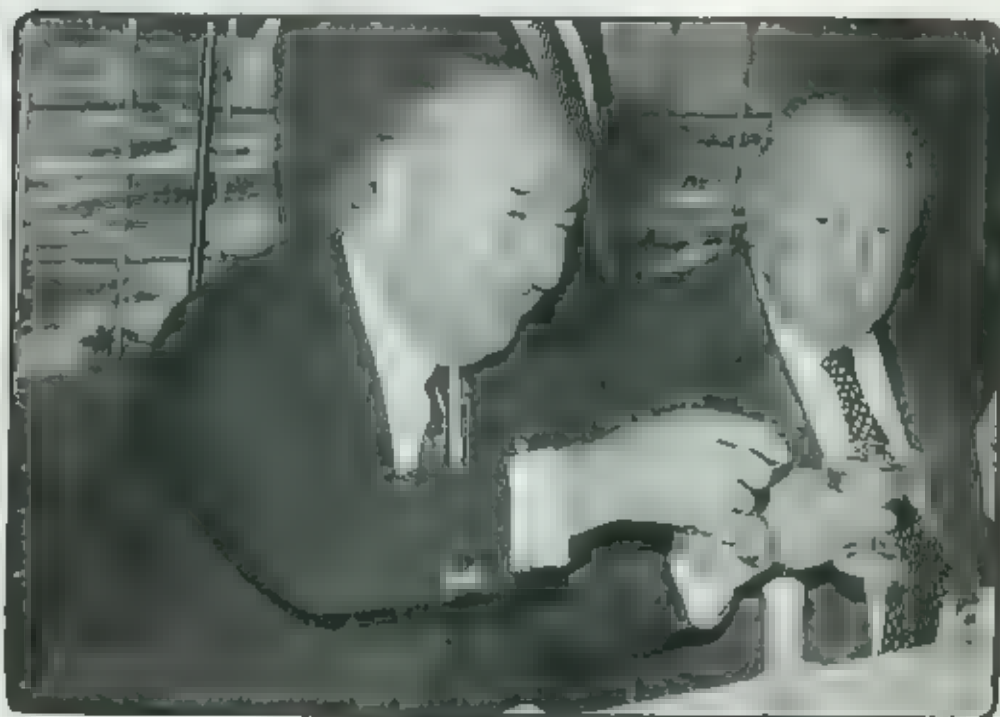
## UNA VIDA DEDICADA AL FUTBOL



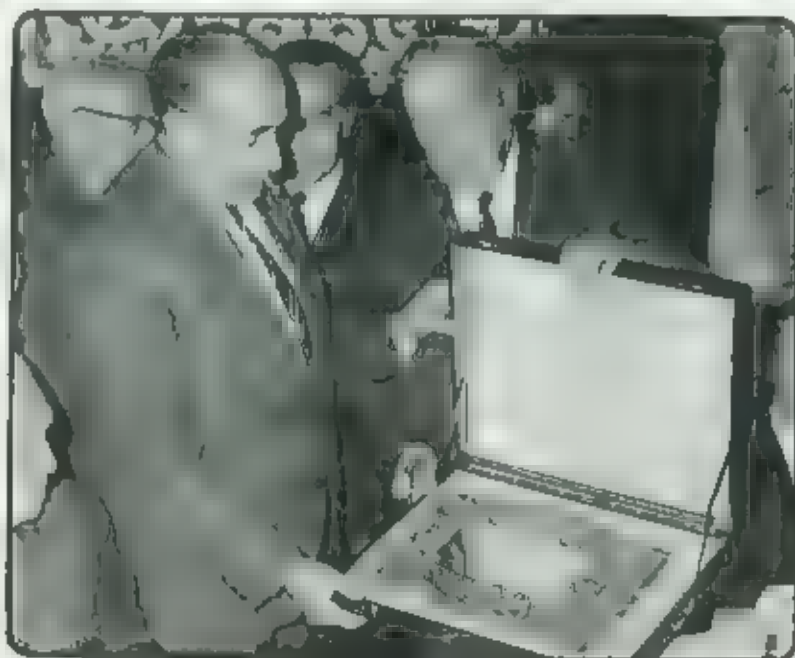
*Obsequio de los hinchas madridistas a su presidente: una tarta monumental, y un balón, que ha sido la constante en la vida de Bernabéu.*



*Aquí aparece Bernabéu pronunciando un discurso durante un acto de fútbol internacional. A su derecha vemos a Havelange, presidente de la FIFA.*



*Santiago Bernabéu y Vicente Fox, dos grandes presidentes y dos grandes amigos.*



*Los peñas madridistas rindieron un homenaje a Bernabéu al cumplir veinticinco años como presidente del Real Madrid. El grabado recoge la entrega de uno de los numerosos regalos.*



*Los periodistas de la «Tertulia» otorgaron a Bernabéu la «F» de Famoso. La insignia le fue impuesta por el entonces consejero del Reino y presidente de Tabacalera, don Pío Cabanillas.*





Una foto para la historia: Bernabéu y Agustín Montan, por entonces presidente del Barcelona, ante las cámaras de Televisión Española.



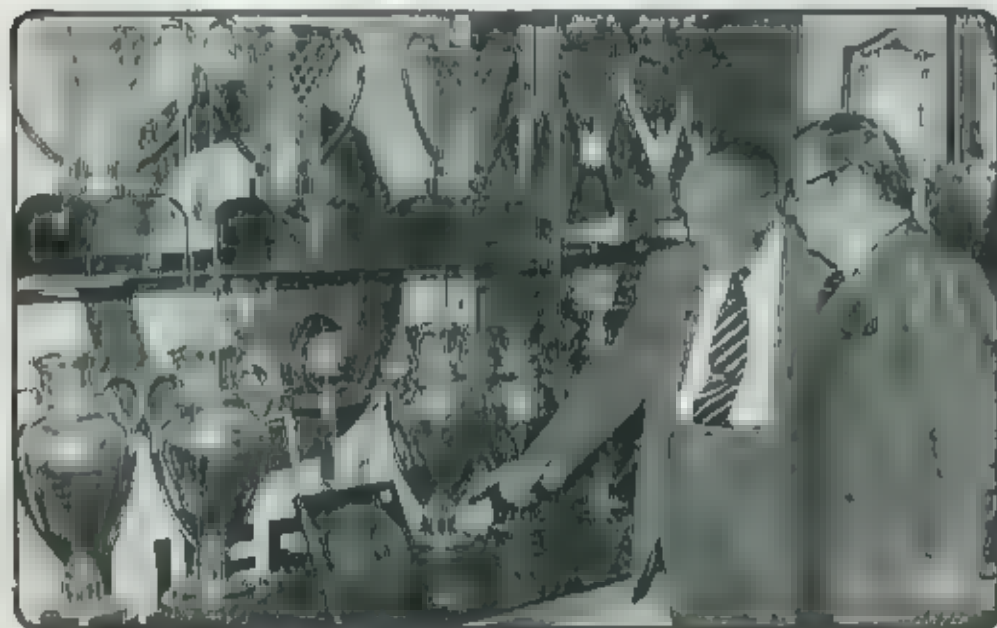
Su Majestad el Rey imponiendo la Medalla al Merito Deportivo a Santiago Bernabéu.



Amancio entrega al presidente la Copa de campeones de Liga, en presencia de don José Salla.



El Real Madrid es el actual campeón de Liga. Y la Copa le fue entregada a Bernabéu por Pablo Porta, presidente de la Federación Española.



Bernabéu, con Pablo Porta, ante una de las vitrinas de trofeos del Real Madrid.



En 1977 Bernabéu estuvo muy grave, pero logró recuperarse. Esta fotografía fue tomada cuando por primera vez recibió a los periodistas después de su curación.





**CLARES**

(F. C. BARCELONA)



PARA MICHEL NUNCA FUE SANTO DE SU DEVOCION, PERO LA PROXIMA TEMPORADA CON LUCIEN MULLER PUEDEN CAMBIAR LAS COSAS

# CLARES: COMIENZA UNA NUEVA ETAPA



EN el antiguo Metropolitano nació su alición y allí rodeado de las figuras rojiblanco de aquel entonces, comenzó a pegar al balón. Su deseo claro, no era otro que jugar en el Atlético que triunfar como jugador rojiblanco. Pero, en el fútbol las ilusiones y los sueños se ven con frecuencia trastocados, y Manolo Clares, ya jugador con futuro y muchas ilusiones a cuestas, tuvo que dejar el once rojiblanco para marchar cedido al Gandía. Al cabo de tres temporadas, y una vez que quedó libre de su vinculación con el Atlético de Madrid, pasó al Castellón, donde iba a comenzar su escalada hacia la fama. Hacia el éxito. En el momento de la Plana el ex rojiblanco se iba a convertir con el tiempo en una de las principales figuras y vedettes del equipo que dirigía Lucien Muller, hoy flamante entrenador azulgrana. Si, al cabo de los años Clares y Muller se han vuelto a encontrar.

Con el Castellón, como decíamos, Clares alcanzó éxitos resonantes que le lanzaron a la popularidad y le convirtieron en un jugador cotizado. El Real Madrid que por aquel entonces tenía cedidos en

el equipo castellonense a Del Bueque y Planellas, tenía una opción sobre el jugador. Llegó un momento, incluso, que parecía que su destino no sería otro que el Atlético, pero las circunstancias se fueron en su contra. Después de haber estado en el equipo de Del Bueque, Clares decidió irse a jugar al Atlético de Madrid, que le ofreció un contrato de tres años. Así, el 15 de mayo de 1974 Clares se convirtió en jugador azulgrana. Después de su primera temporada en el torneo del K.O. Clares, por su condición de extranjero, no pudo actuar en ninguna de las rondas de la liga española.

Pero afortunadamente no ha sido gran ayuda del ex rojiblanco en el Nou Camp. Sus dos primeras temporadas como jugador azulgrana fueron poco fructíferas, pues de un lado el equipo estaba cargado de figuras y era difícil hacerse con un sitio en el once titular y de otro Rinha Michels no acababa de confiar en él. En la siguiente campaña, 76-77, las cosas iban a cambiar radicalmente para el madrileño. Comenzó a jugar con regularidad y se convirtió en el más firme y seguro goleador del equipo, por delante, incluso, de Cruyff. Pero ni aún así Michels le otorgó su confianza.

«Clares —dijo en más de una ocasión el técnico holandés— no es un goleador seguro. El Barcelona necesita un jugador que temporada tras temporada, termine entre los más importantes realizadores».

¿Cómo ha sido para Clares la pasada temporada?

Estoy satisfecho de ella, aunque podría haber jugado más.

¿Cuántos partidos jugaste?

Dieciocho.

¿Pocos o muchos?

Podría haber jugado más.

¿Mala temporada para el equipo?

Pienso que no. Aparte de ganar la

Copa, estuvimos luchando prácticamente hasta el último momento en la Copa de la UEFA y en la Liga.

## UNA NUEVA ETAPA

Con la llegada de Cruyff y Michels y con la llegada de José Luis Núñez a la presidencia azulgrana, una nueva etapa comienza en la vida del Barcelona. Una etapa, dicen, que será, en muchos aspectos, totalmente diferente y distinta a la que ha protagonizado el club bajo el mandato de Agustín Montal. Y si para el Barcelona comienza una nueva etapa también, pero por distintos motivos, para Manolo Clares. Estos motivos no son otros que la llegada al banquillo de mando barcelonista de Lucien Muller, con quien Clares triunfó en aquellas brillantes jornadas un poco agoreras campañas del cuadro castellonense convertido en la revelación de la División de Honor.

¿Contento?

Lo estoy.

¿Optimista?

También. Tengo fe en mis posibilidades.

¿Qué opina de Muller?

Es un gran entrenador.

¿Sólo eso?

Es un entrenador que ha demostrado sobradamente su valía y capacidad.

¿Triunfará en el Barcelona?

Si.

¿Con Clares jugando?

Soy un jugador más de la plantilla, y lucharé al máximo por hacerme con un puesto en el equipo.

La próxima temporada, ¿volverá Clares por sus fueros?

Eso espero. Por ganas, ilusión y deseos, desde luego no va a quedar.

Ahora las vacaciones esperan tanto a Clares como al resto de los jugadores.

BAJO LA DIRECCION DEL TECNICO HISPANO-FRANCES ALCANZO EN EL CASTELLON SUS MAYORES EXITOS

El jugador (esta temporada sólo jugó 18 partidos), optimista:

«SOY UNO MAS DE LA PLANTILLA Y LUCHARE POR HACERME CON UN PUESTO EN EL EQUIPO»

azulgrana, para luego a mediados del mes de julio volver al trabajo a los entrenamientos, para preparar la pretemporada y esa Liga que será, por supuesto, el gran objetivo de este nuevo Barcelona que José Luis Núñez y Lucien Muller quieren forjar y para el que ya están trabajando. La adquisición de un par de jugadores parece que es la primera meta que se han trazado entrenador y presidente.

Y España, ¿qué hará en Argentina? Hombre, esperamos que realice un buen papel.

¿Como por ejemplo?

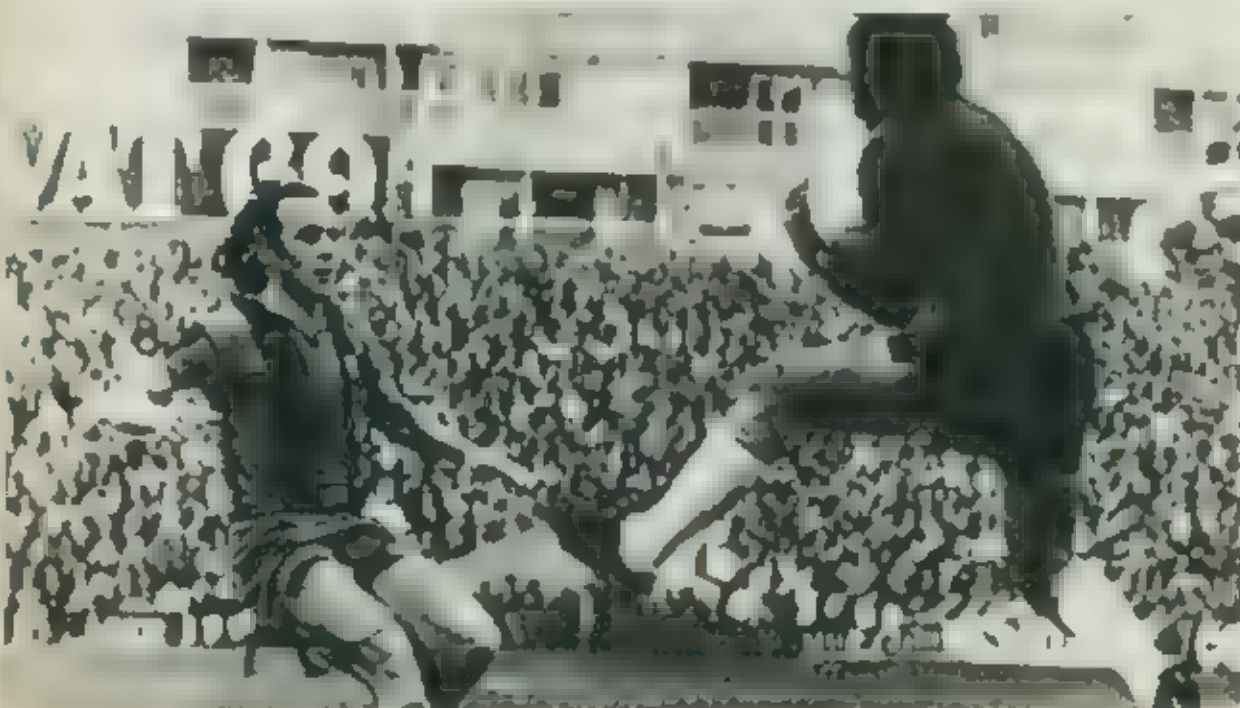
Pasar a la segunda ronda sería ya un gran éxito.

¿Lo ves factible?

¿Por qué no?

Esperemos pues, los acontecimientos. Esperemos esas iminentes confrontaciones hispanas con austriacos, suecos y brasileños. En los próximos veinticinco días la actualidad futbolística no tendrá otro nombre que Argentina y su Mundial. Después, o en medio, vendrán los fichajes y las novedades, grandes o pequeñas, para la próxima temporada.

E. S. C.



Clares, un hombre-gol que con Lucien Muller puede volver por sus fueros



En el Castellón, con Muller se consagró como un jugador importante





Por Gary Lancaster



Sereno y «menos ególatra que nunca»

## STONES ABANDONA

### EL ATLETISMO

La superioridad del ruso Yatchenko en salto de altura ha precipitado su adiós

El estadounidense Dwight Stones, antiguo plurivista mundial de salto de altura, parece haber comprendido que su carrera de saltador a nivel de gran figura ha terminado. La aparición del soviético Yatchenko, un auténtico monstruo sagrado de la especialidad, ha dejado bien claro quién ostenta la supremacía mundial en salto de altura. Pues bien, Dwight Stones ha sorprendido a propios y extraños con una declaración radicalmente opuesta a las que venía haciendo desde su irrupción en el atletismo como gran figura.

Ha considerado definitivamente necesario abandonar el atletismo activo... a pérdida del récord del mundo de salto de altura es lo mejor que me podía ocurrir, me ha permitido relajarme como no lo es ahora desde hacía años y, desde luego, he dejado de ser un egocéntrico como hasta ahora.

Realmente, estas palabras del siempre llamativo y ególatra Stones han sorprendido a propios y a extraños y, evidentemente, constituyen un contraste rotundo respecto a sus aseveraciones recientes: una de las cuales hemos recogido precisamente para subrayar el contrapunto «yo vivo para el salto de altura porque yo vivo del salto de altura».

A lo mejor es que, como dicen, todas las epidemias se curan con los años.

## A JUICIO DE LOS CRITICOS DE BRASIL

# LEAO (MAXIMA PUNTUACION) Y RIVELINO (MINIMA), POLOS DE LA SELECCION BRASILEÑA

Los años han mermado la puntuación para el «10» de la selección tricampeona del mundo

El semanario brasileño «Manchetes» ha organizado recientemente una encuesta redonda con los principales críticos de fútbol del país. Motivo de la reunión, hablar del Mundial y de las posibilidades del equipo nacional brasileño en Argentina, pero sobre todo puntuar a todos y cada uno de los integrantes de la selección que actúa en el Mundial.

Un tanto sorprendentemente, el portero Lobo es el jugador que inspira más confianza a los críticos brasileños, los cuales, hecho el cómputo de todas las

votaciones, le han otorgado la máxima puntuación entre todos los seleccionados: 9 puntos sobre 10. Un sobresaliente, como se ve. Tres el guardameta, con 8 sobre 10, figuran dos defensas, por lo demás centrales: Ambrosio y Amaral (en el fondo culpables de que Luiz Pereira no esté en la selección nacional de Brasil). A continuación, con 8 sobre 10 también, se ha incluido al delantero centro Reinaldo.

Los laterales Toninho y Edinho, así como los centrocampistas Batista y Corozo y los ata-



cantes Zico y Gil, han sido calificados con 7 sobre 10.

Con gran sorpresa general ha podido comprobarse que uno de las estrellas de la selección, Rivelino, ha obtenido la mínima puntuación entre todos los seleccionados: 6 sobre 10. Parece ser que los críticos han otorgado esta puntuación al certero delantero más en función de sus años que de su innegable calidad futbolística.

## TRECE GOLES EN EL MUNDIAL DE SUECIA

# FONTAINE: «NO CREO QUE SE SUPERE EN ARGENTINA MI RECORD»

«Hace veinte años triunfó el fútbol de ataque, ahora adelantarse en el área es casi imposible», dice

goleador. Ahora, cuando el Mundial 78 está ya en marcha, el goleador francés ha respondido a la única pregunta que para él y para los que de alguna manera relacionan el Campeonato del Mundo de Argentina con su figura tiene importancia.

¿Cree usted que han preguntado los periodistas gales que se batirá su récord de trece dianas en el presente Mundial?

En Suecia respondió triunfó el fútbol ofensivo y yo disponía de una libertad de movimientos que claramente no van a tener los delanteros presentes en Argentina. Hoy en día, la zona inmediatamente anterior al área reúne tal cantidad de defensores que la verdad, es un obstáculo difícil de superar. De

cualquier forma, no me sentiría triste si un jugador supera mi récord, bien es verdad, sin embargo, que esa posibilidad la considero casi imposible.

No carecen de valor los argumentos de Just Fontaine, aun admitiendo que los jugadores del Mundial de Argentina van a tener la posibilidad de marcar más goles en virtud de que van a disputar siete encuentros, los que lleguen donde llegó Francis hace veinte años en lugar de seis, como afrontaron los galos en el Mundial de Suecia.

De cualquier forma, lo más significativo es la opinión del «Pichichi» de los Mundiales al expresar su convicción de que no cree que nadie supere su récord.



Just Fontaine es, como todo el mundo sabe, el máximo goleador de los Mundiales de un Mundial concretamente. En Suecia, hace veinte años, se alzó con lo que podíamos llamar el «Pichichi» (si los suecos y la FIFA hubieran homologado el apelativo en honor del antiguo artillero español...), con trece

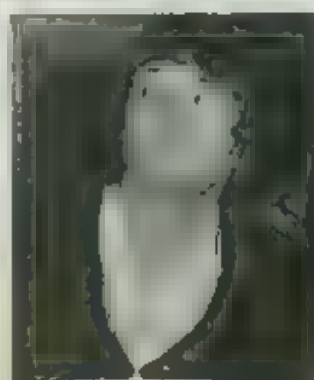
## PARA LA CADENA DE TELEVISION INGLESA ITV

# KEEGAN Y CRUYFF COMENTAN EL MUNDIAL

Los dos habrían podido ser protagonistas «ilustres protagonistas» del Mundial. Kevin Keegan y Johan Cruyff, pero uno y otro por razones bien distintas, están ausentes de la gran competición universal del balón. El primero, como consecuencia de la eliminación de Inglaterra en la fase clasificatoria, y el segundo, como todo el mundo sabe, porque ha declinado la invitación para integrarse en la selección nacional de Holanda, decidida su retirada del fútbol activo.

De cualquier forma, el inglés que milita en el Hamburgo y el holandés que ha fijado su residencia en Barcelona han decidido estar presentes en los Mundiales. Ambos van a responder sin titubeos a las preguntas que sobre los partidos que estén presenciando les haga un periodista de la cadena de televisión británica ITV.

Aunque lo suma que se ha ofrecido la emisora competidora de la BBC por desplazar a al Mundial y por comentar los encuentros, haber de las nuevas estrellas de fútbol mundial y un jugador grupo por grupo la marcha del campeonato no ha sido revestida se especula con una cifra muy respetable: dos millones y medio de pesetas por cada uno de estos dos profesionales del balón. Para Johan Cruyff que acaba de cobrar lo último que le debía el Barcelona (20 millones de pesetas), el apellizco le permitirá acercarse un poco más a los 100 millones de pesetas ganancias este año.



## VALORADO EN SESENTA MILLONES DE DOLARES

# EL CENTRO DE TELEVISION DE ARGENTINA PUEDE ENVIAR IMAGENES A 95 PAISES

El centro de televisión que se ha puesto en funcionamiento en Buenos Aires con motivo del Campeonato del Mundo de Fútbol será una de las obras que Argentina en sus días de desahogo, los que ciertamente le habrá costado una inversión no sólo relativamente alta, sino de 60 millones de dólares, que a su vez, permitiendo al país recibir a su programación por satélite en cualquier momento, a través de las antenas de la pequeña, por ella.

De momento, el centro de televisión que fue inaugurado por el doctor en una transmisión religiosa, permite al enlace simultáneo con Buenos Aires desde los dieciséis estudios y lo que es más importante, será en disposición de enviar su programación después de las imágenes a 95 países del mundo en una vía satélite.

El esfuerzo, siquiera para los aficionados al fútbol, es digno de elogio, desde luego. Y es que los argentinos, a pesar de todo lo que en ha hecho en vísperas del campeonato, han procurado tener todo a punto cuando el balón ha comenzado a rodar. Han previsto incluso algunos detalles dignos de un país maduro desarrollado, y que quiere preocuparse no sólo por sus visitantes y la prensa en especial, ofrecer al mundo una imagen agradable del país, sino, lo que es más importante, de esos visitantes. Fueba de ello, el centro médico de urgencia antierrores que se ha instalado en el propio centro de prensa de Buenos Aires. Si señoras, toda una lección.

Hasta la fecha, 848 goles en las diez fases finales de los Mundiales

## ¿QUIEN MARCARA

### EL GOL

### NUMERO 1.000

El extremo derecho de la selección de Estados Unidos Bart McGhee fue el autor del primer gol que contabiliza la historia de las fases finales de los Campeonatos del Mundo de Fútbol. Lo marcó el 13 de julio de 1930 en el estadio del Nacional de Montevideo, en el minuto dos del partido Estados Unidos-Bélgica.

Desde entonces, lógicamente, muchos han sido los tantos que han subido a los marcadores. En total, contando los goles sin trascendencia y los decisivos, los que valieron puntos en las diez ediciones de los Mundiales celebrados con anterioridad a la que está ahora en cartel, en Argentina, los tantos contabilizados han sido 948.

La última de estas diez fue la que marcó el alemán Müller en las postimerías del primer tiempo de la final de Campeonato del Mundo de Alemania, jugado, como es recordado, entre Alemania Federal y Holanda con victoria por dos goles a uno de los germanos.

De todas formas, con lo que se especula ahora, cuando el balón ha comenzado ya a rodar en Argentina, no es tanto con una hipótesis: si se llegará al gol número 1.000, que los técnicos lo consideran prácticamente seguro, sino con quién será el autor de este diana.





# EL KENIATA RONO «RECORDMAN» MUNDIAL DE 5.000 Y 3.000 METROS OBSTACULOS SIMULTANEAMENTE

● CUENTA VEINTISEIS AÑOS Y SOLO LLEVA COMPTIENDO A NIVEL INTERNACIONAL DOS TEMPORADAS

● El atleta kenata Henry Rono es, por el momento, una de las grandes estrellas del atletismo mundial, al menos si nos atenemos a lo ocurrido en el año 1978. A sus veintiséis años, y con solo dos temporadas de experiencia en el concierto in-

ternacional, ha logrado un récord histórico: estar en posesión de una cosa que nadie había logrado hasta ahora: de los récords mundiales de 5.000 y 3.000 metros obstáculos. De esta forma, este semidesconocido monstruo del atletismo ha pa-

sado a ser el tercer africano presente en la relación de récords mundiales.

Como curiosidad, he aquí la evolución de los récords del mundo de 5.000 metros y 3.000 obstáculos, sendos coronas en poder del gran Rono.

## Veinte años después

### EDMUND HILLARY, GUIA TURISTICO...

### A BORDO DE UN DC 10

El prestigioso conquistador y aventurero comentará desde el avión los detalles de su viaje a la Antártida, mientras el aparato sobrevuela el Polo.



● Edmund Hillary, vencedor del Everest hace veinte años y protagonista después de una larga expedición a la Antártida, va a convertirse ahora en guía turístico. En efecto, una compañía neozelandesa de aviación está organizando un viaje especial a bordo de un DC 10, en el cual podrán reservar plaza quienes curiosos lo deseen siempre y cuando, claro, se inscriban antes de que se terminen las plazas.

El DC 10 volará a unos 100 metros de altura del casquete polar y el famoso aventurero y conquistador comentará de viva voz en esos momentos los detalles más significativos de su aventura a la Antártida. Será algo así como una reconstrucción en pantallas, el calor de

la calefacción y tal vez con un whisky en la mano... de la gloriosa aventura que el gran Hillary protagonizó hace cuatro lustros.

La iniciativa, que ha despertado verdadera curiosidad mundial, es una muestra más del acceso que hoy en día tiene el hombre de la calle acomodado a vivir de alguna manera las fantásticas impresiones de una aventura tan impresionante como sin duda lo fue la de Edmund Hillary.

Por lo demás, el propio Hillary amenizará el viaje antes de llegar a la zona de la gran aventura comentando muchas de las peripecias del viaje. De esa forma, los pasajeros estarán perfectamente ambientados cuando llegue el momento de sobrevolar los hielos polares.

## HISTORIAL DE LOS 5.000 METROS

|                          |               |      |         |
|--------------------------|---------------|------|---------|
| Charles Bennett (GB)     | (París)       | 1900 | 16-20-0 |
| Alfred Schubb (GB)       | (?)           | 1904 | 15-48-2 |
| John Svanberg (Sue)      | (Estocolmo)   | 1907 | 15-13-3 |
| Arthur Robertson (GB)    | (Estocolmo)   | 1908 | 15-01-2 |
| Jean Bouin (Fra)         | (?)           | 1911 | 15-01-0 |
| Jean Bouin (Fra)         | (?)           | 1912 | 15-00-5 |
| Hannes Kolehmainen (Fin) | (Estocolmo)   | 1912 | 14-38-8 |
| Pasvo Nurmi (Fin)        | (Estocolmo)   | 1922 | 14-35-4 |
| Pasvo Nurmi (Fin)        | (Helsinki)    | 1924 | 14-28-2 |
| Lauri Lehtinen (Fin)     | (Helsinki)    | 1932 | 14-17-0 |
| Taisto Mäki (Fin)        | (Helsinki)    | 1939 | 14-08-8 |
| Gunder Hagg (Sue)        | (Goteborg)    | 1942 | 13-58-2 |
| Emil Zatopek (Che)       | (París)       | 1954 | 13-57-2 |
| Vladimir Kuts (URSS)     | (Berná)       | 1954 | 13-56-6 |
| Chris Chataway (GB)      | (Londres)     | 1954 | 13-51-6 |
| Vladimir Kuts (URSS)     | (Praga)       | 1954 | 13-51-2 |
| Sándor Tharos (Hun)      | (Budapest)    | 1955 | 13-50-8 |
| Vladimir Kuts (URSS)     | (Belgrado)    | 1955 | 13-48-0 |
| Sándor Tharos (Hun)      | (Budapest)    | 1955 | 13-40-8 |
| Gordon Pirie (GB)        | (Berná)       | 1956 | 13-38-8 |
| Vladimir Kuts (URSS)     | (Roma)        | 1957 | 13-35-0 |
| Ron Clarke (Aus)         | (Hobart)      | 1965 | 13-34-8 |
| Ron Clarke (Aus)         | (Auckland)    | 1965 | 13-33-6 |
| Ron Clarke (Aus)         | (Los Angeles) | 1965 | 13-25-8 |
| Kipchoge Keino (Ken)     | (Auckland)    | 1965 | 13-24-2 |
| Ron Clarke (Aus)         | (Estocolmo)   | 1966 | 13-16-6 |
| Lasse Viren (Fin)        | (Helsinki)    | 1972 | 13-18-4 |
| Emile Puttemans (Bél)    | (Bruselas)    | 1972 | 13-13-0 |
| Dick Quax (NZ)           | (Estocolmo)   | 1977 | 13-12-9 |
| Henry Rono (Ken)         | (Berkeley)    | 1978 | 13-08-4 |

## HISTORIAL DE LOS 3.000 OBSTACULOS

|                               |                |      |         |
|-------------------------------|----------------|------|---------|
| Sidney Robinson (GB)          | (Londres)      | 1900 | 11-00-8 |
| Sidney Robinson (GB)          | (Huddersfield) | 1901 | 11-00-4 |
| Sidney Robinson (GB)          | (Northampton)  | 1903 | 10-58-0 |
| John Dely (Ir)                | (San Luis)     | 1904 | 10-51-8 |
| Reginald Noaker (GB)          | (Londres)      | 1908 | 10-35-0 |
| Paul Seyffert (RFA)           | (Frankfurt)    | 1910 | 10-27-8 |
| Paul Seyffert (RFA)           | (Bremen)       | 1911 | 10-14-0 |
| Josef Tornstrom (Sue)         | (Malmó)        | 1914 | 9-49-8  |
| Ernesto Ambrosini (Ita)       | (París)        | 1923 | 9-36-9  |
| Wilfrid Rota (Fin)            | (?)            | 1924 | 9-33-6  |
| Paul Bontemps (Fra)           | (París)        | 1924 | 9-33-4  |
| Toivo Loukola (Fin)           | (Amsterdam)    | 1928 | 9-21-8  |
| George Bernard (EE UU.)       | (Cambridge)    | 1932 | 9-08-4  |
| Harold Manning (EE UU.)       | (Nueva York)   | 1938 | 9-08-2  |
| Vulmar Jan Hollo (Fin)        | (Berlín)       | 1938 | 9-01-8  |
| Er Pettersson-Elmstater (Sue) | (Oslo)         | 1943 | 9-03-4  |
| Er Pettersson-Elmstater (Sue) | (Estocolmo)    | 1944 | 8-59-0  |
| Vladimir Kabanov (URSS)       | (Moscu)        | 1951 | 8-48-8  |
| Vladimir Kabanov (URSS)       | (Kiev)         | 1952 | 8-46-6  |
| Morace Ashante (EE UU.)       | (Helsinki)     | 1952 | 8-45-4  |
| Cari Rintamäki (Fin)          | (Helsinki)     | 1953 | 8-44-4  |
| Jerzy Chromik (Pol)           | (Biel)         | 1955 | 8-41-2  |
| Jerzy Chromik (Pol)           | (Budapest)     | 1955 | 8-40-2  |
| Semyon Rzhishch (URSS)        | (Moscu)        | 1956 | 8-39-8  |
| Sándor Rozsnyai (Hun)         | (Budapest)     | 1956 | 8-35-6  |
| Jerzy Chromik (Pol)           | (Varsavia)     | 1958 | 8-32-0  |
| Zitgraw Krykowiak (Pol)       | (Tula)         | 1960 | 8-31-4  |
| Gregori Taran (URSS)          | (Kiev)         | 1961 | 8-31-2  |
| Zitgraw Krykowiak (Pol)       | (Waicz)        | 1961 | 8-30-4  |
| Gaston Roelants (Bél)         | (Lauven)       | 1963 | 8-29-8  |
| Gaston Roelants (Bél)         | (Bruselas)     | 1965 | 8-26-4  |
| Jouko Kuha (Fin)              | (Estocolmo)    | 1968 | 8-24-2  |
| Redmir Dudin (URSS)           | (Kiev)         | 1969 | 8-22-2  |
| Kerry O'Brien (Aus)           | (Berlín)       | 1970 | 8-22-0  |
| Anders Garderud (Sue)         | (Helsinki)     | 1972 | 8-20-8  |
| Ben Jipcho (Ken)              | (Lagos)        | 1973 | 8-20-8  |
| Ben Jipcho (Ken)              | (Helsinki)     | 1973 | 8-18-8  |
| Ben Jipcho (Ken)              | (Helsinki)     | 1973 | 8-14-0  |
| Anders Garderud (Sue)         | (Oslo)         | 1975 | 8-10-4  |
| Anders Garderud (Sue)         | (Estocolmo)    | 1975 | 8-09-7  |
| Anders Garderud (Sue)         | (Montreal)     | 1976 | 8-08-0  |
| Henry Rono (Ken)              | (Seattle)      | 1978 | 8-15-4  |

## CON LA SELECCION DE ITALIA

### LOS ITALIANOS (E HIJOS DE ITALIANOS) DE ARGENTINA, VOLCADOS CON LA «SQUADRA AZZURRA»

Los beneficios del partido contra el Deportivo Italiano, para obras de caridad

● El partido de entrenamiento disputado en el estadio del Boca Juniors por la selección italiana pocas horas después de llegar a Buenos Aires ha sido una de las manifestaciones más multitudinarias e impresionantes que se han visto en muchos años en un minipartido de entrenamiento. El estadio lleno a reventar, las banderolas, orquestas y demás instrumentos de percusión, dejándose notar con una pasión y un fervor sin

precedentes. En el insignificante encuentro contra el Deportivo Italiano de Buenos Aires lo único que realmente prevaleció fue el patriotismo italiano porque lo que es el fútbol brilló por su ausencia.

Bien, de cualquier forma nunca se ha conocido un entrenamiento tan rentable y ello con una particularidad: toda la recaudación del encuentro fue destinada a fines benéficos. El cincuenta por ciento fue a parar

a las obras del Deportivo Italiano, modesto club buenairense, y la otra mitad a la Embajada Italiana para que la suma sea repartida en obras de caridad.

Por lo demás, la fiesta, que sirvió de epílogo al encuentro y a la que según cuentan abundaron para conseguir invitaciones, ya que el número de comensales era tan sólo de 250 culminó la explosión de júbilo de los emigrantes e hijos de emigrantes residentes de Argentina.



# ¿El embrujo en Bali hecho Tour? Seguro.

## ¿Pero acaso no tiene también KLM otros Tours inolvidables?



**Por ejemplo:** a la desconocida China, a las clásicas Grecia y Persia, al misterioso Oriente, a México, y Las Vegas, por la "vieja" y querida Europa, dando la Vuelta al mundo...

Y es que KLM vuelca su experiencia año tras año en preparar unos Tours realmente increíbles tanto por su novedad como por su interés y calidad. Unos Tours que, gracias al JETCREDIT, usted puede abonar hasta en 18 cómodas mensualidades.

### Tour a CHINA

Unas costumbres desconocidas, un modo diferente de vida, un país que ahora se nos abre en 22 fantásticos días a través de ciudades como Pekín, Shanghai, Cantón, Kweilin, Sian, Chencow...

Por sólo 6.764 pts. mensuales. (134.750 pts. en total).

### Tour a PERSIA Y GRECIA

11 sensacionales días por la moderna Atenas, la de la antigua Acrópolis y el Partenón, la bella Teherán de las doradas mezquitas y amplísimas avenidas, Ispahan la llamada "Ciudad de las Rosas", la afrancesada Shiraz y la "alejandrina" Persépolis.

Por sólo 6.041 pts. mensuales. (120.360 pts. en total).

### Tours al LEJANO ORIENTE

Muchos y muy variados, tanto en duración como en ite-

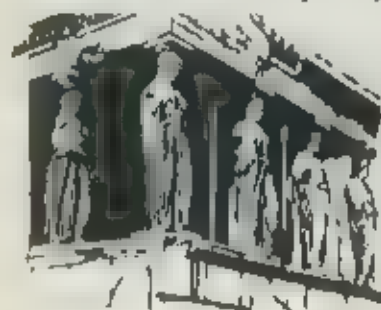
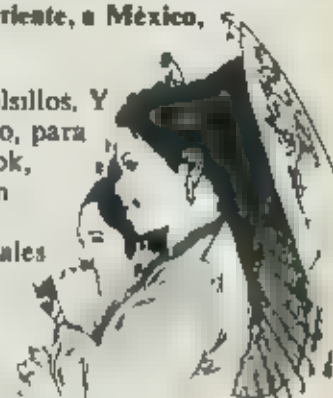
nerarios. Para todos los gustos y bolsillos. Y con salidas a lo largo de todo el año, para poner aún más a su alcance Bangkok, Hong Kong, Manila y el Japón, con mención muy especial para esa verdadera isla de dioses, de ancestrales creencias y costumbres, que es Bali. Desde 2.750 pts. mensuales. (54.775 pts. en total).

### Tour a MEXICO-LAS VEGAS

En 18 inolvidables días este Tour le lleva de los monumentos y pirámides de México capital a Taxco y Cuernavaca, a los Angeles y Hollywood, a Disneylandia, a S. Francisco y Las Vegas, Washington y Nueva York, al Gran Cañón del Colorado y las cataratas del Niágara.

Por sólo 6.640 pts. mensuales. (132.290 pts. en total)

Solicite folletos descriptivos en su Agencia de Viajes o en las oficinas de KLM en Madrid (Avda. José Antonio, 55. Tel. 247 81 00). Barcelona (Aribau, 212-216. Tel. 217 76 00). Bilbao (Gran Vía, 17 Tel. 416 59 04). Málaga (Aeropuerto. Tel. 31 36 42). Palma de Mallorca (Aeropuerto. Tel. 26 12 24). Las Palmas (Aeropuerto. Tel. 70 01 37). Tenerife (Bethencourt Alfonso, 25. Tel. 24 66 64).



**La confiable línea aérea de Holanda**



SE VISLUMBRA EL SUSTITUTO  
DE JOHAN CRUYFF

# EL BARCELONA QUIERE LOS GOLES DE FISCHER



Klaus Fischer, un ariete muy intuitivo cara al marco

**E**l presidente de la Real Federación Española de Fútbol, Pablo Porta, puso como ejemplo al fútbol alemán, como organización y como modelo del balompié europeo. Nada más lejos de la verdad, ya que los dirigentes germanos han aprendido muy bien los entretelones buenos y malos del fútbol y durante la Bundesliga se presentan los escándalos más grandes del mundo, en cuanto a sobornos se refiere.

Por supuesto que el fútbol alemán está en el primer plano de la actualidad, en el plano deportivo. Se le ha llamado en los últimos años, el «rey» del «presinga» y su juego triangular —que quiere imitar Kubala en la selección— supuso un cambio revolucionario en los años modernos.

Pero viene al caso hablar de los germanos, que si bien están siendo los números «1» de Europa, son los que tienen el mayor índice de sobornos. Porque tratamos de descubrir a Klaus Fischer, que viene como anillo al dedo, ya que se trata de un goleador famoso y también uno de los implicados, hace un par de años, en un soborno escandaloso con otros compañeros, cuya noticia dio la vuelta al mundo. Y así a pie sacamente a Klaus Fischer de Schalke 04 (donde lleva siete años), y hasta hace unos meses no podía actuar en la selección nacional por ese motivo, a pesar de figurar como

● LA ESTRELLA DEL SCHALKE 04, IMPLICADO EN UN SOBORNO  
HACE ALGUN TIEMPO

● EL GOLEADOR ALEMÁN ESTUVO UN AÑO APARTADO DE LA BUNDESLIGA

el máximo goleador de la Bundesliga.

Curioso, ¿no?

Klaus Fischer, casado, veintiocho años, y nacido en Kriuztraag (Alemania Federal) es, en definitiva, el posible fichaje del Fútbol Club Barcelona para la temporada 1978-79. Bajito y con facetas similares a las de Gerd Müller —que hace unos años estuvo en la lista de jugadores pretendidos por el club azulgrana—, un hombre con unas condiciones innatas para llegar siempre al gol, desde cualquier ángulo, distancia y hasta de espaldas y sin perfil.

El aneto de la actual selección germana y del Schalke 04 se dedicó desde muy chico al fútbol en su ciudad natal, de Kriuztraag, y se convirtió, ya en las ligas inferiores en una figura goleadora. El Munich 1860 se fijó en él y lo fichó. Allí fue donde conoció al abacé del fútbol, mejorando en todos los aspectos. Y su cotización fue creciendo como la espuma, y primero el SC Zwiesel y después el Schalke 04 le tuvieron en sus filas.

Sin embargo, donde triunfó plenamente como goleador y ju-

gador eficazísimo fue en el Schalke 04. Sus goles en la Bundesliga de Alemania Federal fueron contados a puñados, y en la temporada 1976-77 se proclamó máximo realizador con cerca de cuarenta goles en su cuenta particular, llegando a sobrepasar a Gerd Müller. En la campaña pasada lo superó, sin embargo, Dieter Mueller.

Pero los goles de Fischer no son espectaculares. Hace los tantos fáciles. Los que los aficionados suelen llamar «normales» y seguros. Falla pocas veces. Su máquina tiene en muy pocas oportunidades un defecto. Y en raras ocasiones terminan los partidos el Schalke 04 sin que Klaus no haya perforado la meta adversaria. Tiene condiciones y ofeto de gol, y puede sobresalir en los Campeonatos del Mundo que han empezado a celebrarse en Argentina.

Sólo ha vestido trece veces la camiseta de la selección germana, por una especie de ayuno que tuvo que hacer durante unos cuatro años, por haber estado implicado en un soborno en gran escala, donde participaban también sus compañeros

Sobieray Pikhner, Burdensky y Galbierz del mismo equipo. Sin olvidar que se pidió un año de cárcel para los jugadores y directivos del Schalke 04. Y que estuvo apartado un año sin poder pertenecer a ningún equipo alemán.

Fischer es un futbolista con toda la barba, pero sigue pesando sobre sus espaldas el escandaloso soborno.

Por supuesto que podría encajar en el andamiaje del equipo azulgrana, pero habrá que preguntarse también: si es tan rentable y goleador absoluto, ¿por qué lo traspasa el Schalke 04?

Tuvo ofertas muy ventajosas. Principalmente el pasado año durante el verano, en que el Valencia mantuvo conversaciones con dirigentes del club alemán, que participó en el torneo Juan Gamper de Barcelona, para gestionar el traspaso de Fischer o Abrahamzjo. Pero, al final, se decidió por Feiman, que era más barato.

Klaus, asimismo, tuvo ofertas de otros países (Bélgica, Holanda... y ahora Italia), pero parece que el Barcelona anda muy decidido en contratarlo. Por lo me-

nos, es la noticia que circula en toda España.

El único problema es la edad, ya que el 27 de diciembre de este año cumplirá veintinueve primaveras, y no hay que olvidar que, en 1973, Rikus Michels rechazó la oferta de Gunter Netzer a 21.000.000 de pesetas, por su edad.

En caso de que se confirme, oficialmente, su fichaje por el club azulgrana, ya que hay condiciones en el contrato, el Schalke 04 percibirá la cifra de 50.000.000 de pesetas, algo que el Barcelona quiere recuperar con los traspasos de Amarillo, Juanjo, Clares y otros jóvenes que pertenecen a las distintas categorías del club catalán.

También se confirma que hay un intermediario que se ha ocupado de las gestiones por contratar a Fischer. Se trata del austriaco Emil Osterreicher, el que estuvo como secretario técnico en el club germano, y el que fue casado en el Valencia después de que se dijo que Johnny Rep había costado doce millones de pesetas, y el club había pagado una cantidad superior.

Pero parece que el tiempo hace olvidar o prefieren olvidar los dirigentes estos pequeños detalles. Tanto de Fischer como de Osterreicher.

Enrique PIERI



Hasta hace unos cuantos meses, no podía actuar en la selección nacional, a pesar de haberse clasificado máximo goleador en la temporada 1976-77



Es un estilo similar al goleador Gerd Müller





● Atletismo. Maria Kuch ha batido el récord mundial de 200 metros que ostentaba la polaca Swiniarda. ¿Nacionalidad de la nueva recordwoman?

- A. Alemana oriental.
- B. Australiana.
- C. Norteamericana.
- D. Sudáfricana.
- E. Checoslovaca.

■ Tenis. En Roland Garros han habido tres ediciones con triunfo español. Los ganadores fueron Santana, Gimeno y...

- A. Santana.
- B. Orantes.
- C. Gimeno.
- D. M. Alonso.
- E. M. Benítez.

● Tenis. De los jugadores que citamos, sólo uno ha ganado el torneo de Roland Garros. ¿Cuál?

- A. Connors.
- B. Newcombe.
- C. Brölle.
- D. Pancho Segura.
- E. Pancho López.

● Fútbol. Mignoli, con 1,87 de talla, es el «tacho» entre los ventoleros de Kubala. ¿Quién es, en cambio, el más bajito, con 1,69?

- A. Cardenas.
- B. Juarros.
- C. De la Cruz.
- D. Duro.
- E. Tachucko.

● Fútbol. Sigamos con los «Kubala's boys». Dos jugadores más de Sabadell. ¿Quiénes?

- A. Marañón y Rosach.
- B. Aena y Marcedina.
- C. Cardenas y Rosach.
- D. Ochoa y Marcedina.
- E. Parafino y Balasutina.

● Fútbol. Otro dos jugadores más de Ceuta. ¿Pirri y...

- A. Abdelramán El Kiri.
- B. Laca.
- C. Miquel.
- D. Jaramila.
- E. De la Cruz.

● Fútbol. El primer campeón del mundo fue Uruguay (venció a Brasil). El segundo, Italia. ¿Finalista?

- A. Alemania.
- B. Brasil.
- C. Inglaterra.
- D. Checoslovaquia.
- E. Camerún.

● Baloncesto. Napolini, que es un jugador de un equipo que suma diez faltas en cada partido, es relegado segundo, como persona. ¿Qué debe hacer?

- A. Llamar a Fernández por teléfono.
- B. Lavar dos veces la cara.
- C. Un vaso de agua y sacar la lengua.
- D. Simplemente aceptar la falta.
- E. Aullar el encarte y sumarla la falta.

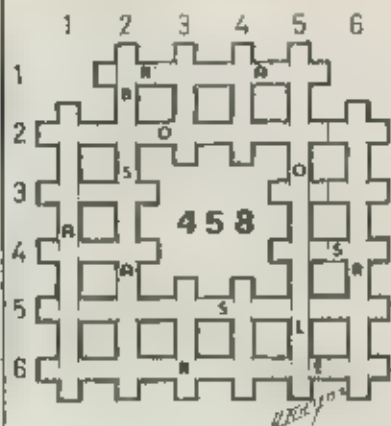
● Fútbol. Román, Dyballa, Adrikhan, Parvin, Ghaseem-pour y Salegh son delanteros y centrocampistas de una selección del Mundial. ¿Cuál?

- A. Irán.
- B. Túnez.
- C. Senegal.
- D. Suecia.
- E. Australia.

● Fútbol. El guardameta Antonio Carbajal ostenta el récord de participación en Mundiales: cinco. ¿Su país?

- A. Argentina.
- B. Uruguay.
- C. Chile.
- D. México.
- E. Matucanina.

## REJAGRAMA



### MODOS DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo para facilitar la resolución son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán entre los cuadros de la rejilla las palabras de personas o cosas que pueden verse EN UN CAMPO DE FÚTBOL.

**HORIZONTALES.** 1. Monja religiosa. Bastidor con red para andar por la nieve. Instrumento musical de cuerdas de forma triangular. 2. Juez en el deporte del fútbol. Los que prescinden de los principios para aprovechar las oportunidades. 3. Unir unas cosas con otras. Manifestar sumisión y respeto. 4. Anguila mayor de noventa grados. Buey sagrado de los antiguos egipcios. En Aragón, catedral. 5. Parte de los estadios donde se cambian de traje los jugadores de fútbol. Pueblo de la provincia de Barcelona. 6. Aparato en que en los campos de fútbol se van anotando los goles que los equipos van marcando. Mamífero vivíparo que carece de dientes incisivos en la mandíbula superior y tiene el estómago compuesto de cuatro cavidades. Líquido muy volátil formado por la combinación de alcohol y un ácido.

## DIEZ ERRORES DIEZ



**VERTICALES.** 1. Espacio, por lo común cubierto, provisto de asientos en forma de escalera o gradería desde donde se presencian el encuentro de fútbol. Antiguo templo de comestibles. 2. Personaje bíblico, célebre por su paciencia. Calzado que usan los jugadores de fútbol. Religiosa de una orden que fundó San Francisco de Sales.

Judías. 3. Grupo de jugadores en el deporte del fútbol. Poner el pie encima. Nota musical. 4. Cortés, comedido. Sustancia densa y dura de los colmillos del elefante. 5. Indolente indiferente. Hueco de la base del cráneo. Planta acuática de hojas y flores muy grandes. 6. Provincia castellana, la única que tiene mar. Volver a la mar.

## horóscopo del deportista

del 6 al 12 de junio de 1978

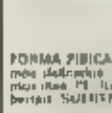
Por MARCO ALFA



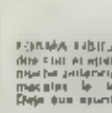
**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
**FORMA FÍSICA.** Puede alcanzar un adecuado equilibrio en esta época. REFLEJOS. Se ven fortalecidos por los ejercicios que se hacen en la noche. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
**FORMA FÍSICA.** No está en su mejor momento. Procura una dieta equilibrada. REFLEJOS. Buena en los deportes de precisión. SUERTE. Buena en los deportes de precisión.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
**FORMA FÍSICA.** Será una semana muy buena para los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



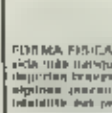
**ESCORPIO**  
23 octubre-21 noviembre  
**FORMA FÍSICA.** Los deportes de precisión estarán en su mejor momento. REFLEJOS. Buena en los deportes de precisión. SUERTE. Buena en los deportes de precisión.



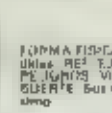
**GÉMINIS**  
21 mayo-20 junio  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**SAGITARIO**  
22 noviembre-21 diciembre  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**CÁNCER**  
21 junio-20 julio  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



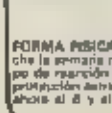
**CAPRICORNIO**  
23 diciembre-20 enero  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



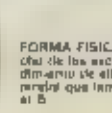
**LEO**  
23 julio-22 agosto  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**VRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



**PIESCES**  
20 febrero-20 marzo  
**FORMA FÍSICA.** Buena en los deportes de fuerza y velocidad. REFLEJOS. Buena en los deportes de fuerza y velocidad. SUERTE. Buena en los deportes de fuerza y velocidad.



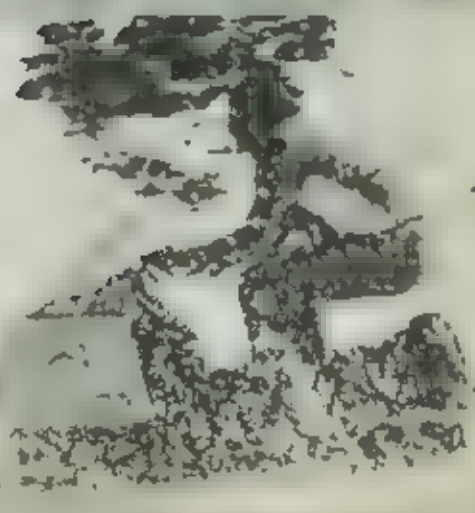
# Para hombres curtidos



Despierta cada mañana con la fresca sensación del Masaje Varon Dandy

El masaje que regenera y curte la piel dejando un aroma vigoroso y estimulante.

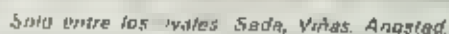
Si quieres sentir viva la piel de tu cara, acaba tu afeitado de cada mañana con Masaje Varon Dandy.



**El masaje que regenera y curte la piel**



# RAFAEL RULLAN



● «EN LA CANCHA ME SIENTO MUY A GUSTO... SALVO CUANDO COMETO UNA PERSONAL ESTUPIDA»





# SU META ESTA EN EL CIELO



*Tirando en una extraña posición.*



*M. en familia y Rullán: el serafín de la casa.*



*Regando el césped ante su casa.*



*La canasta queda un poco baja para Rullán. (Fotos Gálvez y Galo.)*





Alfredo Evangelista, en plena pelea con el saco. El campeón de Europa se ha tomado muy en serio su preparación

**A**LFREDO Evangelista se ha marchado otra vez a Estados Unidos. No lo ha pensado mucho, porque Alfredo siempre ha sabido que la cumbre de los grandes pesos está allí. Para consagrarse es necesario triunfar en los cuadriláteros norteamericanos. Lo malo es que sobre esos mismos cuadriláteros pelean Ken Norton, Cassius Clay, George Foreman, Leon Spinks, Larry Holmes, Ernie Shavers.

Y yo también. Estoy el quinto del ranking, y eso quiere decir algo. No soy uno más.

Es la tercera vez que Alfredo peleará en Estados Unidos. La primera vez combatió en Washington. Fue su gran noche. Bajó derrotado del ring, pero su nombre se dio a conocer en todo el mundo. ¿Quién era aquel Alfredo Evangelista que había sido capaz de aguantarle quince asaltos a Cassius Clay poniéndole en apuros en la última fase de la pelea? Aquella pelea con Ali fue el primer paso importante de Evangelista en el camino del triunfo. En su segundo viaje, Alfredo debutaría en el Madison Square Garden neoyorquino. La pelea estuvo a punto de suspenderse, porque Evangelista se puso enfermo dos días antes del combate. Pese a todo, subió al cuadrilátero y acabó en ocho asaltos con Pedro Soto.

Hasta ahora se le han dado bien los viajes a Estados Unidos.

Creo que sí. Incluso confieso que el combate con Cassius Clay fue importantísimo para mi carrera. Muchos decían que aceptar aquel combate era una locura, que Clay me mataría, que no tendría la más mínima posibilidad. Quienes pensaban así se equivocaron. La verdad es que yo no tenía nada que perder ante Ali. Una derrota con él puede ser hasta una cosa buena, sobre todo si has hecho un papel digno. Yo hice una gran pelea y muchos opinaron que incluso merecí el triunfo. Tras aquel encuentro mi cotización subió, y después todo ha venido rodado.

Una escalada muy rápida. Según se mire. Es verdad que el pasado año estuvo lleno de éxitos para mí. La pelea con Clay, la presentación en el Garden, la victoria sobre Lucien Rodríguez que me sirvió para conquistar el cetro europeo. Puede que haya subido rápido, pero lo evidente es que he arriesgado en las ocasiones necesarias y me he salido bien.

Ahora Evangelista es un campeón, un hombre cotizado. Ya no va como víctima de nadie. En Europa se ha quedado sin rivales. Riquetti hace tiempo que se esconde cuando le hablan del español. Coopman fue un juguete frente a Alfredo. Billy Ald también salió derrotado en León. Queda Zanón, pero nadie espera que el italiano oponga seria resistencia a Alfredo cuando se enfrenten a mediados de julio.

Unizé el más peligroso de los europeos puede ser Lucien Rodríguez, al que arrebaté el cetro. ¿Zanón? Tengo muchas ganas de pelear con el italiano. Fue ante quien sufrí mi primera derrota por puntos. Todo me salió mal esa noche. Recuerdo que cuando acabó la pelea dije que quería disputar un nuevo encuentro con Zanón, y que estaba seguro que le tumbaría en muy pocos asaltos. Se ha hablado varias veces de un combate con él, pero a la hora de la verdad el italiano siempre se ha quedado en su casa. Y he asegurado que tengo ganas de borrar aquella derrota de Bilbao.

#### JIMMY BALLARDI Y KEN NORTON

El día 9 Alfredo va a enfrentarse en Las Vegas con Jody Ballard. Es una pieza que puede acercarlo más al cetro mundial. Esa misma noche, Ken Norton disputará el combate estelar de la velada frente a Larry Holmes, con el título mundial de los grandes pesos en juego. Ya se habla de que Evangelista, si supera la prueba de Jody— se en-

frentará con el cetro mundial en juego al vencedor del Norton Holmes.

Se espera que Norton gane ese combate.

Me imagino que saldrá favorito, pero usted sabe que en los pesos pesados puede ocurrir cualquier cosa.

Si tiene que pelear usted con Norton.

¿Qué? Que lo podría pasar mal Norton parece un enemigo temible. ¿No le preocupa?

No. Es un hombre con dos puños y dos piernas como yo. Cassius Clay ha sido un mito del pugilismo. Incluso era mi ídolo cuando empezaba. ¿Quién me iba a decir entonces que le iba a disputar el cetro mundial? Pero lo que quería decirle es que cuando me encerré en el ring con él era un hombre como yo. Y le aguanté, y le pegué y le puse en apuros.

El estilo de Norton es muy diferente al de Clay.

Lo sé, porque le he visto combatir. Creo que el estilo de Norton me va mejor que el de Cassius Clay. Ken Norton entra y ataca. Yo podré desplazarme y lanzar la izquierda. Seré una pelea diferente.

¿Se cree capaz de ganarle? Sinceramente sí. Estoy convencido de que me encerraré en un ring con Norton antes de que acabe el año y que me proclamaré campeón del mundo.

Eso parece un sueño.

Otras cosas también parecían un sueño y les he ido consiguiendo. ¿Quién iba a pensar

# EVANGELISTA, TE

ANTES DE  
QUE ACABE  
EL  
AÑO  
ESPERO  
SER  
CAMPEON  
DEL  
MUNDO.

MI DERROTA  
ANTE  
CLAY FUE  
UN PASO  
IMPORTANTE  
EN MI  
CARRERA.

cuando llegué a España que mi carrera iba a seguir esta trayectoria? Y yo ya soñaba con triunfar, con ser campeón de Europa. Ahora aquel sueño ya se ha hecho realidad y tengo otra meta: el mundial.

Estará ganando mucho dinero.

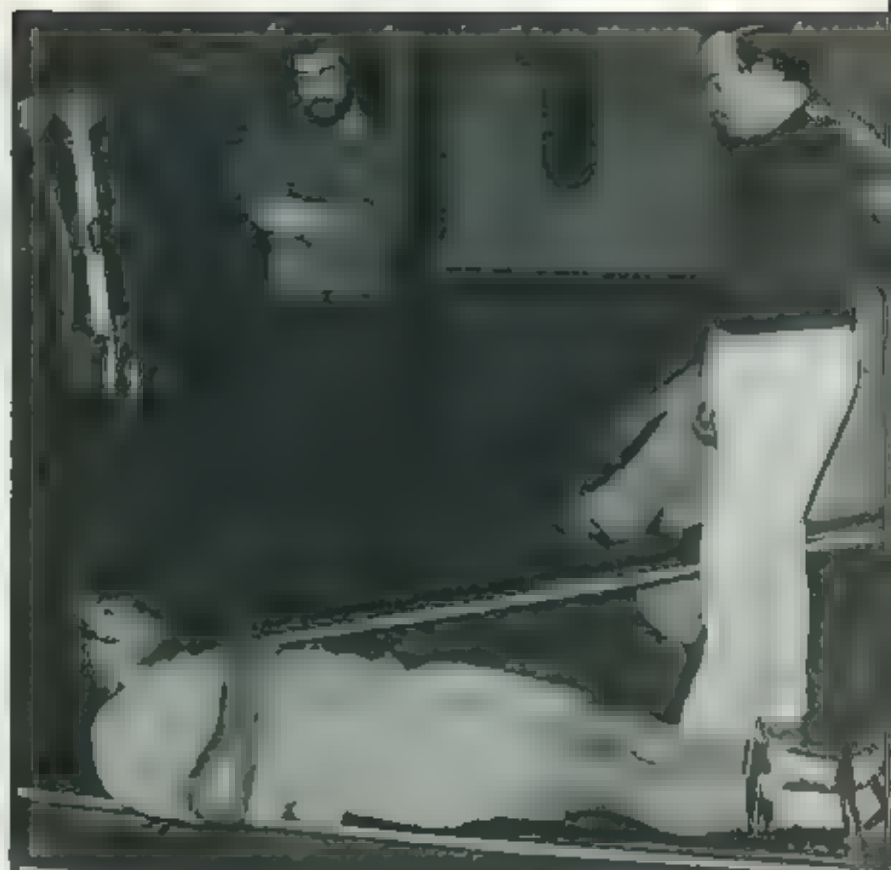
No me quejo. Las cosas me van bien. Pienso, además, que con un poco de suerte podría resolver definitivamente mi porvenir y el de toda mi familia.

Alfredo Evangelista habla ya con la seguridad de los triunfadores. Todavía recordamos cuando llegó a España procedente de Uruguay, cuando entrenaba en el Palacio de los Deportes y sólo unas cuantas personas se ocupaban de él. Es una época que quedó definitivamente atrás. Entonces Evangelista nos hablaba de su padre de una manera tan parecida a cómo mucho tiempo que salió de Uruguay y no hemos vuelto a tener noticias suyas. Su pista se pierde en el terremoto de Managua. Alfredo no hablaba de títulos mundiales. Sólo quería pelear y demostrar que era un buen boxeador. Desde entonces casi todo ha cambiado. A Evangelista le han salido las cosas bien. Se casó en España, trajo a su familia de Uruguay, tiene un piso en Madrid, su padre apareció un día y Evangelista también le ha puesto a su lado. Desde entonces Rocco Evangelista siempre está en el rincón de su hijo, con la toalla, con el agua, con lo que sea necesario. Alfredo Evangelista tiene motivos para ser optimista.





José María Martín «Buffalo» le pone el protector bucal. Los dos se sienten optimistas ante este nuevo viaje a América.



Evangelista, haciendo ejercicios en el suelo bajo la supervisión de su preparador Buffalo.

# RCERA AVENTURA AMERICANA

...ista y para estar contento al pensar en el futuro.

Hablemos de Jody Ballard. Tengo algunos datos sobre el norteamericano. Eddy Maffuz le conoce bien. Creo que es un rival difícil, pero espero conseguir el triunfo y ofrecer un buen espectáculo.

¿Le noqueará?

Lo intentaré.

Jody Ballard tiene veintiséis años. Nació en Houston (Texas) inició su carrera profesional en 1974 y sus primeros años están llenos de triunfos por la vía rápida. A partir de 1978 su trayectoria se hace irregular. Llegan las primeras derrotas y Jody Ballard se va quedando en el camino. Ahora con esta pelea el norteamericano tiene la oportunidad de dar el salto que necesita.

No será a costa mía. Yo tengo que pelear en septiembre el título mundial, pero antes debo ganar en Las Vegas.

¿Se ha entrenado bien para esta pelea?

Estoy muy bien. No se preocupen por eso.

Es que en sus últimos combates...

La única pelea que me ha salido mal fue la de Billy Ard en León. Y es necesario reconocer que el inglés es muy marrullero.

¿Le gusta poco el gimnasio y mucho comer?

Voy al gimnasio a diario, y usted lo sabe. Me entreno bien. Lo que ocurre es que se exagera mucho. Te van en una discoteca un día y luego ya están diciendo que no te cuidas, que estabas bebido, etc. Sobre lo de comer...

SI CUANDO  
LLEGUE  
A ESPAÑA  
ME  
HUBIERAN  
DICHO QUE IBA  
A CONSEGUIR  
TODO ESTO,  
NO LO  
HABRÍA  
CREÍDO.

NORTON  
ES UN HOMBRE  
COMO YO  
Y PUEDO  
GANARLE.



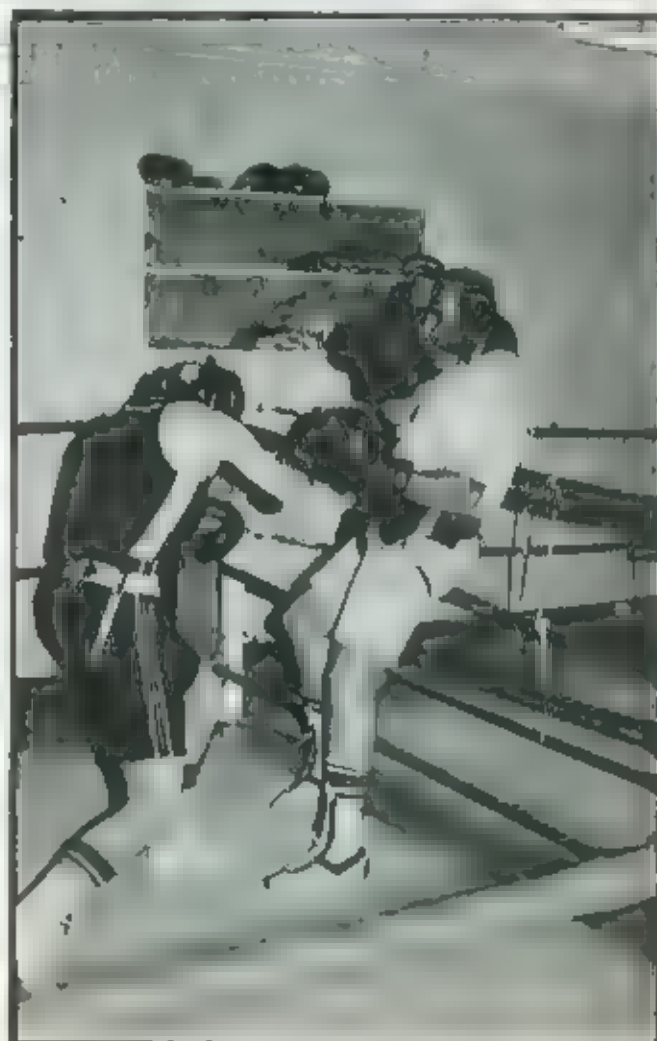
Alfredo ante el espejo antes de comenzar su preparación. «Hoy tengo buena cara, parece decir el campeón».

¿qué quiere que le diga? Me gusta comer. Pero en esta ocasión me he sometido a un régimen alimenticio y estoy pesando 97 kilos.

Se lo he tomado en serio. Siempre me lo tomo en serio. Es normal que alguna vez cometa errores. Pero ahora soy consciente de que me juego muchas cosas en los próximos meses y voy a entregarme de lleno para no fallar.

El pequeño Clay quiere seguir escalando posiciones. Ahora está de nuevo a las puertas del título mundial y, más que nunca, tiene a gloria, la fama y el dinero, al alcance de sus pu-

Vicente CARREÑO  
(Fotos Agustín Vega)



Haciendo guantes con Wilson Pérez. Alfredo está rápido y fuerte. En Las Vegas se enfrentará a Ballard.



# A LAS PUERTAS DEL TITULO MUNDIAL



*Pagándole al saco. El día 9 en Las Vegas Alfredo se enfrentará a Jody Bellard. En la misma velada, Nortón defenderá su cetro mundial ante Holmes*



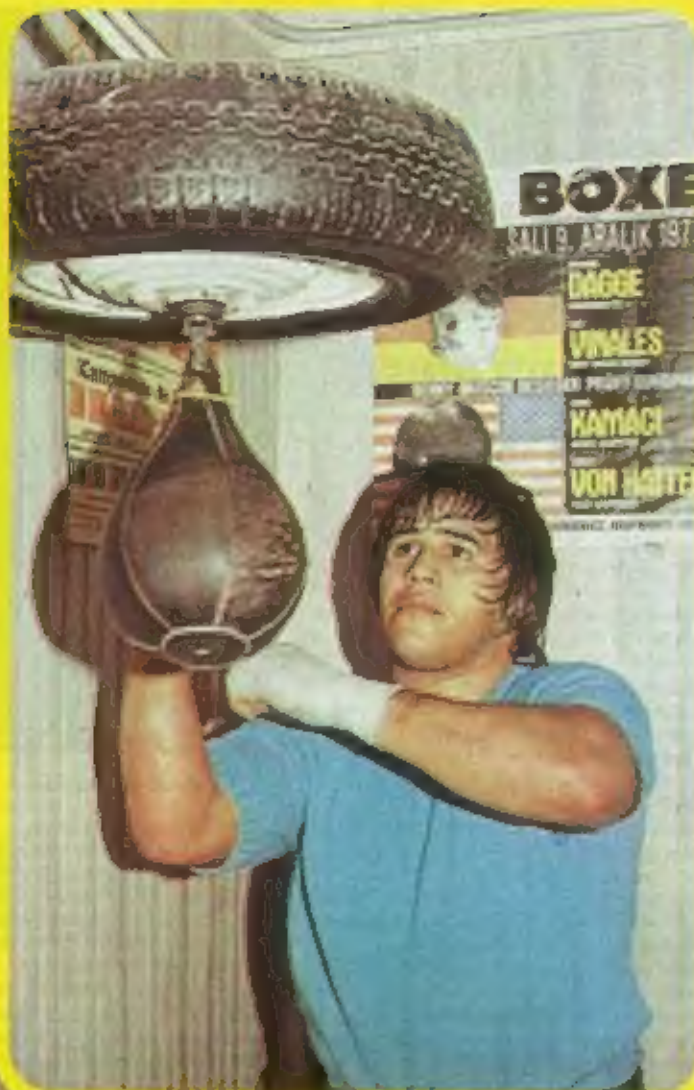
*Un descanso en el entrenamiento. Evangelista se seca con la toalla Rocco, su padre, le atiende*



# S



Saltando a la comba. «Sé lo que me juego. En estos momentos no puedo fallar», ha comentado Alfredo Evangelista.



El «punching-ball» es un juguete en manos de Evangelista. El campeón de Europa está entrenando a tope. Esta vez no ha cometido errores.



En guardia y con el gesto serio. «Tarde o temprano seré campeón del mundo. Y le añadiría que pienso conquistar ese título antes de que acabe el año.» (Fotos Agustín Vega.)



# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

## RELEVO ORTIZ DE PINEDO- JAVIER MORA (Bajo la ley del silencio)

● Que don Raimundo Saporta es amigo del silencio a nadie se le escapa. El vicepresidente de la Federación Española de Baloncesto se revuelve en su asiento cada vez que ve un titular demasiado grande en un periódico, y aunque admira en secreto a los contestatarios tipo Gasca, lo hace sin terminar de aprobar sus aboutadas.

Como más ejemplo de este hacer en la sombra, vemos algo que ha sucedido en la selección juvenil, que marcha a las órdenes de Alto García Reneses.

Recordarán los aficionados que Juan Antonio Ortiz de Pinedo había sido elegido segundo entrenador del conjunto español. Lo que no ha trascendido, al menos oficialmente, es que no habían pasado tres meses cuando el vitoriano recibió una carta de Juan Tamames, director del gabinete federativo de Actividades Internacionales, en la que se venía a decir: «Alto nos ha dicho que andas mal de tiempo, así que muchas gracias por todo y hasta otra».



Javier Mora, técnico para la selección juvenil. (Foto Macario.)

En enero de este año Tamames daba posesión del cargo, como segundo de a bordo para Alto García Reneses, a un joven entrenador, que actuara en el Estudiantes de Madrid como jugador hace apenas tres temporadas: Javier Mora. Javier ejerce ya desde el mes de enero, manda sus informes y suponemos que pasará por caja a fin de mes. Eso sí, la FEB guarda en el mayor secreto el nombramiento. Quizá para que los malpensados busquen el quinto pie al felino. Quizá...

## FERNANDO ROMAY Y SUS SIETE «ENANITOS»

● En un país donde no abundan los gigantes, la aparición de un mozo como Fernando Romay, con sus dos metros diez centímetros a los dieciséis años, causó conmoción. Ahora, a los dieciocho

años, Romay está ya en 2,12 metros y se ha convertido en la gran esperanza de todo el baloncesto nacional. Por él suspiran entrenadores de club, seleccionadores y directivos. Esto ha motivado que el muchacho se encuentre rodeado de una atención apabullante, como orquídeas de lo más exótico.

Incrédulos siete entrenadores se ocupan de Romay. Son Manuel Sainz, Ramón Guardiola, Tomás González, Ignacio Pinedo, Alberto Alberich, Eduardo Pedraza y Bernardino Lombao.

Se pretende que el muchacho escuche a todos y asimile la totalidad de las instrucciones y consejos.

Nosotros nos preguntamos: ¿no sería mejor aminorar algo los entrenamientos y procurar que dedique más tiempo a la estricta competición? Porque después de tantos ensayos, es comprensible que al joven pivot le parezcan pocos los esporádicos minutos en que juega «en serio».

(Foto Tello.)



### SOLUCIÓN A «¿ESTA USTED SEGURO?»

1. Alemania oriental (A); 2. Santa Fe (A); 3. Stolle (C); 4. Juanito (B); 5. Orfeo y Marcelino (D); 6. Miguel (C); 7. Checoslovaquia (D); 8. Lanzar dos tros libras (B); 9. Iran (A); 10. Mojito (D).

### SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1. Sor. Raqueta; Arpa; 2. Arbitro; Oportunista; 3. Junter; Acotar; 4. Obispo; Apis; 5. Vespertino; Sardañola; 6. Marcador; Rumiante; Eter.  
VERTICALES: 1. Tabure; Abaceras; 2. Job; Botas; Salsas; Alubias; 3. Equipo; Pizar; Re; 4. Atento; Marfil; 5. Apático; Occipital; Loto; 6. Santander; Relamar.

### SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1. En el texto, la palabra «entabada»; 2. Un pájaro en el ángulo superior izquierdo; 3. Un poco en la palmera; 4. Una etiqueta en la caja; 5. Boca de la sardañola; 6. Una «entabada» en la mano del naufrago; 7. La nube a la izquierda; 8. Una ola, cerca de la firma del autor; 9. Una raspa; 10. Un ala del avión.

## NADIA

PSICOANALISTA CON  
CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU



## «SAN» PABLO PORTA ¡YA HA EMPEÑADO HASTA SUS «SLIPS»!

«SAN» PABLO: ¡Una limosnita por el amor de Dios!  
DOCTORA: Dios le ampare, hermano.

«SAN» PABLO: ¡Una limosnita...!  
DOCTORA: ¿Otra?

«SAN» PABLO: Es la de antes.  
DOCTORA: ¡Ah, bueno!

«SAN» PABLO: ¡Una limosnita por el amor de Dios y el de «doña Federica»!

DOCTORA: Oiga usted, señor pobre, ¿si le doy un duro hace mutis y me deja en paz?

«SAN» PABLO: Con un duro no tengo ni para desempeñar medio «slip».

DOCTORA: No me diga que ha empeñado su calzón..., digo sus «slips».

«SAN» PABLO: ¡Como lo oye! Las dos docenas que tenía. Ahora llevo unos calzoncillos largos de lana que pertenecieron a mi señor abuelo, y que conservaba como recuerdo de familia. Por eso voy con hábitos monjiles, porque, por pudor, no quiero lucir tales prendas íntimas.

DOCTORA: Dios apríete, pero no ahoga.

«SAN» PABLO: ¡Dios, no, pero los seleccionados, sí!

DOCTORA: ¡Ya calga! Usted no es un pobre cualquiera... ¡Usted es «San» Pablo Porta, el Jimmy Carter de Alberto Bosch!

«SAN» PABLO: El mismo que viste, y calza, y prima. Para servirle a Dios, a «doña Federica», a don Benito, a don Flo, a Gaby, a Fofó, a Fofito, a Mikito y a usted.

DOCTORA: ¡Muy servicial le veo!

«SAN» PABLO: Y más que me verá si el Banco de Villatrutas no nos concede inmediatamente un préstamo de catorce «kilos» a setenta años y un día.

DOCTORA: Le noto muy alterado. Esa temblor de manos...

«SAN» PABLO: De firmar cheques a gogó, y de llorar de cartera al por mayor. Mira, en este rollo de papel higiénico llevo apuntados los gastos, en concepto de primas, primicias, primas, hijos, prefiijos, sufiijos, atenciones

varias, obsequios estimuladores, detalles, detallitos, detallazos...

DOCTORA: ¿Ten pídones son los golereros patrios?

«SAN» PABLO: ¡Se pesan el día con la hucha en la mano! Bueno, más que huchas usan bombonas de butano sin butano, pero con rajita. Ya le digo: «doña Federica» está ya medio en cueros! Yo he tenido que empeñar toda mi ropa interior para hacer frente a gastos ineludibles.

DOCTORA: ¿Qué gastos son esos?

«SAN» PABLO: Un capillo de dientes para Leal y una hoja de afeitar para Juanito. Doscientos mil «peles» en total.

DOCTORA: Me parece demasiado caro...

«SAN» PABLO: Tengo en cuenta que tuve que desplazarme de Buenos Aires a Madrid para adquirir ambos artículos en el Rastro. Esta misma noche regreso a la ciudad del tango. Los viajes, como usted sabe, están por las nubes, sobre todo si vas en avión. Añadamos mis dietas y gastos de representación, más unas tonterías que he comprado para don Ladia y los chicos...

DOCTORA: ¿Es que en Buenos Aires no se encuentran capillos de dientes y hojas de afeitar?

«SAN» PABLO: Sí, y de fabricación japonesa. Pero Leal y Juanito son tan caprichosos...

DOCTORA: Délo torlo por bien empleado con tal de llegar a la final...

«SAN» PABLO: ¡Glud! ¡Agggg!

¡FMM! ¡FMM!

DOCTORA: Se ha puesto repentinamente blanco... Le sale humo por las narices... ¡Y por las orejas!

«SAN» PABLO: ¡Le ff... ffinal...! (Le final! ¡No me la recuerde! ¡Sería el ff... ffinal de mis días! ¡Tendría que empeñar hasta el único traje que ya me queda, tras haber empeñado los dieciséis que tenía antes de empezar el Mundial!

DOCTORA: No sea pesimista, que a lo mejor quedamos campeones...

«SAN» PABLO: ¡Gludblud! ¡Entonces habrías que subastar a Pérez Plá y Borrachero!





# AFTER SHAVE BRANDO

El nuevo hombre ya tiene su after Shave:  
Brando

Brando es joven y vigoroso.

After Shave Brando, cuida y suaviza la piel castigada después del afeitado, preparándola para todas las cosas que traiga el nuevo día.

**EL MASAJE  
DEL NUEVO  
HOMBRE**





# el saber no ocupa lugar

y el que sabe, ocupa  
buenos lugares



En un solo examen que el Ministerio de Educación y Ciencia,  
convoca dos veces al año, conseguirá el Título Oficial de

## GRADUADO ESCOLAR

(Equivalente al Bachillerato Elemental)

El Título Oficial de Graduado Escolar le permitirá:

- Empezar el Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP)
- Pasar al primer grado de Formación Profesional.
- Iniciar cualquier tipo de estudios o presentarse a oposiciones en las que sea necesario el Bachillerato Elemental.
- Aspirar a nuevos puestos de trabajo a los que había tenido que renunciar por carecer de estos estudios.

AFHA dispone del más moderno y eficaz sistema de Enseñanza a Distancia.

Aunque usted estudia en su casa, "a su propio ritmo" manteniendo contacto por correo con sus profesores, AFHA le pone a su disposición más de 40 CENTROS DE ESTUDIOS PRESENCIALES repartidos por toda la Geografía Española, lo que le permite asistir con toda comodidad al más cercano, dialogar con profesores y compañeros de estudio, lo cual le representa grandes ventajas en la comprensión y aceleración de sus estudios.

Ahora el título  
Oficial de Graduado  
Escolar está al  
alcance de todos  
los Españoles.

Los Cursos AFHA  
de Enseñanza a  
distancia, están  
autorizados por el  
Ministerio de  
Educación y Ciencia.

### COMPLETAMENTE GRATIS

y sin compromiso por mi parte, deseo obtener urgentemente,  
detallada información sobre el Curso que les indico con una ☒

- ☐ ELECTRONICA, RADIO, T.V. ☐ ELECTRICIDAD ☐ INGLES ☐ FRANCES ☐ FOTOGRAFIA  
☐ DIBUJO Y PINTURA ☐ DISEÑO ☐ CULTURA GENERAL ☐ GRADUADO ESCOLAR  
☐ DECORACION ☐ DECORACION DEL HOGAR ☐ CONTABILIDAD ☐ ORGANIZACION EMPRE-  
SARIAL ☐ MARKETING ☐ SECRETARIADO ☐ AUXILIAR ADMINISTRATIVO  
☐ METODOS Y TIEMPOS ☐ CORTES Y CONFECCION

Nombre \_\_\_\_\_

Domicilio \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ D.P. \_\_\_\_\_

Provincia \_\_\_\_\_

ENVIE ESTE COUPON A AFHA/MAESTRO NICOLAU, 9-T, BARCELONA (6)

Si de verdad,  
quiere elevar  
su nivel de vida,  
también debe  
elevar su nivel  
cultural. Consígalo  
mandando hoy  
mismo este cupón  
debidamente  
cumplimentado.